

UNIVERSIDAD DE SANCTI SPIRITUS "JOSÉ MARTÍ PÉREZ"
Facultad de Humanidades



*Trabajo de diploma en opción al
título de Licenciado en Estudios
Socioculturales.*

*La labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal
Echemendía desde 1990 hasta el 2014.*

*Autora: Mayenne Rodríguez Ramírez.
Tutora: MSc. Dayana Salabarría Cruz.*

*Sancti Spiritus
Año: 2015*

Pensamiento:

*No tenemos más que nuestras vidas, y una
obra inmensa por realizar.*

Luis Saíz Montes de Oca.

Dedicatoria

- ❖ A mis padres por el apoyo incondicional en estos años de esfuerzo y sacrificio, y por el gran amor brindado durante toda mi vida.

- ❖ A mi hermana, por su amor, paciencia, dedicación y sobre todas las cosas por ser una de las personas que me ha acompañado siempre en todo lo que hago.

- ❖ En especial dedico esta investigación a mi abuelita Célida, que ya no está conmigo pero se que estaría muy orgullosa de mi si hubiera estado a mi lado el día de mi graduación.

Agradecimientos:

Mis más profundos agradecimientos a todas aquellas personas que de una forma u otra contribuyeron a la realización de esta investigación, especialmente a los que estuvieron cerca de mí.

- ❖ A mi novio Agustín Silva Cardoso por la paciencia, dedicación y sobre todo por la confianza que me ha brindado en estos momentos de lucha incansable por lograr mis sueños de graduarme.
- ❖ A Juan Eduardo Bernal Echemendía (conocido por todos como Juanelo) por brindarme su apoyo incondicional y sobre todo por permitir mi inserción en su vida como creador artístico y literario para realizar la investigación.
- ❖ A mi tutora MSc. Dayana Salabarría Cruz, por sus largas horas de dedicación y desvelo para lograr mi mayor anhelo en esta etapa de la vida.
- ❖ A todos mis profesores de la UNISS, en especial a los del Departamento de Estudios Socioculturales que de una forma u otra contribuyeron a mi formación.
- ❖ A todos mis compañeros de aula con los cuales he compartido los últimos cinco años. Gracias a todos por regalarme su apoyo en todo momento.
- ❖ A destacadas personalidades espirituanas que día a día luchan por enriquecer la cultura de nuestra provincia y que me brindaron su apoyo para lograr algunos de los resultados que expongo en esta investigación, ellos son:
 - Marco Antonio Calderón Echemendía (presidente de la UNEAC)

- Hermes Entenza (artista plástico, escritor y miembro de la UNEAC)
- Antonio Díaz (artista plástico, miembro de la UNEAC)
- Yanetsy Pino Reina (Escritora, editora, investigadora y profesora universitaria, miembro de la UNEAC)
- Carlos Manuel Borroto (músico, miembro de la UNEAC)
- Ángel Martínez Niubó (escritor, miembro de la UNEAC)
- María Antonieta Jiménez Margolles (Historiadora de la Ciudad)
- Ernesto Vargas Pérez (trabajador de la biblioteca provincial Rubén Martínez Villena)
- Francisco Clavo Madrigal (profesor de Español Literatura del Centro de Superación para la cultura)
- Merlis Matos (profesora de la UNISS y alumna de Juan Eduardo Bernal Echemendía)
- Doralquis León (profesora de la UNISS, escritora y miembro de la UNEAC)

❖ A todos los que creyeron en mí y a los que no, por hacerme fuerte.

A todos:
GRACIAS

RESUMEN

Juan Eduardo Bernal Echemendía, más conocido como Juanelo, ha realizado durante décadas una importante labor sociocultural como creador artístico y literario de la ciudad de Sancti Spíritus. En esto radica, en esencia, la novedad científica de este estudio cualitativo, el cual produce datos descriptivos en las propias palabras de las personas, orales o escritas, además de las características que emergen de su conducta. El método aplicado es el biográfico, utilizado para identificar los relatos del artista, recogiendo a través de una historia de vida, los acontecimientos y experiencias más importantes de su trayectoria. Como apoyo, se aplicaron entrevistas a especialistas e intelectuales del territorio espirituano, quienes aportaron una mirada diferente sobre el tema en cuestión. El objetivo general de la investigación es: Describir la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía, desde 1990 hasta el 2014, donde se logró concatenar como lo más significativo en su obra, la labor de promotor cultural que ha ejercido en el período enmarcado. Los resultados se concretan en un informe que expone las características de su actividad intelectual, la labor institucional y el reconocimiento obtenido por toda su creación.

SUMMARY

Juan Eduardo Bernal Echemendía, better known as Juanelo has done for decades an important sociocultural work as artistic and literary creator of the city of Sancti Spíritus. Herein lies essentially scientific novelty of this qualitative study, which produces descriptive data in the words of the people, oral or written, in addition to features that emerge from their behavior. The method applied is the biographical accounts used to identify the artist, picking through a life history, events and greatest experiences of his career. As support, interviews with experts and intellectuals territory Spíritus, who provided a different view of the subject matter applied. The overall objective of the research is to describe the cultural work of Juan Eduardo Bernal Echemendía from 1990 to 2014. Where he managed to concatenate as the most significant in his work, the work of cultural promoter who has exercised in the period framed. The results are specified in a report that describes the characteristics of intellectual activity, institutional work and the recognition gained by all his creation.

INDICE

INTRODUCCIÓN /9

CAPÍTULO I: FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA/19

1. 1: Reflexiones en torno al término cultura. /19

1.2: Lo sociocultural como fenómeno de la relación cultura y sociedad. /23

1.3: Labor sociocultural. /26

1.4: La actividad intelectual. /28

1.5: La labor institucional. /30

1.6: La promoción cultural. /32

1.7: Promoción artística. /36

1.8: Reflexiones acerca del reconocimiento. /38

1.9: La cultura espirituana vista desde la sociedad. /40

CAPÍTULO: II ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS /44

2.1: Acercamiento a la vida de Juan Eduardo Bernal Echemendía /45

2.2: La actividad intelectual de Juan Eduardo Bernal Echemendía desde 1990 hasta el 2014. /47

2.3: La labor institucional realizada por Juan Eduardo Bernal Echemendía como representante de la creación artístico-literaria espirituana. /56

2.4: El reconocimiento alcanzado por Juan Eduardo Bernal Echemendía a través de las acciones de promoción. /64

Conclusiones/ 74

Recomendaciones/ 76

Bibliografía / 77

Anexos/ 81

INTRODUCCIÓN

En Cuba existe una serie de instituciones y personalidades que enriquecen la cultura nacional, en el caso de la ciudad de Sancti Spíritus este proceso se ve de manera similar, pues la labor sociocultural que se ejerce, a través de los dos elementos antes mencionados, busca enaltecer la cultura oriunda del territorio.

La cultura espirituana es una de las más antiguas del país, cuenta con una variedad de acontecimientos que enriquecen el acervo cultural de Cuba. Sancti Spíritus mantiene su tradición cultural en los techos, fachadas, calles y en la espiritualidad de su pueblo, por lo que su vida cultural, y su quehacer artístico - literaria son uno de los intereses más apremiantes de los ciudadanos nacidos en la tierra del Yayabo.

Nutrida de una población con un amplio decursar cultural, ha sido objeto de interés de diversos pobladores que han dedicado su vida a preservar su riqueza cultural, apreciar todo el presente de su época y mantener en creciente relevancia los hilos conductores que devienen de lo más culto de la humanidad. Por consiguiente, se decidió estudiar a una de las figuras de la cultura espirituana, Juan Eduardo Bernal Echemendía, más conocido por Juanelo, quien dentro de su labor sociocultural como profesor, poeta, ensayista, activo investigador de la música espirituana y presidente de la Sociedad Cultural José Martí en Sancti Spíritus; se plantea como objetivo fundamental destacar las características que distinguen a la ciudad del Yayabo.

Por más de treinta años su creación artística ha estado ligada a la cultura espirituana, tratándola como temática fundamental en los diferentes espacios en los que ha incursionado como eventos, talleres y medios de difusión masiva (la radio, la prensa, la televisión, entre otros). Por su amplia labor ha sido merecedor de un gran número de reconocimientos dentro de los que se destaca el obtenido recientemente en la celebración del 500 aniversario de fundada la ciudad de Sancti Spíritus, donde le fue otorgado el escudo de la ciudad.

La presente investigación tiene valor sociocultural, pues facilita información acerca de una personalidad que brinda orgullo a sus habitantes por la labor que desempeña en función de destacar las características relevantes de la ciudad que lo vio nacer. En vísperas de conocer el entramado mundo de su creación, este intelectual vincula a la sociedad con la cultura, hace que sus seguidores comprendan el significado de sus creencias y tradiciones y de esta forma contribuyan a la conservación, preservación y transmisión del patrimonio cultural que les dio origen. El presente estudio, responde a una de las líneas de investigación del proyecto “Proceso de comunicación en la promoción y conservación del patrimonio cultural de Sancti Spíritus” y al Grupo de trabajo científico estudiantil “Producción y promoción artístico-literaria y tradiciones” por su aporte, de corte científico, en el entramado mundo de lo sociocultural.

La problemática de investigación radica en que por primera vez se haga una investigación con medios científicos que contemple toda la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía desde 1990 hasta el 2014, puesto que ya existen algunas investigaciones sobre su trabajo como escritor, pero ninguna en su función de promotor cultural, un ejemplo de esos estudios precedentes es el expuesto por Yanetsy Pino en su libro “Identidad, sus representaciones en el sujeto lírico”, donde se hace un estudio riguroso de su poesía, además de una gran variedad de comentarios en periódicos y revistas que hablan sobre su quehacer artístico. Se entiende que se necesita profundizar en toda su labor creativa, como: talleres literarios, el Café Bonaparte, Voces de la República, peña de la fuente, la Cocuyera, clubes martianos y proyectos comunitarios.

El presente estudio se considera necesario para poder extender a otras latitudes la significación que posee para Sancti Spíritus, el hecho de contar con un poeta que promueva la cultura de su ciudad natal, no solo a través de la literatura sino valiéndose de los medios de difusión masiva (radio, prensa y televisión) y de un grupo de proyectos creados o dirigidos por él, donde el eje central de las actividades sea la cultura espirituana. Con ello se preserva su creación artística y literaria de la indiferencia y el posible anonimato en su propia tierra.

Teniendo en cuenta su notable labor sociocultural y reconociendo la fuerte influencia de Juan Eduardo Bernal Echemendía en la cultura espirituana, la investigación se traza el siguiente **problema científico**:

- ¿Qué labor sociocultural desempeña Juan Eduardo Bernal Echemendía, desde 1990 hasta el 2014?

A partir de esta problemática se propone el siguiente **objetivo general**:

- Describir la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía, desde 1990 hasta el 2014.

Objetivos específicos:

- Caracterizar la actividad intelectual de Juan Eduardo Bernal Echemendía desde 1990 hasta el 2014.
- Determinar la labor institucional realizada por Juan Eduardo Bernal Echemendía como representante de la creación artístico-literaria espirituana.
- Describir el reconocimiento alcanzado por Juan Eduardo Bernal Echemendía a través de las acciones de promoción.

Como **hipótesis** se plantea:

- La labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía se distingue por la promoción artística y literaria.

El mejor modo de resolver el problema de investigación que se planteó es a través de la metodología cualitativa, por ser la más apropiada por sus peculiaridades para el estudio descriptivo realizado. En ella se incluyen una variedad de concepciones, visiones, técnicas y estudios no cuantitativos, siendo de gran utilidad para conocer y resolver cada uno de los objetivos trazados.

La investigación cualitativa no se plantea problemas de estandarización ni de representatividad, prefiere tratar los casos que son objeto del estudio de forma heterogénea. Según la relevancia de cada situación, analiza y estudia en profundidad a los sujetos, con el fin de comprenderlos. En líneas generales, se preocupa mucho menos por la generalización de sus resultados y dedica más

atención a defender la especificidad de las distintas situaciones sociales que a identificar los rasgos comunes a todas ellas.

Según Taylor y Bogdan consideran en un sentido amplio la investigación cualitativa como “aquella que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas, o escritas, y la conducta observable”. (Rodríguez, 2012)

Por consiguiente, la investigación está comprendida dentro de la metodología cualitativa, siendo la más apropiada por sus peculiaridades para el estudio descriptivo realizado, en el cual fueron precisadas las características esenciales de la labor sociocultural y la creación artístico-literaria del artista, en un espacio de tiempo y lugar determinados. Los métodos y las técnicas llevadas a cabo son de gran importancia pues miden y evalúan diversos aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno a investigar. La investigación proporciona profundidad a los datos, riqueza interpretativa, detalles y experiencias únicas, también aporta un punto de vista “fresco, natural y completo” del fenómeno ilustrado, pues el investigador decide sobre la marcha qué sujetos estudiar y qué instrumentos de investigación utilizar.

El enfoque se basa en métodos de recolección de los datos no estandarizados, la recaudación consiste en obtener las perspectivas y puntos de vista de los participantes, o sea, las personas entrevistadas durante la investigación brindarán su conocimiento y lo que consideren idóneo distinguir sobre la figura de Juan Eduardo Bernal Echemendía, como creador artístico y literario en la ciudad de Sancti Spíritus. Para el logro de los resultados es de suma importancia recurrir a los métodos y técnicas propios de la metodología cualitativa, la autora empleó el método biográfico y la técnica fundamental que se utilizó es la historia de vida, independientemente de que se realizaran entrevistas a otras personalidades capaces de hablar con certeza y claridad sobre el artista en cuestión.

El método biográfico muestra el testimonio subjetivo de un individuo, este a su vez está encaminado a recoger tanto los acontecimientos como las valoraciones que dicha persona haga de su propia existencia, lo que se materializa en una historia de vida. Para una mayor validación de los datos se recurre a entrevistas a otras personalidades que darán su argumento sobre lo que consideren relevante de la figura de Juan Eduardo Bernal Echemendía.

Este método se encuentra muy ligado a la historia de vida como técnica de investigación, permitiendo un acercamiento humano directo a una serie de fenómenos. Asimismo, ayuda a conservar la memoria cultural, a penetrar en los puntos de vista subjetivos y recoger a través de las entrevistas que proporciona, toda la realidad del fenómeno objeto de estudio. Para lo cual se tendrá en cuenta los acontecimientos y experiencias más importantes de la vida del artista en cuestión.

La historia de vida es el relato de la existencia de una persona, realizado por ella misma a un entrevistador, mediante conversaciones o entrevistas. Su eje central es el individuo, su biografía, sus emociones, su forma de pensar, la sucesión de sus vicisitudes personales, donde el relator se convierte en el principal protagonista.

La historia de vida que se presenta en la investigación, está conformada por los relatos del propio Juan Eduardo Bernal Echemendía, intencionalmente se produce con el objetivo de elaborar y transmitir la memoria personal de tan ilustre figura espirituana, haciendo referencia a su labor sociocultural desde la década de los noventa hasta el 2014, fecha en que la villa del espíritu santo cumple sus quinientos años de fundada, fue entonces momento oportuno en el cual le fue otorgado un importante premio como: El Escudo de la Ciudad.

Para la recopilación de los datos se recurrió a la aplicación de **técnicas** como:

La **entrevista semiestructurada**, en la que el entrevistador dispone de un guión con las temáticas a tratar, el mismo puede decidir libremente sobre el orden de presentación de los diversos temas y el modo de formular las

preguntas. En este ámbito el investigador puede establecer la conversación de la forma que estime conveniente, así como plantear las preguntas que considere oportunas, explicar su significado, pedir al entrevistado que le aclare algo que no entiende o que profundice sobre algún aspecto cuando lo entienda necesario.

Con el propósito de dar credibilidad al tema, se formularon un grupo de preguntas de forma general, donde el entrevistado puede hacer uso de estas en el orden que estime conveniente sin necesidad de seguir un patrón fijo, por lo que se decidió aplicar dichas interrogantes a miembros de la UNEAC de la provincia de Sancti Spíritus, tales como: Marco Antonio Calderón Echemendía, Yanetsy Pino Reina, Doralquis León Gonzáles, Ángel Martínez Niubó, Antonio Díaz, Carlos Manuel Borroto y Hermes Entenza. Además de entrevistar a profesores de la educación superior y otras personalidades que han compartido espacios con el investigado, ellos son: Francisco Clavo Madrigal, profesor del Centro de Superación para la Cultura; María Antonieta Jiménez Margolles, Historiadora de la ciudad; Merlis Matos Capote, profesora de la Universidad “José Martí Pérez” y Ernesto Vargas Pérez de la Biblioteca Provincial “Rubén Martínez Villena”.

De igual manera se aplicó **análisis de documentos**, denominando así a materiales informativos sobre determinado fenómeno social que existe con independencia de la acción del investigador. Técnica que permitió analizar los ejes temáticos de la creación artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía, así como la recopilación de numerosos reconocimientos y lauros obtenidos por el artista en el período estudiado. Por otro lado ayudó a la argumentación y confirmación de los resultados arrojados por los entrevistados.

Dichos documentos fueron facilitados por Juan Eduardo Bernal Echemendía y su esposa Silvia Orellana, además de otros ofrecidos por estudiantes y profesores de la educación superior, quienes de una forma u otra han apoyado el estudio. Ellos son: artículos de periódico, autobiografías, currículum, fotos, premios, documentos legales, así como testimonios y comentarios publicados en la web.

Luego de analizar los métodos y técnicas que se emplearon se comienza a definir aquellos términos que van a regir la presente investigación. En el enfoque cualitativo, la clarificación de los conceptos y su operacionalización en forma de variable es fundamental, no sólo en términos operativos, sino también en términos teóricos:

Las variables son indispensables para lograr el éxito de la investigación, pues permiten la comparación de parámetros establecidos en la misma. Ofreciendo la posibilidad de evaluar apropiadamente los resultados del proceso investigativo.

Como su nombre lo indica, una de sus propiedades es la variación, pueden cambiar indistintamente, alcanzando con ello múltiples valores. En el presente estudio, se aplican las variables a las diferentes formas de manifestarse Juan Eduardo Bernal Echemendía, teniendo en cuenta la labor sociocultural que ha desempeñado desde 1990 hasta el 2014. En la investigación científica se pueden relacionar unas con otras a partir de la redacción de la hipótesis. Por lo que luego de redactar la respuesta tentativa de este estudio descriptivo, se logró concatenar como variables observables: la labor sociocultural y la promoción artística y literaria.

El concepto de **labor sociocultural** constituye un eslabón fundamental en la presente investigación, pocos han sido los escritos que abordan el tema en cuestión, por tanto fue una ardua labor construir dicha conceptualización. Se conoce que ha sido confeccionado por estudiantes graduados de la carrera Licenciatura en Estudios Socioculturales, entre los que se encuentra Yamila Santos Rodríguez en el 2013, la cual expone que:

El trabajo sociocultural debe estimular sistemáticamente el desarrollo de la conciencia crítica de los sujetos individuales y colectivos en las comunidades en torno a los problemas más acuciantes. Debe en primer término identificar cuáles son las contradicciones y fricciones presentes para planificar las

acciones o estrategias mediante las cuales afrontarlos para su solución de modo que se potencie la calidad de vida de los miembros de la comunidad.

La graduada entiende que: la labor sociocultural de un individuo o un grupo es un desencadenante de procesos socioculturales. Esos sujetos de la intervención comunitaria actúan como mediadores del proceso en el que intervienen como conectores de los vínculos grupales y las acciones colectivas. (Santos, 2013)

En el presente estudio, a raíz del sondeo realizado, se define el término **labor sociocultural** como: el conjunto de actividades desarrolladas por un individuo o grupo en función de vincular a la sociedad con la cultura, esto incluye acciones de promoción, creación, participación, preservación y conservación del patrimonio tangible e intangible de una sociedad y época determinada.

La otra variable que estará presidiendo el estudio es **la promoción artística y literaria**, por lo que necesariamente la autora debió remitirse a los conceptos de promoción y promoción artística específicamente. En la elaboración del concepto fue preciso recurrir a lo planteado por Aida Martín Rodríguez, del Centro Nacional de Superación para la Cultura en el libro: *Promoción cultural una nueva mirada*, específicamente en el artículo: “En torno a la promoción artística”.

Después de leer detalladamente los elementos dados por Martín Rodríguez sobre **la promoción artística**, se puede concluir que es un proceso y no un hecho estático, pues se encuentra en constante transformación. Es considerado como un conjunto de elementos que se deben integrar regularmente y que se asocian con una propuesta de relación exitosa entre creadores, instituciones culturales y el público. Al hablar de promoción artística se hace alusión específicamente a la promoción de las distintas manifestaciones del arte: música, danza, artes escénicas, literatura, artes plásticas y cine.

Selección de la muestra:

El diseño con el que se estará trabajando durante la investigación es no probabilístico, aplicando para la selección de la muestra la técnica de <bola de nieve>, que es una de sus clasificaciones más comunes. Procedimiento utilizado cuando la población objeto de estudio está constituida por grupos poco numerosos, tal es el caso de los escritores, artistas y profesores que se seleccionaron para que dieran su criterio sobre la labor sociocultural desempeñada por Juan Eduardo Bernal Echemendía desde 1990 hasta el 2014. El muestreo consiste en identificar a los sujetos que se incluirán en la muestra a partir de los propios entrevistados. Se parte de una pequeña cantidad de individuos que cumplen los requisitos exigidos, y que se utilizan como informadores para localizar a otros individuos con características similares. Conforme avanza la investigación, el número de sujetos debería crecer de manera exponencial, de ahí la analogía con la bola de nieve.

Para la investigación se toma el período comprendido entre 1990 al 2014, por no contarse con una memoria documental que revele la trayectoria de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana, a tal punto de convertirse en merecedor de uno de los premios más relevantes y significativos como lo son: El Escudo de la Ciudad, en el plano material y el reconocimiento del pueblo, en el plano espiritual.

Se contó en primer lugar para el estudio con: Juan Eduardo Bernal Echemendía como principal figura dentro de la investigación. Por otro lado, se seleccionó una muestra de 11 entrevistas en profundidad realizadas a escritores, artistas, críticos de arte y demás personalidades de la ciudad de Sancti Spíritus, con los cuales el protagonista ha compartido diferentes escenarios.

El aporte práctico se condensa en un informe que expone la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía, desde 1990 hasta el 2014. Sirve a promotores, investigadores, docentes y estudiantes de diferentes enseñanzas, para documentarse sobre las características de su creación artístico - literaria y la contribución sociocultural del artista a la identidad y a la

cultura local espirituana. El trabajo debe ubicarse en la Biblioteca Provincial Rubén Martínez Villena como referente teórico metodológico para estudios similares, de igual manera se podrá encontrar en el Departamento de Estudios Socioculturales de la Universidad de Sancti Spíritus “José Martí Pérez”. La investigación es apoyada además, por la Dirección Provincial de Cultura y Arte y por la UNEAC (Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba).

El informe de investigación se estructura de la siguiente forma: Capítulo I: donde se expone el análisis de las disímiles teorizaciones entorno al tema labor sociocultural y quehacer artístico literario, el cual rige la investigación y se enfoca en las características que destacan a la ciudad de Sancti Spíritus, con las cuales sus pobladores se sienten identificados. Contando para ello con epígrafes dedicados a la cultura desde lo sociocultural y específicamente a la cultura espirituana, además de la forma de promocionarse esta cultura por numerosas instituciones y artistas. La existencia de un Capítulo II: que expone los fundamentos metodológicos que respaldan el diseño del estudio y, los resultados del trabajo de campo, obtenidos con la aplicación de los métodos y técnicas seleccionadas. Finalmente se expondrán las conclusiones teóricas, metodológicas y las correspondientes a los objetivos específicos trazados por la autora, se harán recomendaciones, así como la bibliografía y anexos utilizados en el trayecto investigativo.

CAPÍTULO I: FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

La cultura en Sancti Spíritus está muy asociada a sus habitantes, quienes día a día luchan para mantenerla activa y vigente. En tiempos de globalización los debates relacionados con tan mencionado tema se ha vuelto más acuciante e influyente, brindando la posibilidad de gestionar de forma innovadora la producción social de conocimiento así como su gestión académica e institucional. La labor sociocultural de un grupo de artistas e instituciones va encaminada a la promoción cultural, logrando con ello la preservación y difusión de las costumbres, tradiciones y creencias que dieron origen al florecimiento de la población espirituana.

El presente capítulo cuenta con una serie de epígrafes donde se exponen los referentes teóricos y conceptuales acerca de la cultura, resaltando en particular la cultura espirituana, quien desde la dimensión sociocultural proporcionará aspectos relevantes a tener en cuenta durante el transcurso de la investigación. Se abordarán además, aspectos medulares de lo sociocultural y dentro de este epígrafe se hará alusión a la promoción como medio esencial para vincular a la sociedad con la cultura.

1. 1: Reflexiones en torno al término cultura.

Cuando se abordan fenómenos de las ciencias sociales o humanísticas es preciso referirse al término cultura. Varios son los autores que han escrito al respecto, sin embargo es un vocablo que tiene muchos significados interrelacionados Su disertación es indispensable en el tema de la presente investigación, pues facilita la comprensión de cualquier estudio de carácter social.

El concepto de cultura es fundamental para las disciplinas sociales, en especial para la Psicología, la Sociología, los Estudios Socioculturales y la Antropología. Disciplinas que se encargan precisamente del estudio comparativo de la cultura. Cualquier aproximación a la categoría cultura coloca al ser humano del siglo XXI ante la disyuntiva de ofrecer una versión simplificada y resumida en definiciones que intentarán incluir, sin lugar a dudas,

todo el trabajo de construcción histórica del concepto que ha sido recorrido a lo largo del mismo camino que ha transitado el desarrollo de la sociedad. (Martín 2010)

Luego de leer lo antes expuesto por Manuel Martínez Casanova sobre la significación del concepto de cultura con relación a las disciplinas sociales. Se puede entender que dicho término ofrece dentro de sus alternativas, la inclusión de aspectos tan específicos como los bienes materiales y simbólicos que favorecen el desarrollo de la sociedad. Ello incluye las instituciones, los modos de vida, las tradiciones y relaciones de poder que facilitan la organización social. Es indispensable para esto hacer énfasis en la asociación existente entre esta categoría con las artes, la religión y las costumbres. El término posee una visión humanista relacionada con el desarrollo intelectual o espiritual de cada individuo que incluye las actividades, características e intereses de un pueblo.

Existen conceptos antropológicos como el expuesto por Edward Burnett Tylor (1832 – 1917) en su obra “Primitive Culture”, quien asumió la cultura como: “...aquel todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres, y cualesquiera otros hábitos y capacidades adquiridos por el hombre...” (Tylor, 1871)

La cultura se ve como ese conjunto de conocimientos adquiridos por los pueblos, los cuales lo usan para interpretar experiencias sobre objetos, acciones o eventos, esto, a su vez, genera conductas sociales entre los miembros de las comunidades. En esencia, son normas elaboradas y transmitidas por diversos medios de una generación a otra, que con el paso de los años pueden llegar a modificarse e incluso sustituirse por acciones similares.

A propósito del tema, la UNESCO declara en 1982 que: la cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es la que hace de nosotros, seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de la cultura discernimos los valores y efectuamos opciones, le da la

oportunidad al hombre de expresarse, además de tomar conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones y por último crea obras que lo trascienden. (Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 1982)

La cultura es entendida, como bien esboza la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en la definición conceptual antes mencionada, como esa rama del saber cognitivo que hace de cada individuo seres más sensibles, bondadosos, compasivos, personas más organizadas socialmente, aquellas que cuidan el cumplimiento de cada uno de sus derechos y se manifiestan altamente comprometidas por su organización. A través de dicha categoría, los ciudadanos comprenden y difunden los valores éticos, políticos y sociales que tan importantes resultan para la vida en sociedad. La autora de la investigación se muestra en total acuerdo con la UNESCO cuando reconoce a la cultura como un proceso inacabado, pues este se encuentra en constante desarrollo y movilidad a tal punto de convertirse en un concepto extremadamente abarcador.

Actualmente, en las Ciencias Sociales existe un acuerdo de entender la cultura como una dimensión presente en la totalidad de las relaciones sociales. Una de las definiciones más extendidas fue propuesta por el antropólogo Clifford Geertz, quien postula que “el hombre es un animal inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido” y considera que “la cultura es esa urdimbre y que su análisis de la cultura ha de ser por lo tanto, no una ciencia experimental en busca de leyes, sino una ciencia interpretativa en busca de significaciones” (Geertz, 1992)

Cuando se lee la definición propuesta por Geertz, se puede percibir a la cultura como esa trama de pensamientos, tradiciones, costumbres, mitos, leyendas, que el hombre va interpretando con el paso del tiempo en busca de conocer el verdadero significado de los hechos y acontecimientos por los cuales se transita sin tener una explicación lógica en la vida cotidiana.

Una reflexión acerca de la cultura como expresión en la sociedad permite visualizar el carácter armonioso (como forma de vida en común) y conflictivo (como escenario de disputas materiales y simbólicas) de los procesos socioculturales. En esta dirección, la cultura es pensada como suma de todas las descripciones disponibles (mediante las cuales las sociedades confieren sentido y reflexionan sobre sus experiencias comunes) y/o como el emergente de significados y valores de grupos sociales diferenciados.

“(…) la cultura debe ser considerada como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias.” (Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 2006)

Aunque existen diversas definiciones, en general, todas coinciden en que cultura es lo que da vida al ser humano, sus tradiciones, costumbres, fiestas, conocimiento, creencias, moral. Se podría decir que tiene varias dimensiones, que generan: un modo de vivir, cohesión social, creación de riquezas, empleos y equilibrio territorial.

La presente investigación asume el concepto ofrecido con anterioridad, puesto que se estará hablando sobre la vida y fundamentalmente la labor sociocultural de un escritor y promotor espirituano, que trabaja en función de la cultura. Su mayor empeño es en vísperas de mejorar la vida cultural de su pueblo, con el propósito de lograr que los ciudadanos se sientan orgullosos de pertenecer a la villa del Espíritu Santo. El concepto brindado por la UNESCO es más operativo en relación con los objetivos de la investigación y están elaborados por grupos de especialistas de diversas tendencias del pensamiento y latitudes, a partir de enfoques interdisciplinarios y transdisciplinarios, lo que permite propiciar la inserción de la cultura de manera más profunda en las complejidades del mundo actual.

La sociedad y la cultura no están ajenas a la conformación que efectúan los procesos históricos. La primera es el término que define todas las relaciones organizativas generadas por los individuos de un mismo sistema social y la segunda se identifica con las formas de hacer, sentir y pensar. Bajo esta diferenciación y aparente acuerdo se esconde una estrecha relación en el uso de ambos términos, y en algunos casos una identificación de los mismos conceptos.

Cuando se hace alusión a la cultura, se debe prestar suma importancia a los aspectos sociales de una comunidad, puesto que la cultura es un fenómeno que desciende, surge, se desarrolla y consolida dentro de la sociedad. Por ende, se designa un término que las incluye a ambas, no solo como palabras, sino como ese conjunto de fenómenos que no tienen el mismo significado, pero que unidas poseen una valiosa distinción.

1.2: Lo sociocultural como fenómeno de la relación cultura y sociedad.

Cuando se abordan fenómenos de las ciencias sociales o humanísticas y su vinculación e incidencia en la sociedad, es preciso consultar los conceptos cultura, sociedad y los lazos que unen a ambas. Varias son las concepciones acerca de lo que se debe entender por cada una de ellas, debate que resulta importante para fundamentar epistemológicamente el campo de los estudios socioculturales, además de ser un término mencionado a diario y que va a regir la presente investigación.

Daniel Bell divide la sociedad humana en tres esferas: la social que se rige por el principio de la simpatía y la antipatía entre las personas; la esfera económica que se rige por el principio de la ganancia, el lucro y la riqueza; y la esfera cultural que tiene que ver con el afán de autorrealización. Esto sugiere entender que los estudios socioculturales apuntan a relacionar variables económicas, políticas, sociales y culturales, siempre y cuando se entiendan como realidades relativamente independientes. (Bell, 1977)

Como bien plantea el autor antes mencionado, la sociedad humana está determinada por un grupo de personas que intercambian una serie de sentimientos afectivos, cognitivos e incluso repulsivos entre sus miembros, estas emociones pueden estar ligadas a asuntos económicos, políticos, sociales y culturales que los afecta directa e indirectamente en el escenario donde se desenvuelven.

La sociedad son grupos de seres humanos en interacción constante, capaces de autorreproducir su existencia colectiva en función de un sistema de normas que rigen sus actuaciones y en el que la duración del sistema trasciende la vida de cada uno de los individuos que lo forman. En las interacciones sociales que se producen en su seno –que siempre constituyen relaciones de poder – se construyen los múltiples significados de la cultura. En todas las unidades se sustenta el análisis de lo cultural y lo comunicacional sobre la base de las formas de la estructura social. (Diseño curricular para ES.5)

En tanto, es importante aclarar que los términos cultura y sociedad no se pueden confundir, ni establecer una relación reduccionista entre ambos, sino que hay que verlos como un conjunto, puesto que el hombre como animal naturalmente social en lo único que se diferencia del resto es en lo cultural, teniendo como factor indispensable el lenguaje, el cual le permite comunicarse y le ayuda a formar grupos.

En las sociedades actuales y en sus contextos, tanto cotidianos como profesionales, se está utilizando con gran frecuencia el término sociocultural. En otros momentos lo vemos asociados con otros, es cuando se comienza a hablar sobre intervención sociocultural, estudios socioculturales y antropología sociocultural.

Cuantiosa es la demanda que existe hoy de estudios sociales, consecuencia de la importancia que tiene como referente social en cualquier estudio científico-técnico, materia que antiguamente no era tomada en consideración. Los individuos y grupos sociales son quienes desencadenan regularmente los procesos socioculturales en su sentido amplio, ellos a su vez, regulan

esos procesos, son los conectores de los vínculos grupales y de las acciones colectivas.

El término sociocultural toma vigencia en los estudios sociales especialmente como consecuencia del devenir y la profundización de los estudios antropológicos. Hoy, en Cuba las intervenciones socioculturales son objeto de una atención muy especial en el orden de la preparación de los profesionales que deberán jugar roles importantes en la concepción y ejecución de las mismas. (Martínez, s/f.)

En Cuba, lo sociocultural debe verse ligado a una comunidad o grupo social cuyos miembros compartan intereses afines. La participación en tareas donde se vea la relación de cooperación entre las personas que integren el conglomerado es un claro ejemplo de las propuestas que ofrece el país para establecer un vínculo estrecho entre la sociedad y la cultura. A medida que la cooperación sea más efectiva, mayor será la definición, madurez y coherencia de la comunidad y por tanto más coherentemente se expresan las características socioculturales que la identifican.

La Revolución Cubana desde su triunfo en 1959 posee múltiples y valiosas experiencias en aspectos relevantes al vínculo existente entre la sociedad y la cultura. Muchas son las instituciones y personalidades que han desarrollado un extraordinario trabajo para lograr el fortalecimiento de esta unión. La labor sociocultural que desempeña cada profesional asociado o no a una entidad cultural va dirigida a la satisfacción de necesidades inmediatas o de propuestas de transformación y desarrollo en la esfera de las manifestaciones culturales.

Juan Eduardo Bernal Echemendía, unidad de análisis de la investigación, se encuentra en estrecho vínculo con la sociedad, pues interactúa en una ciudad que posee diferentes grupos humanos que se relacionan a diario, pero cada uno de ellos posee un rol diferente. Para lograr la existencia de una sociedad es indispensable la presencia desigual de individuos con características y funciones propias, o sea, deben ser grupos heterogéneos.

En las sociedades actuales, la cultura se puede concertar en la labor sociocultural, ejercida con el fin de estimular sistemáticamente el desarrollo de la conciencia crítica de los sujetos individuales y colectivos en las comunidades en torno a las contradicciones y conflictos allí presentes, de manera que se potencien las capacidades para su identificación, así como el modo adecuado de afrontarlos.

1.3: Labor sociocultural

La labor sociocultural es un vocablo muy usado en los últimos años por gran parte de la población, sobre todo esa que su trabajo es afín con la cultura, sin embargo, no está bien definido como un único concepto. Cuando se habla del término, en las ciencias sociales, lo primero que se debe desarrollar son las dos palabras por separadas, para así poder brindar un concepto más acabado, el cual regirá la investigación.

Varios han sido los autores que han dedicado un espacio en sus investigaciones para abordar lo referido a ambos conceptos, en cuanto al término labor, lo caracterizan como: todas aquellas situaciones o elementos vinculados de una u otra forma con el trabajo, o sea, cualquier actividad física o intelectual que recibe algún tipo de respaldo, remuneración en el marco de una actividad o institución de índole social.

El término labor tiene hoy en día diversas acepciones, puede referirse a una situación integrada por individuos que contribuyen con su esfuerzo a la consecución de un mismo fin institucional, en un entorno permeado de reglas, obligaciones y derechos. En otro sentido, el término puede tener relación con el aspecto legal del trabajo, que incluye aquellas consideraciones, leyes y normativas regidas a nivel político para cualquier situación laboral.

En nuestro país es notoria la labor que se realiza en función de vincular a la cultura con la sociedad. La misma se desarrolla a través de instituciones culturales que tienen dentro de su misión la promoción cultural, así también se

destacan los escritores y artistas que en su quehacer sociocultural resaltan los rasgos distintivos de su ciudad natal, en ocasiones sin proponérselo.

La labor sociocultural de un individuo o un grupo es un desencadenante de los procesos socioculturales. Esos sujetos de la intervención comunitaria actúan como mediadores del proceso, en el que intervienen como conectores de los vínculos grupales y las acciones colectivas. El docente, asesor de talleres, el promotor cultural de un municipio o un trabajador social bien capacitado, son figuras claves que realizan de forma efectiva, una labor sociocultural en una comunidad determinada, contribuyendo con su desempeño al mejoramiento social del individuo, así como a la propia comunidad donde se ocupa, y por consiguiente, favorecen en gran medida a elevar su calidad de vida. La labor sociocultural, la enseñanza y la promoción cultural van estrechamente unidas a la obra de la persona que trabaja en función de mejorar el intelecto de quienes lo rodean.

Finalmente se puede entender la labor sociocultural como ese conjunto de actividades desarrolladas por un individuo en función de vincular a la sociedad con la cultura, esto incluye acciones de promoción, participación, preservación y conservación del patrimonio tangible e intangible de una sociedad y época determinada.

La labor sociocultural de personalidades e instituciones se puede concatenar en la actividad intelectual. Esta última es asumida como el grupo de acciones que se llevan a cabo dentro del ámbito social, de igual manera se designa como intelectual a aquel individuo que dedica una importante parte de su vida y de su actividad profesional al estudio y a la reflexión crítica de la realidad. El estrecho vínculo existente entre ambos términos lleva a demostrar que una es la concreción de la otra.

1.4: La actividad intelectual

Cuando se indaga en la actividad intelectual de un individuo se debe comenzar por saber ¿qué es un intelectual? Tradicionalmente se relaciona el término con el sujeto reconocido socialmente como filósofo, artista, poseedor de grandes dotes literarios u otra persona que ostente distinciones que lo destacan por encima de los demás.

Según Antonio Gramsci en su artículo: *La formación de los intelectuales* plantea: “Literalmente *uomo fabbro* (el forjador) simboliza el trabajo manual. Y *uomo sapiente* (el sabio), significa la actividad intelectual”. El tipo de intelectual que simboliza este autor es el que está ligado orgánicamente al desarrollo de la organización política de la clase obrera. Este nuevo tipo de intelectual dirigente nada tiene que ver con ciertas figuras inveteradas de caudillos políticos que se confiaban preferentemente en la oratoria y en la emoción. Por el contrario, el conocimiento de los problemas de la producción, de la técnica y de la economía deben acompañarle, junto con una visión general histórico-humanística de la realidad a modificar. (Gramsci, s/f)

Para el filósofo, teórico marxista, político y periodista italiano antes mencionado todos los hombres son intelectuales. Considerando que la actividad humana está estrechamente vinculada con la intervención intelectual. Independientemente de su profesión específica, cada quien es a su modo un filósofo, un artista, un hombre de gusto, participa de una concepción del mundo, tiene una consciente línea moral, pero no todos los hombres tienen en la sociedad la función de intelectuales.

La actividad intelectual se puede definir como esa capacidad que tienen los seres humanos para proyectar ideas, producir razonamientos y luego estructurar, organizar, disponer o construir actividades donde se pongan en práctica estas imágenes antes fraguadas. Para esto es indispensable contar con un sujeto pensante que es quien produce, es decir, el que escribe y plasma las ideas. Por otro lado, está la expresión que es el lenguaje y el sistema de símbolos en los que se manifiestan los pensamientos, se puede dar de varias maneras, a través de la música, la escritura o el discurso oral.

Un profesional de la cultura hace uso de las limitadas, pero a la vez numerosísimas capacidades que tiene la mente humana, con el fin de elevar el nivel cultural en que se desarrolla. Dicho individuo reflexionará, analizará, proyectará y especulará en posibles escenarios donde se puedan llevar a cabo acciones para enriquecer la actividad intelectual.

Los intelectuales deben desarrollar actividades en función de proteger las sociedades que mantienen a los ciudadanos, ello radica en reorganizar, entusiasmar, reformar y abrir paso a nuevas transformaciones en el plano social. Esa persona al abrirse a las interpretaciones alternativas de la realidad, acrecienta la perspectiva de los pobladores y trata de transformar el mundo mediante la palabra.

A raíz de que se utilice el término para designar a aquellos que se apropian de una actividad en la cual el pensamiento y la reflexión priman y mandan, el profesional adquiere socialmente un prestigio considerable. En el caso de aquellos intelectuales que cada país posee y que se han convertido en referentes de la cultura gracias a su trayectoria, ya sea a través del cine, la música, literatura o cualquier otra manifestación artística, la sociedad les crea un espacio para que expresen sus ideas. Cuando realizan estas operaciones de análisis o de abrirse a otras alternativas, lo que hacen es ampliar la perspectiva de vida a los ciudadanos y transformar a través de sus palabras el mundo que los rodea.

La actividad intelectual requiere que la iniciativa sea resultado de un esfuerzo creativo que implique la intervención obligada del hombre para su obtención, es decir, no debe ser obvia para una persona versada o con conocimientos en la materia a la que corresponda la creación. En tal sentido dicha actividad no debe consistir en algo que otra persona pudiese haber realizado sin mayor esfuerzo y con base en el conocimiento técnico de que se dispone en la materia correspondiente.

En Cuba se desarrollan múltiples acciones encaminadas a difundir valores y prestar importantes servicios con el fin de lograr ampliar la capacidad cognitiva de cada ciudadano. Para que las actividades se lleven a cabo es imprescindible

el vínculo estrecho con las instituciones culturales de la comunidad, pues son ellas, unidas a la labor de los intelectuales, se encargan de ordenar y normalizar el comportamiento de los diferentes grupos de individuos.

1.5: La labor institucional

El estudio de las instituciones cobró auge, surgiendo un sinnúmero de definiciones conceptuales que le brindaron diferentes enfoques y aplicaciones. Un ejemplo abarcador es el que la define con autoridad para realizar tareas y actividades en representación del resto de la sociedad. Las mismas dan coherencia, racionalidad y orden a las relaciones que se producen mediante un conjunto de acuerdos básicos, de costumbres, de medios e instrumentos que hacen posible la comunicación de los individuos.

Según el sociólogo Auguste Comte. “la institución es un tipo de organización con suficiente poder de autoridad para ejercer o efectuar actividades o tareas en nombre de la sociedad representándola y contando con su reconocimiento” (Abbagñano, 1966)

Las instituciones surgen como productos de la vida social para hacer frente a las necesidades, con el propósito de ordenar y normalizar el comportamiento de un grupo de individuos. La institucionalización consiste en el establecimiento de normas definidas que determinan posiciones de status y funciones de rol para el comportamiento.

Raymond Williams, quien abordó sus investigaciones desde una perspectiva marxista culturalista, denominó a las instituciones como: “las formas legales y políticas que expresan relaciones de producción existentes de manera real y efectiva”. (Gramsci, s/f)

El autor antes mencionado, muy consciente de las implicaciones de la cultura en los procesos históricos y el cambio social, se refiere a las instituciones como esas estructuras legales que necesitan vincular las relaciones económicas como un tipo de relación social, la cual puede referirse a una multitud de

interacciones reguladas por normas sociales, entre dos o más personas. Mediante la creación de dichos espacios, el intelectual citado busca que los seres humanos puedan crecer en capacidad y poder para dirigir sus propias vidas.

Cuando en 1959 triunfa la Revolución Cubana se abren nuevas vías para el desarrollo cultural del pueblo. En los primeros años se comienza a gestar una amplia labor dentro de las instituciones que surgían, las cuales estaban encaminadas al rescate de tradiciones y la dignidad del trabajo artístico y literario.

Cuba cuenta hoy con importantes instituciones de apoyo y difusión de las artes y la cultura, gran parte de ellas son promovidas y apoyadas por la UNEAC y la Asociación Hermanos Saíz (AHS), así como por las actividades realizadas desde las universidades y grupos artísticos de diferentes escenarios de la población. Ninguna institución cultural, sea cual sea su alcance territorial, puede cumplir acertadamente los objetivos de su programa de desarrollo si no mantiene un sistema de actualización de datos y conocimiento profundo de su realidad contextual.

La provincia de Sancti Spíritus cuenta con una amplia gama de instituciones culturales, que tienen como objetivo fundamental fortalecer los valores espirituales de la región y expandirlos hacia el resto del país. Se puede mencionar entre ellas, las bibliotecas, las casas de cultura, los museos y la Sociedad Cultural José Martí, esta última presidida desde su fundación por el protagonista de la investigación. Todas poseen dentro de sus funciones principales el establecimiento de relaciones con otras instituciones de índole cultural, educacional, científicas e investigativas y organizaciones sociales que son afines a sus propósitos, tanto en el territorio nacional como en el extranjero.

Dentro de las acciones sociales que lleva a cabo el territorio espirituano está la de crear y conservar instituciones que tengan como premisa la promoción cultural, donde se propaguen las tradiciones, mitos, leyendas, costumbres, los

modos de vida y sobre todo, donde se promuevan valores éticos, políticos y sociales que impulsen al engrandecimiento de los ciudadanos que visiten estos lugares. Las instituciones culturales de Sancti Spíritus poseen dentro de su accionar la promoción de actividades educativas y recreativas con el fin de elevar la calidad de vida de sus pobladores.

1.6: La promoción cultural

Cuando se acude al mundo de la promoción cultural, se debe tener en cuenta toda esa trama de saber sociológico sobre la cultura de cada sociedad, pues es una acción surgida con el propósito de establecer una íntima relación entre ambos fenómenos, logrando de esta forma resultados satisfactorios de cada uno de ellos. Donde se puede observar la dependencia que posee uno del otro para su mejor funcionamiento, lo ideal en esta situación sería tener una basta cultura que promueva, de una mejor forma, los conocimientos que se tengan de la sociedad.

La promoción cultural es entendida como ese sistema de acciones encaminadas a establecer e impulsar la relación activa entre la población y la cultura para alcanzar niveles superiores de ambas. Incluye acciones de animación, programación, creación, extensión, investigación, comercialización, producción industrial de bienes culturales, conservación, rescate y revitalización de los valores culturales y la enseñanza y capacitación entre otras. Centro Nacional de Superación para la cultura. (Deriche, 2006)

Por lo antes expuesto, la promoción es percibida como derivación de la acción de promover, es decir, divulgar, dar a conocer determinado hecho, obra, talento o resultado que suele ser poco conocido por una población o público establecido, alcanzando efectos importantes en lo individual o colectivo. Resulta siempre un instrumento de difusión del patrimonio cultural creado, considerados modelos legitimados, socialmente aprobados y comercialmente situados en el mercado cultural, o lo que resulta más difícil e importante, de popularización de nuevas obras, valores y creadores de la industria cultural.

Al respecto, Yamile Deriche en su artículo: “Si de promoción cultural se trata”, del Centro de Superación para la cultura, entiende la promoción cultural como “...ese proceso inacabado, en el que el diálogo entre el pasado y el presente, entre lo propio y lo ajeno, entre el ser y el deber ser, estará orientado hacia la modelación y construcción de un futuro que ya vive entre nosotros”. Deriche (2006)

Se entiende que la promoción cultural nunca acaba, en todo momento se encuentra preservando, conservando, divulgando toda creación artística. Un elemento esencial en el proceso es el diálogo, el cual se puede ver de forma oral o escrito y es la comunicación que se establece entre dos o más personas donde se intercambia determinada información con el propósito de persuadir a un individuo o grupo.

En el caso de la presente investigación es indispensable insistir en la promoción cultural, por su gran valor comunicacional, toda vez que el objeto de estudio sea la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía, promotor indiscutible del acervo cultural espirituano. Retomando el término abordado hasta el momento, varios autores coinciden que se encuentra orientado hacia el crecimiento sostenido de la sociedad y cada una de las acciones que desarrolle, estará en función de relacionar a la población con la cultura; por ende, será entendida como un proceso comunicativo y de participación.

En el orden cultural, la promoción es el resultado que considera a la cultura como producto y valor a disposición de la sociedad para su disfrute, por lo que suele hacerse promoción de aquellos valores culturales menos conocidos y cuyo acceso resulta menos evidente y espontáneo. Se ha demostrado que puede identificarse con el proceso de promoción toda la actividad de extensión, entendiendo por tal, la promoción de nuevos productos, valores y conocimientos para que esté al alcance de una población, que hasta el momento los conocía poco, los desconocía o incluso tenía una visión errónea de su significación social.

Como ha podido estimarse, toda actividad de promoción, contribuye a

- Apreciar y significar valores culturales y sociales en general.
- Atraer la atención sobre la disponibilidad y acceso de determinados resultados, capacidades y productos.
- Crear demanda en relación con alternativas socioculturales existentes.
- Forma espiritualidad en la medida que crea expectativas, llama la atención y amplia horizontes culturales en la población sobre la que se realiza.
- Estimula el rescate de talentos y valores potenciales o efectivos existentes en la población participante. (Martín, 2010)

Los puntos antes mencionados por Manuel Martínez Casanova resumen muy bien el contenido de la promoción cultural, además de tener gran importancia para el estudio realizado. La labor de Juan Eduardo Bernal Echemendía queda encaminada a la promoción cultural, siendo necesario para ello, apreciar los valores culturales y sociales que posee Sancti Spíritus. La búsqueda incesante de recursos, instituciones y sociedades que lo favorecen en su quehacer cultural lo llevan al desarrollo de actividades con el fin de lograr nuevas alternativas en su terruño, las cuales utiliza para ampliar horizontes culturales y estimular el rescate de talentos y valores potenciales existentes en la población.

El propio Manuel Martínez opina que para promover, ejecutar y educar en la apreciación de las manifestaciones del arte, como oportunidades para el crecimiento espiritual que complementa la producción de bienes materiales constituye esencia para la elevación de la calidad de vida. (Martín, 2010)

Todos necesitan el crecimiento espiritual para poder, no solo recrear el escenario en el cual se desenvuelven, sino también ampliar el conocimiento que poseen de determinado aspecto de la realidad. Por todo ello se requiere de una buena promoción de las actividades que se desarrollan en el ámbito cultural de la localidad y de ser posible un poco más allá, siempre buscando la que más los beneficie como sujetos cognoscentes.

No puede existir promoción sin un conocimiento fundamentado de la creación y los valores culturales que se pretenden promover. Ello exige al promotor un estudio previo de los mismos, una caracterización de sus aspectos y valores más significativos. En ello juega un papel importante la crítica cultural especializada, que sirve al promotor, si no es especialista en la esfera específica implicada, para delimitar los aspectos fundamentales de la misma. De cualquier forma, la promoción como sistema puede incorporar a la crítica experta misma, en la figura de los críticos y especialistas de mayor conocimiento, al conjunto de actividades que la integran.

La promoción es un servicio que debe tener en cuenta los intereses sociales de difusión de determinada creación o valor cultural. Se establece de forma general en las políticas culturales existentes a nivel estatal o a nivel de instituciones y organismos determinados. Es imprescindible tener en cuenta los intereses del público al que va dirigido.

El público es el referente obligatorio de toda promoción, especialmente si se refiere a la esfera de la cultura y el disfrute de sus valores. La actitud que se asuma con respecto al público en la gestión de promoción sociocultural define y califica el sentido de la misma y se puede calificar de dos formas:

- Manipuladora, cuando trata de convencer al público de algo que realmente no le interesa, lo que sería la extensión a la promoción cultural de la tradición mercantilizada de la publicidad capitalista.
- Enaltecedora: cuando se le da al público lo que realmente necesita y este demanda, ajustando a sus referentes culturales los valores disponibles que se promueven. (Martínez, s/f)

Esta última forma de calificar la promoción cultural, será con la cual se estará trabajando durante el transcurso de la investigación, pues el público no puede ser un simple usuario, sino un interlocutor inteligente que convierte al promotor y a la promoción en un recurso de su perfeccionamiento espiritual y cultural.

Cuando se analizan los procesos de promoción que se realizan en la actualidad se pueden encontrar elementos que la favorecen como son: el papel que tiene la cultura nacional en todo el proceso de formación de una cultura general integral, el conjunto de instituciones que brindan servicios, productos culturales, la suma de personas que se encuentran estrechamente vinculadas a estos procesos desde diferentes ámbitos y profesiones. Por lo que se hace imprescindible analizar lo referente a la promoción artística.

1.7: Promoción artística

Cuando se habla de promoción cultural no se puede dejar de resaltar la promoción artística, pues se encuentra encaminada a promocionar las distintas manifestaciones del arte: música, artes escénicas, literatura, artes plásticas y cine fundamentalmente, a través de ellas se reflejan los elementos circundantes de la vida cotidiana. Empezar este tema implica reflexionar sobre la estrecha relación que debe existir entre creadores, instituciones culturales y público, para así lograr el éxito deseado.

Si la promoción cultural es entendida como aquel conjunto de acciones, que desde diversas demandas contextuales, se instrumentan en aras de viabilizar el desarrollo cultural de individuos, grupos y comunidades, se puede comprender en que medida la promoción del arte constituye un aspecto fundamental en el diseño y aplicación de la política cultural, considerando sus vínculos con elementos tales como la creación, la divulgación, la participación, el público y la labor de las instituciones culturales. (Martín, 2010)

La promoción artística de una localidad para que sea efectiva necesita en primera instancia de una buena labor sociocultural, la cual debe partir desde las instituciones culturales que trabajan en función de mejorar la cultura general integral de la población que reside alrededor de ellas. Luego, y no por última menos importante, desde las personalidades con que cuenta esa institución y la sociedad en su sentido más amplio.

Aida Martín Rodríguez en su artículo *Si de promoción cultural se trata* expresa que “Es preciso entender la promoción artística como un proceso y no como un hecho estático, en tanto se produce en constante movimiento.” (Martín, 2010)

La promoción de las artes es un proceso que se encuentra en constante movimiento, esta acción no se detiene, pues juega un papel fundamental en la preservación de obras. Existen individuos que promocionan por el mero hecho de que se deleitan con la habilidad y destreza que poseen los artistas en sus creaciones, incentivando así el progreso del público consumidor. Es una labor que posee como finalidad el conocimiento, disfrute y participación por parte de los más diversos segmentos poblacionales.

El proceso de promoción de una obra artística, musical o literaria está estrechamente vinculado a la acción de animación en la que se da cabida a intervenciones de muy diversas formas y características, al respecto la UNESCO declara dicha acción como: “el conjunto de prácticas sociales que tiene como finalidad estimular la iniciativa y la participación de las comunidades en el proceso de su propio desarrollo y en la dinámica global de la vida sociopolítica en que están integradas”

Posee la promoción artística gran relación con el tema de investigación, pues en Sancti Spíritus existe gran cantidad de figuras e instituciones que trabajan en la promoción y específicamente en la animación de la cultura. Muchos son los artistas espirituanos que laboran con el fin de lograr el estímulo y la participación del público que los sigue. Juan Eduardo Bernal Echemendía es un claro ejemplo de ello, pues además de su literatura se destaca en la creación y presentación de actividades que buscan mantener reanimar el quehacer sociocultural de la provincia.

Cuando se habla de promoción cultural, no se puede dejar de mencionar los nexos que la unen con el público. El espectador es quien aprecia una obra o asiste a ella, además el artista en todo momento trabaja pensando en el sujeto consumidor que puede o no, ajustarse a lo que el autor esperaba. El participante de ese acto donde se promueve alguna manifestación artística

debe ser lo esencial en cualquier actividad de esta índole, pues si se le brinda escasa atención al destinatario la acción se puede catalogar de débil.

Para sintetizar lo expuesto en este epígrafe se hace alusión al reconocimiento que se debe tener de cada uno de los individuos que laboran con el fin de promover la cultura. La acción de reconocer se atribuye con el propósito de destacar, valorar y aprobar alguna de las manifestaciones artísticas que dieron lugar a dicha promoción, que poseen valor para el espectador. Todo profesional necesita sentirse identificado, para así ser valorizado como persona, trabajador, miembro de una institución. Son estas expresiones de reconocimiento las que facilitan el crecimiento espiritual, ayudan a elevar la autoestima y asumir proyecciones reales o expectativas de desarrollo.

1.8: Reflexiones acerca del reconocimiento.

Cuando se reflexiona acerca del reconocimiento, se debe tener en cuenta las transformaciones que ocurren en la sociedad. La vida social se desenvuelve bajo las exigencias de un reconocimiento recíproco. Los individuos solo forman su identidad si aprenden a reconocer a sus compañeros de interacción.

En la búsqueda de conceptos referentes al tema se identifica a la acción de “reconocer”, como: examinar cuidadosamente a una persona, registrar o mirar minuciosamente algo. En este sentido se supone que un individuo es claramente reconocido entre un grupo como alguien inconfundible, término que es empleado en las relaciones subjetivas. De ahí que, tratándose de los seres humanos, el vocablo haga alusión a la distinción que pueda alcanzar por sus rasgos propios, como fisonomía, relaciones sentimentales, así como las labores o actividades que desempeñe. Dicha categoría implica: inspeccionar, examinar, distinguir, identificar, hasta llegar a lo más característico de una persona, con sus rasgos externos e internos.

De hecho, Aristóteles ya había dicho que sólo cuando es reconocida una persona con esos rasgos propios puede hablarse de la justicia que se le hace o se le quita. La justicia es un modo de reconocimiento que posibilita dar a cada uno lo suyo. Pero el “reconocimiento” implica mucho más que “justicia”, dice

Aristóteles: está lo *justo* que se aplica, ciertamente; pero también está lo *debido* que se hace. Por ejemplo, el “agradecer” es un modo de reconocer, pero no es un simple modo de justicia; como tampoco lo es el “dar”; y sin embargo son modos de lo debido. (Gregor Sauerwald, 2014)

Cuando se reconocen los valores y las acciones positivas en otra persona se está siendo justo. La justicia, en el reconocimiento, es un valor determinado como bien común en la sociedad, nace de la necesidad de mantener la armonía entre sus integrantes. Como bien plantea Aristóteles, la acción antes mencionada va mucho más allá de ser justos, sino que es un deber que tiene todo ser humano con sus semejantes, todos debemos reconocer en el otro esas características que lo distinguen por encima de la mayoría.

Cuando se habla del término, no se puede dejar de destacar al filósofo y sociólogo alemán Axel Honneth, reconocido por sus investigaciones en la teoría del reconocimiento. El mismo define al reconocimiento social como: “una condición que depende del desarrollo de la identidad personal en su conjunto. Es algo que se realiza después de la experiencia de la injusticia, adquiere un valor social”. (Gregor Sauerwald, 2014)

Los humanos, al igual que los demás seres vivos, necesitan vivir, es decir, mantener sus funciones vitales. Para ello deben satisfacer las necesidades básicas de la vida como: alimentarse, dormir, estar saludables, protegerse de las inclemencias del tiempo, pero a diferencia del resto de los seres vivos requieren no solo vivir sino también existir. Por eso, desde el momento en punto en que nacen en sociedad las personas sienten la necesidad de atraer la atención del resto, todo individuo necesita ser querido y más aún reconocido.

Por tal motivo, a la acción de distinguir a una persona o cosa entre las demás como consecuencia de sus características y rasgos se le designa como reconocimiento. En el caso de los seres humanos puede hacer referencia a la trayectoria que haya tenido una persona en su centro laboral, donde siempre se ha comportado de forma excelente, y por tal motivo sea merecedor de un reconocimiento por parte de sus colegas.

Cuando se expresa reconocimiento a otros, se debe ser asertivos (me respeto/ te respeto), el respeto que emerge de la asertividad es un reconocimiento subliminal muy poderoso. Se debe escuchar realmente lo que dicen y más que eso, lo que se quiere transmitir. La forma de reconocimiento de la responsabilidad se relaciona con el resto de la organización, no se puede pensar que se está haciendo un favor a alguien si no se le exige compromiso y esfuerzo, en el caso de las alabanzas y críticas toda persona puede tener la habilidad de mostrar implacable rigor y un sincero afecto por sus relaciones.

La naturaleza de los seres humanos es frágil, por lo que se necesita de la aceptación de los demás, esos que a su vez, experimentan las mismas emociones cuando son valorados o rechazados en el colectivo donde se encuentran. Cuando reconoces a alguien estás demostrando cuan valioso y significativo puede ser esa persona en tu vida, como dijera una vez el popular escritor, orador y humorista estadounidense, conocido por el seudónimo de Mark Twain, “Las personas grandes nos hacen sentir que nosotros también podemos llegar a serlo”, aquí se demuestra como las personalidades provocan en los individuos comunes comodidad, seguridad, valoración y estímulo, que unido al esfuerzo y proposición puedes lograr notoriedad en la sociedad. En Sancti Spíritus existe un gran número de esas figuras e instituciones que trabajan en pos de promover la cultura, varios de ellos por su desarrollo profesional son merecedores de reconocimientos materiales y espirituales que los distinguen, como es el caso de Juan Eduardo Bernal Echemendía, figura insigne que ha dado lugar a la presente investigación científica.

1.9: La cultura espirituana vista desde la sociedad.

Sancti Spíritus siempre ha sido una ciudad relativamente tranquila , heredera de condiciones sociales a las que ha sido sometida, en primer lugar por ser colonial y en segundo, porque formaba parte de otra provincia y no era precisamente la ciudad que mejor se beneficiaba con el desarrollo de la antigua: Las Villas. La realidad de dicho pueblo creaba desde hace varias décadas, en el sujeto popular, en el imaginario, una especie de modorra. El espirituano no era un ente activo en todos los sentidos, a lo que se suma la

debilidad de instituciones en sentido general, que alimentaban esa disposición de cambio. Era una ciudad de aguas tranquilas, como corresponde a cualquier ciudad monocéntrica, que se moviliza desde hace años por el paso de alguna festividad o la celebración de una fecha especial.

En la actualidad Sancti Spíritus ha cambiado un poco con respecto a como era antes, pues cuenta con mayor cantidad de instituciones culturales, hay más posibilidades de desarrollo espiritual y como dicen algunos especialistas se pudiera tener mucho más. Juan Eduardo Bernal Echemendía, es un fiel representante de la cultura espirituana, es una figura muy conocedora de las tradiciones que de ella emanan y de igual manera a trabajado mucho en función de mantener vivo el espíritu de su ciudad. Dicho artista expresa en una de las entrevistas realizadas por la autora de la investigación: “desde el punto de vista de lo que éramos a lo que somos, hay muchas más cosas ahora, (...) hay mayor cantidad de instituciones aunque la vida cultural puede ser mejor”. Algunos de sus habitantes expresan con facilidad que no hay a donde ir, pues si, existen muchas instituciones encargadas de engrandecer la vida cultural pero muchas veces, los padres, la familia, descuidan espacios a los que se puede asistir, esos que orientan al desarrollo cognitivo.

Si en algo no ha cambiado el espirituano es en su apego a Sancti Spíritus, incluso los que se fueron sienten gran nostalgia por ella. Ese modo de manifestarse con los vecinos, es muy difícil que los habitantes de dicha localidad no se comuniquen rápido con su familia más cercana, sobre todo para bien. Existe una estrecha comunicación popular que se puede observar fácilmente en las calles de la ciudad, pues sus moradores son muy sociales y comunicadores, incluso se puede reconocer un espirituano que esté fuera de la ciudad por su forma de hablar, de conversar, por sus gestos y la grandiosa expresividad que los caracteriza.

En las familias espirituanas se celebran muchas tradiciones, sobre todo festividades, tales como “Noche Buena”, “La Pascua”, “Día de Reyes”, “El fin de año”, sobre todo los cumpleaños que son los más abundantes. Es importante

para los individuos mantener vigente cada una de estas prácticas culturales, pues son ellas las que sostienen el espíritu de los pueblos, sin esas tradiciones todo se desmorona, porque se pierden los referentes. Las tradiciones son así porque son de antes y de ahora, lo que es tradicional es porque ahora es la derivación de algo que hubo con anterioridad, que se va a modificar, porque se modifican las relaciones sociales, el imaginario, la perspectiva de vida y la forma económica que también influye de alguna manera.

Son muchos los elementos que pueden llegar a transformar los modos de vida de un pueblo, pero difícilmente tocarán la esencia de las mismas. Si se adulteran las prácticas familiares, se pierden además las tradiciones sociales, pues la familia de alguna manera tributa al crecimiento de la sociedad, por lo que hay que protegerlas y estimular su desarrollo siempre que sea posible. La mayoría de los miembros de una comunidad ponen en práctica costumbres similares, las que conforman de alguna manera la cultura de la localidad donde se desenvuelven.

La cultura espirituana, cuenta con un sin número de acontecimientos que enriquece el acervo cultural de Cuba, por ser una de las primeras villas fundadas, donde la huella prevalece y persiste en su tradición cultural: sus techos, fachadas, calles, en la espiritualidad de su pueblo. Su vida cultural y el quehacer artístico- literaria que la caracterizan, es uno de los intereses más apremiantes de sus legítimos ciudadanos, aquellos nacidos en la legendaria tierra del Yayabo.

Nutrida de una amplia población con vastísimo conocimiento cultural, que se interesaron por preservar su riqueza cultural, además de mantener en creciente relevancia los hilos conductores que devienen de lo más culto de la humanidad. La cultura espirituana es promovida a través de diferentes instituciones, entre las más destacadas tenemos a Las Casas de Cultura, La UNEAC, Asociación Hermanos Saiz, Sociedad Cultural José Martí, las diversas galerías creadas, bibliotecas, museos, los medios de difusión masiva, las escuelas de diferentes enseñanzas, por solo mencionar algunas. No son solo las únicas responsables de desarrollar y preservar el quehacer sociocultural de

la villa, sino que tienen como aliados artistas y escritores de la provincia, entre ellos sobresalen por su labor: Yanetsy Pino, Antonio Díaz, Carlos Manuel Borroto, Luis Rey Yero, Julio Yanes, Mario Luis López Islas, Juan Eduardo Bernal Echemendía, entre otros, el último al que se hace mención es el protagonista de la presente investigación.

CAPÍTULO: II ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

El capítulo que se muestra seguidamente tiene por objetivo exponer los resultados obtenidos durante la investigación. Los mismos están encaminados en primer lugar a caracterizar la actividad intelectual de Juan Eduardo Bernal Echemendía, desde 1990 hasta 2014. Para ello se trabajará fundamentalmente con las actividades que realiza, entre ellas resaltan los proyectos, peñas, talleres, conferencias, eventos y demás acciones en busca de vincular a la sociedad con la cultura, de igual manera se abordarán aspectos esenciales con respecto a sus publicaciones, así como la función que ha desempeñado dentro de los medios de difusión masiva. Luego se identificará la labor institucional que él mismo ha realizado dentro y desde las instituciones donde ha laborado en el período estudiado. Finalmente se describirá el reconocimiento que ha obtenido el artista por las acciones de promoción que ha desarrollado a lo largo de estos años.

Se decidió estudiar su labor sociocultural, fundamentalmente desde los años 90 hasta el 2014, un período de veinticuatro años, porque como bien expresa el artista en una de las entrevistas realizadas "...en esta etapa existe un mayor auge, un mayor volumen de actividades a promover, promovidas, de libros escritos. Creo que esa ha sido la etapa más importante (...) porque gradualmente del 90 acá se originó (...) una fuerte disposición y resultado para conseguir, que determinadas estrategias de promoción cultural, determinados libros que pensaba no había escrito y que se lograron publicar, pues alcanzar salir a la luz y con eso obtener también un criterio del público". (Ver anexo 2.3)

Por lo antes expuesto, la autora determinó que se diera apertura al capítulo realizando un acercamiento al autor, pues es de suma importancia para el lector de la investigación, conocer algunos de los antecedentes que dieron lugar al reconocimiento social que ha alcanzado el intelectual en el período estudiado. La labor sociocultural desempeñada por Juan Eduardo Bernal Echemendía en vísperas de mejorar la vida cultural de Sancti Spíritus, ha sido recogida desde una historia de vida y entrevistas realizadas a especialistas, que de una manera u otra han compartido con la vida cultural del artista.

2.1: Acercamiento a la vida de Juan Eduardo Bernal Echemendía.

Juan Eduardo Bernal Echemendía, más conocido por Juanelo, nació el 13 de agosto de 1954, desde su nacimiento hasta la actualidad reside cerca del Parque de la Caridad. Cuenta con una familia pequeña, no tiene hermanos y su papá Plácido Bernal Morales no lo acompaña físicamente desde que tenía 12 años de edad, pues a pesar de perderlo muy pequeño es su ídolo. Vive actualmente con su mamá Isabel Echemendía Rodríguez, quien él considera es un poco sobre protectora a pesar de no ser un niño, además de compartir el hogar con su esposa Silvia Orellana, la cual lo acompaña matrimonialmente desde 1998, apoyándolo en todo su quehacer artístico y demostrando un profundo orgullo por la labor que realiza como promotor cultural.

Desde pequeño lo conocen como Juanelo, pues un amigo de su padre que vendía frutas cerca de la casa, por razones de afecto lo llamaba de esta manera, pero era solo él y su esposa. Un día su amigo y compañero José Armando Alpízar lo oyó, al día siguiente lo dijo en la escuela y nunca más lo volvieron a llamar Juan que era como lo conocían todos, sino Juanelo.

Fue un niño tranquilo, que intervino en cualquier tipo de travesura pero algo normal en esa etapa de la vida. Era apegado a los asuntos de su barrio, de su casa, algo que como él mismo dice: "...creo que eso halla influido en que hoy en día, a estas alturas de mi vida sea una persona muy apegada a los temas de mi ciudad". (Ver anexo 2.1)

Por razones de enfermedad (pues desde pequeño es asmático, epiléptico, alérgico, como él mismo dice: "todos los esdrújulos") comenzó la escuela más tarde que todos los niños, no participó de los primeros grados y comenzó en un aula a los ocho años de edad, antes recibía clases en casa, su maestra era su propia madre, que fue quien lo enseñó a leer y escribir. Siempre estuvo dotado de un maravilloso vocabulario que lo ha llevado a ser hoy un excelente creador artístico desde el punto de vista de la literatura y la oratoria.

Lo primero que escribió fue un estribillo de algo muy patriótico que él pronunciaba en la etapa de niñez, motivo de admiración y celebración por parte de su familia. Como si fuera una sentencia, decía: “La patria es dueña de sus hijos, los hijos tienen derecho a defenderla, pero un gobierno extranjero no tiene derecho a expulsar un hijo de ella”. Hoy, él recuerda estas palabras con mucho agrado, pues su abuelo materno quien fue un gran amigo guardó celosamente el fragmento hasta los días de su muerte.

Se inicia en la docencia desde la temprana edad de 16 años. Comienza como profesor en el “Concentrado Valle Grande”, de sexto grado. Seguidamente pasó a trabajar en varias escuelas de la provincia incluyendo la Escuela Formadora de Maestros “Dulce María Rodríguez”, donde había hecho un curso emergente. Concluye su actividad laboral, únicamente como maestro, en la Escuela Militar Camilo Cienfuegos, donde se desempeñó durante ocho años.

De las labores desempeñadas antes del período estudiado, La Escuela Militar Camilo Cienfuegos fue el centro de trabajo que más influyó en él como persona y como profesional. Para validar lo antes expresado Juan Eduardo Bernal Echemendía comenta en una de las entrevistas llevadas a cabo por la investigadora, “... esta escuela es un lugar que impone una disciplina, no solo para los alumnos, también para los maestros, existía un rigor y un régimen que sin ser agresivo, ni violento, ni desagradable, pues ayudaba a que uno asumiera de una manera diferente la vida, la perspectiva la veía con mucho más orden que cualquiera que hubiera trabajado fuera de ese sitio...” (Ver anexo 2.3)

Lo que se expresa anteriormente sobre la vida del artista, nos demuestra la importancia de estudiar a esta figura espiritana, que desde pequeño desprendía un gran amor por su patria, alguien que ama a su ciudad como pocos y un gran seguidor de la obra martiana. Dedicó todo su quehacer artístico al crecimiento de sus discípulos, busca que tanto sus seguidores como el resto de los espirituanos, tengan una cultura más integral, estén al tanto de aquellos elementos que distinguen a su ciudad, además de reconocer a disímiles personas que han dejado una huella insoslayable en el acervo social

y cultural de la misma. Por ende, se aprecia cómo la actividad intelectual de Juan Eduardo Bernal Echemendía, desde 1990 hasta el 2014, se encuentra estrechamente ligada a la dinámica cultural del territorio.

Epígrafe 2.2: La actividad intelectual de Juan Eduardo Bernal Echemendía desde 1990 hasta el 2014.

En el presente epígrafe se estarán abordando aspectos relevantes de la actividad intelectual de Juan Eduardo Bernal Echemendía, desde 1990 hasta el 2014. Para dar comienzo al tema se partirá de los estudios realizados por el artista en aras de elevar su capacidad cognitiva. Luego la investigadora comentará sobre las disímiles acciones que desarrolla el artista en pos de vincular a su persona con la sociedad y la cultura, ello incluye: proyectos, peñas, talleres, conferencias, eventos, publicaciones, así como espacios en los medios de difusión masiva.

Juan Eduardo Bernal Echemendía es graduado de la Licenciatura en Educación en la Especialidad de Español y Literatura, por el Instituto Superior Pedagógico “Capitán Silverio Blanco Núñez”, posee un recorrido de cuarenta y cuatro años de servicio en la docencia, cuarenta y seis estudios de postgrado, ha realizado Estudios de Maestría de Pensamiento Filosófico Latinoamericano, entre otros.

Aprobó estudios de Francés y diferentes cursos de postgrado dentro de los que se encuentran, Panorama de la Cultura Cubana, Composición Literaria, Metodología de la Investigación, Problemas actuales de la Estética, Política del trabajo cultural, El Partido Revolucionario Cubano, Orishas cubanos, Identidad y transculturación, Semiología, Problemas de Identidad, Guerras de Independencia en Cuba, Teoría de la Comunicación, La función narratológica, La literatura infantil en Cuba, Animación sociocultural; Cultura, imagen y desarrollo, Historias de vida, Taller de trabajo comunitario y Gestión de eventos. Todo ello evidencia la preparación obtenida por el artista a lo largo de su vida, la cual ha dejado en él una mayor madurez y un profundo

conocimiento que ha servido de sostén en la labor sociocultural que ha desarrollado.

Su actividad intelectual estuvo ligada desde los inicios a la enseñanza, dejando en él una excelente vocación de servicio. Ser educador equivale a compartir todo lo que sabes y hay personas que saben mucho, pero nunca han sido profesores y no comparten ese conocimiento. Para Juan Eduardo Bernal Echemendía esa profesión lo ha llevado a ser todo lo que es, a ofrecer todo lo que sabe a cambio de nada. Pues es esa persona que enseña de forma especial a investigar, buscar y analizar aspectos tan significativos como la literatura, la música tradicional y la cultura desde un sentido más amplio, su propia imagen proyectaba y continúa proyectando en los estudiantes lo que es hoy.

El artista objeto de análisis marcó una vida profesional en sus estudiantes, pues cuando se tienen ejemplos tan positivos como el de Juan Eduardo Bernal Echemendía, es fácil inculcar a sus discípulos con capacidades similares y él consiguió formar en sus estudiantes sus ideas e inspiraciones. Al respecto, una de sus alumnas, que hoy es profesora universitaria, comentó en una entrevista llevada a cabo por la investigadora, que: “(...) marcó en mi vida cotidiana y en mi vida profesional espacios como los que tengo hoy, de investigar, de querer, de buscar, esa misma forma que tiene Juanelo de que todo le parece que si se puede, que para adelante (...) (Ver anexo 4.10)

Desde su accionar intelectual ha colaborado como oponente y tutor de las tesis de grado en el Instituto Superior Pedagógico “Capitán Silverio Blanco”, “Universidad Central de Las Villas”, “Universidad de Cienfuegos” y en la “Universidad José Martí” de Sancti Spíritus. Los temas tratados en estas investigaciones tienen una gran relación con los estudios en los que ha profundizado, tal es el caso de la literatura y la trova espirituana fundamentalmente. Para conocer con certeza cada uno de los trabajos de diploma en los que a colaborado remitirse al (Anexo 5).

Desde 1986, sin perder el vínculo docente se inicia como trabajador de cultura. Una primera etapa la hace en la Casa de la Cultura de Sancti Spíritus, donde enfrentó problemas que lo hicieron sentir mal. Ejemplo de ello fue una ocasión que por razones muy retardatarias en el pensamiento de otros, no compartieron el criterio de lo que escribía Juan Eduardo Bernal Echemendía en el periódico, entonces aplicaron un recurso que no era del todo agradable, sino que se aprovecharon de determinadas condiciones extra-personales para aplicar una medida y sustituirlo de ese lugar. Hecho que lo llevó a trabajar en Jatibonico donde pasó momentos muy agradables que lo motivaron a la realización de talleres, conferencias y demás eventos con temas relacionados fundamentalmente con la literatura. Aquí se desempeñó por poco tiempo, pues comenzó a laborar en el “Centro de Casas de Cultura”, donde estuvo durante dos años.

Desde dichas instituciones culturales articuló estrategias para desarrollar un conocimiento básico de la manifestación literaria, fomentando la atención de especialistas en todos los sectores y de diversas edades. De allí se generaron una serie de eventos como el Encuentro de Narradores y el de Niños Escritores, que sirvieron para expandir dichas acciones por todo el país como experiencias de promoción. Mantuvo la dirección de las actividades con particular impacto social-comunitario, conservándose por sus relevantes resultados a nivel de país.

Finalmente comienza a trabajar en la “Sociedad Cultural José Martí”, donde funge como su presidente. Juan Eduardo Bernal Echemendía es un yayabero por excelencia, que posee un amplio recorrido en la búsqueda incesante por mantener viva la ciudad que lo vio nacer. Su actividad intelectual ha estado ligada al conocimiento que posee sobre Sancti Spíritus, así como sus tradiciones, mitos, leyendas, creencias y la música trovadoresca que de ella emana.

Por otro lado, cabe notar cómo la obra de José Martí Pérez ha tenido un impacto considerable en su formación. Su amor por el apóstol lo ha motivado a no alejarse de sus ideales, como expresó Marco Calderón, presidente de la

UNEAC en la provincia espirituana, en una de las entrevistas realizadas por la investigadora, "...si hay un martiano en esta provincia total, es Juanelo y si hay un martiano que está al 90% es Juanelo, el resto estamos al 89% o para atrás, superior a él no existe."(Ver anexo 4.4)

Como bien plantea el entrevistado antes mencionado, el protagonista de la presente investigación es un conocedor por excelencia de José Martí Pérez. Su quehacer artístico lo ha motivado no solo a conocerlo, sino a transmitir las experiencias adquiridas durante su vida como resultado del intenso estudio que ha realizado de la obra martiana. Además de las cuantiosas acciones que desarrolla en pos de promover la vida y obra del apóstol, posee una pasión desmesurada por otros personajes de la literatura cubana como: Alejo Carpentier y Lezama Lima.

Juan Eduardo Bernal Echemendía es una persona que se ha distinguido por la activa participación en numerosos eventos de alcance nacional e internacional. La actividad intelectual desarrollada fuera de la Isla, ha estado vinculada a temáticas tan relevantes como la literatura, música tradicional, la sociología, el carácter revolucionario del movimiento nacional cubano, así como la figura de José Martí Pérez. Desde una perspectiva filosófica ha ejercido encuentros verdaderamente necesarios para poder transmitir la experiencia cubana en Congresos llevados a cabo en Venezuela. Por otro lado, ha impartido conferencias en México sobre temas políticos relacionados con la inigualable figura de Ernesto Che Guevara de la Serna, así como otros de carácter social y literario afines con el apóstol.

Su actividad intelectual lo ha motivado a ofrecer cursos de postgrado sobre: El sujeto popular; La oculta trascendencia de José Martí; José Martí y las relaciones interamericanas; José Martí y la cultura popular; La construcción literaria de José Martí; Discurso narrativo en la Edad de Oro; Comunicación, Cultura Tradicional y Popular; Narratología; Literatura Cubana; Pensamiento Político de Fernando Ortiz; Pensamiento Cubano y Latinoamericano; La noción de niñez en la literatura infantil; Escritores Espirituanos; Las Artes en América Latina; Diplomado de Estudios Socio-culturales; Diplomado de Promoción de la

Lectura; La juventud ante los retos de la globalización. Toda la variedad de temáticas antes mencionadas han consolidado su amplio bagaje cultural, enalteciendo en todo momento su intelecto, así como la forma de relacionarse y transmitir su conocimiento.

Posee una destacada participación en significativos eventos, donde su presencia e intervenciones han sido favorablemente acogidas. Entre ellos: Encuentro Territorial de Historia y varios Simposios de la Cultura Espirituana, lugares a los que ha sido invitado por su caudaloso conocimiento sobre las temáticas que se abordan. Por otro lado se ha destacado en diferentes coloquios de la cultura realizados en varios municipios de la provincia, eventos científicos martianos, entre otros, donde se ha tenido muy presente la figura y el pensamiento del apóstol.

Sancti Spíritus es un pueblo eminentemente cultural, de tradiciones artísticas, desde las fiestas populares como el tan conocido Santiago Espirituano, la semana de la cultura, ferias, peñas literarias, exposiciones de arte, actividades que se desarrollan en función de vincular a la sociedad con la cultura. En cada una de ellas, Juan Eduardo Bernal Echemendía cumple un rol importante como escritor, promotor y profundo conocedor de la ciudad. En la Villa del Yayabo existen tradiciones como la trova, el punto espirituano con sus parrandas, los coros de clave, los pasacalles, así como personajes históricos que han marcado un papel trascendental para los pobladores nacidos en esta tierra, temas que son abordados en cada momento por el artista objeto de análisis.

Es creador de un amplio grupo de acciones derivadas de su profundo conocimiento, generando con ellas una mejor vida cultural en la legendaria tierra del Yayabo. El artista en cuestión, no solo es un excelente investigador de la música tradicional, sino que forma parte de un trío trovadoresco donde intervienen además Miguel Velazco y Domingo Ulloa, quienes en ocasiones ofrecen serenatas en distintas partes de la ciudad. Por otro lado, ha desarrollado desde sus inicios en el sector de cultura, una amplia labor destinada a fortalecer la cultura espirituana. Dentro de las actividades que desarrolló en la etapa se destacan: Sábados de la Rumba y Noches de Tríos,

ambas de carácter cultural donde el sujeto protagónico de la investigación ha ejercido la función de conductor.

Desde su trabajo como especialista del Centro de la Cultura Comunitaria, ha generado un conjunto de actividades destinadas a diferentes grupos de edades. Existe una gran parte de su labor, donde el amplio conocimiento que posee sobre el apóstol, lo ha motivado a la creación de espacios como el Concurso "Leer a Martí" para adultos, los comités martianos de antiguos alumnos en escuelas primarias y el Taller de Pensamiento Cubano, observándose en todos, la maravillosa vocación que posee el artista en la oratoria y la profunda comprensión que posee sobre la figura de José Martí Pérez, quien legó incontables riquezas espirituales, en tan poco tiempo de vida.

Es el promotor del Encuentro Cultural de las Villas Fundadoras del Centro, que incorpora un conjunto de acciones de intervención comunitaria en Sancti Spíritus y Trinidad. Desde el punto de vista científico, lo más importante que ha realizado es la creación, promoción y aún existencia del Coloquio Voces de la República, actividad académica de incorporación masiva de profesionales, estudiantes y público diverso, donde se exponen recuerdos, experiencias y conocimientos sobre lo sucedido en el período de La República (1902 hasta 1958). Dicho evento ha alcanzado notable reconocimiento a escala nacional desde sus inicios en 1999.

En la "Noche de la Fuente", el artista estudiado desarrolló con éxito una importante actividad intelectual. Encuentro dedicado a promover aspectos relevantes, no solo de la cultura local, sino a nivel nacional, en el que intervinieron personalidades tan relevantes del país como: Senel Paz, Teresita Fernández, Adriano Rodríguez, Dúo Evocación, Julio Crespo, Luis Toledo Sande, Paula Alí, Ibrahim Hidalgo, Coro de Cámara de Villa Clara, Irela Bravo, Quinteto Criollo, Ramón Silverio, Vionaika Martínez y su grupo, Mercedes Santos Moray, Trova Trinitaria, César López, Samuel Concepción, Alden Knight y Eduardo Heras León. Esos que exponen de una manera entretenida sus experiencias y conocimientos sobre la manifestación artística en la que se desenvuelven. Cabe notar que la acción antes mencionada, es un espacio que

influyó considerablemente en la vida intelectual de Juan Eduardo Bernal Echemendía, por ser una actividad centro de la vida de una parte notable del territorio espirituano.

La actividad intelectual del artista incluye, además, el trabajo comunitario desarrollado por él a lo largo de estos años. Su literatura ha servido para reorientar estrategias. Hay cosas que se perdían y que se recuperaron gracias a lo que escribió, hay asuntos donde la música de la trova, hasta incluso, los propios personajes populares que existieron en una época determinada, con el paso los años se olvidaban y sus historias se han podido recuperar gracias a su labor. Al respecto el propio artista expresó en una de las entrevistas de la historia de vida llevadas a cabo por la autora, que sus escritos han sido: "...la mayor intervención de carácter comunitario...". Todo ello se ve materializado en cada una de sus publicaciones.

La obra de Juan Eduardo Bernal Echemendía ha obtenido notable distinción a nivel internacional, nacional y local principalmente. Muchos de sus trabajos se encuentran en la sala de fondos raros y valiosos, de la Biblioteca Provincial "Rubén Martínez Villena". Algunos han sido referenciados en trabajos prácticos, tesis y maestrías, por su vínculo con aspectos relativos a la identidad de los espirituanos. Esencialmente temas que evocan a la música tradicional, cultura espirituana y a la obra de José Martí Pérez.

No solo publicó de manera individual, sino que formó parte del colectivo de autores de textos tanto nacionales como internacionales. Un ejemplo de ello se observa al colaborar con el autor mejicano Marcos Ramírez en su libro *Música y músicos tradicionales de Quintana Roo*, publicado en México en el año 2001. Es el autor de las notas al disco *Yayabo se botó*, el primero del sello *Pensamiento* de la provincia de Sancti-Spíritus y prologó los libros *Estudio historiográfico y musicológico sobre Lico Jiménez* de la autora Katia Rojas, que obtuvo Mención Especial en el Encuentro Internacional de Musicología de Casa de las Américas del 2001, *A párrafo francés*, de Julio Crespo, *Canto de ciudad*, de Esbértido Rosendi, *Brújula contra los inviernos*, de Celestina García, *La otra mirada*, de Manuel Echevarría, *Panorama Histórico de Sancti-Spíritus*, de María

A. Jiménez, *Voces de la república, una visión contemporánea* de autores varios y *En los talones del enemigo*, de Mario Luís López Isla.

Juan Eduardo Bernal Echemendía realizó la función de editor de los libros *Poetisas Espirituanas y otros artículos*, de Orlando Fernández Aquino en 1997; *Cuatro del Concierto*, de varios autores, específicamente en 1998 y en ese propio año *Desamparados y no*, de Pedro Mendigutía. Responsabilidad que fue ofrecida, debido a su profunda experiencia como escritor. Fungió como compilador de los libros *Voces de la República: Una visión contemporánea*, Volúmenes I, II, III IV, V, VI, VII, VIII y IX, correspondientes a los años: 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 y 2012, por ser fundador y el principal organizador de tan significativos eventos.

Para el artista en cuestión, ha tenido una significación interesante el hecho de ser editor, independientemente de no ser tomada como una de sus labores esenciales, pues Juan Eduardo Bernal Echemendía no siente mucha inclinación por dicha función. Ello no descarta las múltiples experiencias obtenidas sobre todo en ese acto de comunicación con el consumidor, pues el intelectual opina al respecto en una de las entrevistas hechas por la investigadora, que: “cuando el lector es inteligente, pues significa mucho el valor que le halla considerado al libro, aunque el editor no aparezca en ese tipo de contribución”.

En su literatura ha obtenido una notable distinción, pues aparece en antologías como: *La Ciudad y sus poeta*; *Poesía Espirituana*; *Anuario de la UNEAC* en 1994; *Mis barcos nuevamente*; *Miradas*; *Que caí bajo la noche* y *Esa cárcel de aire puro*. Ha escrito más de mil novecientos comentarios críticos para la radio provincial de temáticas diversas, con mayor predominio en el referente José Martí Pérez, la literatura, la música y los problemas socio-culturales que inciden en la comunidad, siendo estos temas de gran interés y connotación en todo su quehacer.

En el período de 1990 hasta el 2014 posee 24 libros publicados con los que ha obtenido notables reconocimientos a escala local y nacional fundamentalmente

(ver anexo 5). Lo que más ha influido en su creación es la vida de la gente, él escribe lo que conoce, lo que ha vivido y esto muchas veces se lo debe a los bares. Ser un gran investigador lo ha motivado a llegar hasta estos lugares para entablar conversaciones con personas asiduas a dichas instalaciones y ponerse en contacto con experiencias, asuntos y conflictos de la vida cotidiana. Todo ello lo fusiona con su propia vida, estimulándolo a escribir algunos libros entorno al tema.

Lo antes expuesto se puede constatar en lo expresado por el propio autor en una de las entrevistas de la historia de vida, donde opinó sobre sus libros *Sotavento* y *Cordero del silencio*. El primero es resultado de una etapa de crisis, enfrentamiento fuerte y de ahí su surgimiento; el segundo, de poemas también, “(...) muy amargo, porque es resultado de cierto desarraigo, de pérdida familiar, entonces es un libro triste (...)” (Ver anexo 3.4). Mucho de eso ha logrado perfeccionarlo porque ha conocido la vida de numerosas personas y de alguna manera han contribuido a que ese tema, esos asuntos y determinados aspectos crezcan.

Otro de sus libros, que ha obtenido notable aceptación para los consumidores, específicamente los espirituanos es: *Gente que la calle conoció*, editado en 2003 y luego en 2009. Ediciones que se agotaron rápidamente en los puntos de venta donde se presentó. Dicho texto son crónicas que realiza el autor sobre los personajes populares que sin ser intelectuales alcanzaron el reconocimiento de su pueblo. Según resultados obtenidos en la investigación, los que han leído la obra coinciden en resaltarla como parte esencial de su trayectoria artística. Juan Eduardo Bernal Echemendía describe en estas cuartillas a sus protagonistas con una maestría tal, que parecen cobrar vida todo el tiempo.

Por otro lado, la cultura popular espirituaña ha sido otros de los tantos temas objeto de sus publicaciones, sirviéndole como referencia para determinadas acciones de carácter comunitario, “creo que sin Sancti Spíritus yo nunca hubiera podido escribir nada, nada de las cuestiones más íntimas que parezcan que no es de Sancti Spíritus, pero creo que si algo me ha impulsado a escribir es precisamente el espíritu de esta ciudad.” (Ver anexo 3.4)

Sus escritos, unido a esa virtuosa manera de promover la cultura lo han llevado a desarrollar su actividad intelectual dentro de los medios de difusión masiva. Cuenta con más de doscientos poemas, ensayos y artículos publicados en revistas y periódicos nacionales y extranjeros, entre ellos destacan: *Escambray, Vitrales, Luminaria, Yayabo, Jarao, Signos, Revolución y Cultura, Ventana Sur, Caimán Barbudo, Juventud Rebelde, Cauce, La Gaceta de Cuba, Honda, Tablas, Caliban, Cubarte, Revista Cubana de Filosofía, Universidad del Valle y La Danza del Ratón* estas dos últimas de Colombia y Argentina respectivamente. Ubicando el mayor porcentaje de sus publicaciones en la provincia de Sancti Spíritus, la cual ha sido objeto de estudio a lo largo de su vida.

Por otro lado, ha sido invitado como especialista e investigador a cuantiosos programas desde las emisoras de radio de la provincia, así como a Centro Visión Yayabo. Su función en dichas instalaciones ha servido para satisfacer los objetivos fundamentales de cada uno de los programas a los que ha asistido, pues su participación en estos espacios ha contribuido a elevar la cultura del público consumidor.

Juan Eduardo Bernal Echemendía promovió un conjunto de iniciativas tendentes a fortalecer los resultados obtenidos durante las investigaciones que ha desarrollado a lo largo de su vida. Los medios de difusión masiva jugaron un papel protagónico en esto, pues ellos han sido los encargados de reconocer y dar credibilidad a toda la obra desarrollada por el artista, la cual ha estado estrechamente vinculada a la labor institucional que ha realizado durante el período estudiado.

2.3: La labor institucional realizada por Juan Eduardo Bernal Echemendía como representante de la creación artístico-literaria espirituana.

Juan Eduardo Bernal Echemendía posee un largo recorrido por las instituciones culturales, ejerciendo una amplia labor sociocultural dentro y fuera de las mismas, pues se caracteriza por ser un hombre muy dinámico y de

grandes proyecciones. Por razones de trabajo viaja de una provincia a otra impartiendo conferencias en diferentes instituciones culturales, científicas, docentes, entre otras. Las temáticas fundamentales a tratar han estado vinculadas al complejo tradicional de la cultura cubana y latinoamericana, teoría de la comunicación, folclor campesino y de ascendencia africana, poética, trova tradicional cubana, la palabra cubana de Alejo Carpentier, regionalidad y universalidad de la literatura cubana, ecología y pensamiento martiano y latinoamericano, pero el tema que más le inspira escribir es lo referido a su terruño, todo lo que lo compone y rodea.

Durante el período estudiado laboró en Casas de Cultura, donde tuvo una grata acogida por sus compañeros, siendo placentera su estancia en cada uno de esos espacios. Desde allí trabajó como promotor cultural en la realización de talleres, eventos y proyectos para diferentes grupos de edades, desempeñándose además como profesor en diferentes instituciones de enseñanza.

Otra de las instituciones estrechamente entrelazada con la vida y obra de Juan Eduardo Bernal Echemendía fue la Casa de Cultura, allí fungió como director y luego como asesor literario. Creó y organizó una acción dedicada a los más pequeños que se mantuvo por más de diez años, se nombrada “Encuentro de niños escritores”. Se hacía un concurso que se llamaba “De vuelta a la Edad de Oro”, donde se reunía a los niños escritores por invitación. Cuando dejó de trabajar en dicha institución, esa actividad fue tomando otro camino y aspiraron a que fuera de alcance nacional, por tal motivo el Centro Nacional de Casas de Cultura intervino en ella con sus intereses y dejó de pertenecer a la provincia.

El trabajo que realiza en las instituciones va dedicado a un público muy heterogéneo, pues el rango de edad por los que se mueve su accionar es muy extenso. Prueba de ello es su desempeño como profesor en la Escuela Militar Camilo Cienfuegos, donde comenzó a participar directamente en las actividades desplegadas por el Movimiento Juvenil Martiano. En los momentos actuales que labora en la sede de la Sociedad Cultural José Martí apoya

directamente a dicho grupo, como jurado para los concursos sobre el apóstol que de allí se derivan.

La sede de la Sociedad Cultural José Martí queda abierta al pedido que otras instituciones culturales, sociales y la comunidad en sentido general puedan ejercer. Desde aquí el artista investigado ha podido colaborar con varias instituciones de la provincia, dentro de ellas se destaca: la Cátedra Juan Marinello, de la Universidad Central de Las Villas, donde ha colaborado como profesor investigador. Así mismo ha laborado como invitado y miembro de los equipos de la Cátedra de Literatura Infantil y el Centro de Estudios del Instituto Superior Pedagógico Capitán Silverio Blanco, ofreciendo conferencias y talleres para los involucrados en el tema en cuestión.

La Cátedra de Pensamiento Cubano Manuel Martínez-Moles, de la Filial Provincial de la Sociedad Cultural José Martí; la Cátedra de Cultura Espirituana y las Cátedras Fayad Jamís y Lico Jiménez, del Centro de Superación para la Cultura, han sido otros espacios en los que Juan Eduardo Bernal Echemendía ha incursionado. La labor que ha ejercido desde allí, le han proporcionado gran compromiso y exigencia, pues asumir la pertenencia a ese tipo de grupos no es un acto formal, sino de responsabilidad pública. La participación en las mismas, le han aportado un gran beneficio espiritual, pues como expresó él en una de las entrevistas desarrolladas por la autora “me satisface mucho porque hasta donde es posible, lo que uno puede aportar se convierte en una de las acciones que pueden ser prácticas en ese tipo de apoyo institucional”. (Ver anexo 3.4)

Esta figura espirituana integra los Consejos Técnicos Asesores del Centro Provincial del libro, Centro Provincial de la Música, del Sectorial Provincial de Cultura, del Centro de Superación para la Cultura, del Centro de la Cultura Comunitaria, la Delegación Provincial y el Consejo de las Ciencias Sociales, estas dos últimas pertenecientes al CITMA. En estos organismos se convierte en esa persona que desde fuera aporta contribuye a mejorar el trabajo de esas instituciones por su amplio número de investigaciones con los temas tratados en cada uno de esos espacios.

Participa en el Comité de Expertos de la Televisión Cubana, específicamente en “Centro Visión Yayabo”, donde es invitado como especialista a los diferentes programas especializados. Colaborando además, como jurado cuando es convidado para la realización de un cambio en la programación y él desde su caudaloso conocimiento en las diferentes ramas de la cultura, aporta las ideas que luego son valoradas y tomadas en consideración para la toma de algún tipo de decisión. En los últimos años ha laborado como escritor de guiones, un ejemplo de ello es el programa de opinión fundamentalmente cultural “La luz de fénix”.

No solo establece lazos entrañables con la radio o la televisión, sino que además mantiene estrecho vínculo con revistas iconos del territorio, tales como: *Vitrales*, *Luminaria*, *Jarao*, *Siga la Marcha*, *Babel* y *La Pedrada*, siendo miembro de los consejos editoriales de cada una. En otro momento labora como escritor y en ocasiones como editor, en esta última tiene la función de aprobar junto a un grupo de especialistas lo que se va a publicar. Otro de los trabajos ejercidos por Juan Eduardo Bernal Echemendía, precisamente fue formar parte del comité de lectores expertos, donde los interesados en la publicación mandan sus obras, las cuales pueden ser aprobadas o no por ellos y se le puede sugerir la manera más correcta para su confección.

Como miembro de la UNEAC, estuvo a cargo de la sección de literatura durante muchos años. Asistió como delegado al Séptimo Congreso de la misma en 1998, a su sesión diferida y al Octavo Congreso en 2008. Ha sido nominado a presidente de la institución y desde el último período de estudio se ha desempeñado como vicepresidente, además de contar con una de las actividades más importantes que se desarrolla actualmente como “La Cocuyera”, acción creada y conducida por el propio artista que posee gran relación con “La Noche de la fuente”, esta última llevada a cabo en el Museo de Arte Colonial de la provincia.

Por sus condiciones de comunicador natural fue invitado a ser miembro de la ACCS (Asociación Cubana de Comunicadores Sociales), quien acoge en su

seno de forma voluntaria a aquellas personas que al solicitar su afiliación acepten los Estatutos, cumplan los requisitos técnico-profesionales establecidos en ellos y mantengan una actitud y conducta ética ante el trabajo y ante la vida. El artista en cuestión ha cumplido un rol substancial en dicha institución, desempeñándose desde la comunicación impresa y oral, impartiendo cursos, conferencias y talleres que han sido fructíferos para los participantes.

Desde su trabajo como presidente en la Sociedad Cultural José Martí, promueve un conjunto de iniciativas tendentes a fortalecer la vinculación de la entidad con otras instituciones de la provincia que lo requieran. En estas actividades se difunden los más elevados valores de la cultura nacional y local fundamentalmente, entre ellos se destacan (valores éticos, políticos y culturales del pensamiento cubano).

Al respecto el artista manifiesta en una de las entrevistas de la historia de vida aplicadas por la autora, “tal vez porque tuve más independencia para crearlas, prepararlas, tal vez porque tenía más madurez para entender como realizarme en las actividades, no se, deben haber concurrido unas cuantas causas, pero realmente de mi trabajo acá digamos del año noventa y tanto a la fecha, del 98 a la fecha, aunque en otro momento promoví actividades, pero creo que las más sólidas, las de mayor alcance social fueron a partir de los años noventa”. (Ver anexo 2.3)

“EL Café Bonaparte”, es una de las labores que ejerce el artista dentro de la Sociedad Cultural José Martí. Inicialmente la idea fue del escritor Rigoberto Rodríguez Entenza, quien quiso hacer una tertulia de poesía. Luego, Entenza decidió no continuar y le propuso a Juan Eduardo Bernal Echemendía su prolongación. El artista en cuestión sintiéndose muy a gusto con la propuesta le dio seguimiento agregándole una sección de trova, es un espacio donde se genera un conjunto de estrategias de carácter musical, se crean jornadas de música de concierto y se permite promover los músicos que no se conocen. Se destacan artistas notables de Sancti Spíritus que en una época determinada

marcaron la historia musical cubana. Posee como agrupación invitada de forma habitual el “Trío de Gómez”.

Otra de las actividades que se desarrolla desde la sede es “Vuela la Fantasía”. Labor que se lleva a cabo en el Hogar de Impedidos Físicos Provincial, el Hogar de niños sin amparo familiar y el Hospital Pediátrico Infantil. Es por ello que, un sábado al mes se invita a un artista y se realiza una acción dedicada a los niños con problemas de salud u otras condiciones desfavorables, es un espacio de divulgación donde se hacen secciones de participación y se regalan fundamentalmente libros. Dicha actividad es creada y organizada por el sujeto investigado, pero no participa directamente.

“Sábado infantil” fue otra de las acciones organizadas por Juan Eduardo Bernal Echemendía en la sede e la Sociedad Cultural José Martí. La idea surgió en la junta de dicha institución. En la actividad se presentaban libros y artistas del Consejo de las Artes Escénicas, pero no siempre el sujeto estudiado estaba presente para conducirla, pues se invitaba a un artista que era el encargado de desarrollarla. La misma dejó de efectuarse, por coincidir con otras acciones similares que realizaban los sábados, algunas instituciones del territorio yayero.

El artista en cuestión es el fundador y principal gestor del Coloquio “Voces de la República”, evento que se organiza desde el año 1998. Como su nombre lo indica se dedica a recordar lo sucedido desde un ámbito social en el período de La República (1902 hasta 1958). Tiene como principal sede la Biblioteca Provincial Rubén Martínez Villena, aunque desde hace años se extiende a otros municipios e instituciones sociales. Sus participantes visitan centros penitenciarios de la provincia. Con el paso de los años Juan Eduardo Bernal Echemendía fue creando grupos que lo ayudan y lo secundan en toda la iniciativa, pero la idea inicial fue de él.

En dicho espacio no solo se realizan acciones de carácter intelectual, sino que se suman además, presentaciones musicales en la Casa de la trova, la bienvenida con la Banda Municipal de Conciertos y las mesas redondas en el

parque Serafín Sánchez con la participación de la población en general, llevándose a cabo en la segunda semana del mes de mayo. Para corroborar lo antes abordado se puede remitir al (anexo 7.1), donde observará a Juan Eduardo Bernal Echemendía haciendo uso de la palabra en tan renombrado evento.

“El panel de reflexión” es otra de las actividades ideadas por el artista desde la sede de la Sociedad Cultural, generalmente se celebra en dicha institución y en ocasiones se desarrolla en establecimientos de carácter social, pero no siempre él participa de forma directa. En ocasiones se invita a un especialista según el tema a debatir, la temática debe ser del interés de los invitados. Por estos paneles han pasado jóvenes, adolescentes, mujeres y trabajadores de la cultura en sentido general. En ocasiones los paneles han estado impartidos por abogados, psicólogos, profesores, entre otros. Se organiza con frecuencia bimensual y se alterna con “Vivencia”.

“Vivencia”, es una idea que surgió en la Junta Provincial de la Sociedad Cultural José Martí, convocada y dirigida en ocasiones por el sujeto investigado. Dicha actividad está dedicada a reconocer la obra de personalidades espirituanas de diferentes sectores sociales, es el homenaje a maestros, abogados, deportistas, músicos y demás personalidades de la ciudad. El tema se coordina plenamente con el invitado y se organiza de forma bimensual.

Otra de las actividades es “Vida relevante”, ideada y conducida en ocasiones por Juan Eduardo Bernal Echemendía. Se organiza generalmente en coordinación con la Asociación de Combatientes de la Revolución Cubana. Acción llevada a cabo de forma bimensual en la sede de la Sociedad Cultural José Martí, dedicada a homenajear a personas que han dedicado parte de su vida a defender ideales en Cuba y en otros países.

“Villas fundadoras”, ideada, creada y organizada por el protagonista del presente estudio. Como su nombre lo indica era un evento dedicado a las Villas Fundadoras, asistían artistas e historiadores de esos lugares y se visitaba la

ciudad de Trinidad. Se efectuaban actividades en la sede y en otras instituciones culturales. La acción se extendió desde 1998 hasta el 2008, dejando de funcionar por el poco entusiasmo con el que lo acogieron los representantes del resto de las villas. Se realizaba una vez al año, específicamente en el mes de octubre.

Otro grupo de actividades que se desarrolla desde la Sociedad Cultural José Martí están encaminadas a la formación martiana. Para lo cual se establecerán especiales lazos con individuos de los diferentes grupos etarios y especialistas que les interese el tema, procurando en cada momento la más amplia difusión del pensamiento martiano.

“José Martí: La ecología y las artes”, evento que se celebra anualmente por el aniversario del natalicio del Héroe Nacional, fundado por Juan Eduardo Bernal Echemendía junto al movimiento de miniaturistas y apoyado por el CITMA (Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente) para tratar los asuntos referentes a la ecología. Su objetivo es dedicar desde el sistema de instituciones de la cultura en la provincia, un conjunto de iniciativas artísticas y culturales, en torno al tema de la ecología, el medio ambiente y las artes, favoreciendo la incorporación de pintores, músicos, escritores, artistas escénicos, investigadores de las ciencias y público en general, educando hacia la protección del medio ambiente, criterios de José Martí, fortalecimiento del trabajo con bosques, jardines martianos y al contacto con la producción de obras de arte relacionadas con el tema.

Otra de las acciones que evidencian su labor con las instituciones es precisamente la denominada “Martí hombre universal”. Como su nombre lo indica es una actividad que se efectúa en la sede, dedicada a abordar aspectos de la vida y obra del apóstol. Puede participar el público en general, aunque se trata de invitar a los jóvenes fundamentalmente, pues son ellos los protagonistas del mañana. Fue ideada y organizada por Juan Eduardo Bernal Echemendía, pero no siempre la desarrolla él, a veces invita a especialistas que hablen sobre la figura en cuestión, en las que ha intervenido realiza la función de panelista. Dicha acción se lleva a cabo un miércoles al mes.

Luego de haber identificado la actividad institucional desarrollada por el artista en cuestión, se puede estipular que la labor ejercida a lo largo del período estudiado está en estrecha relación con la Sociedad Cultural José Martí, donde lleva 18 años ejerciendo como su presidente y fundador. De allí que su creación y virtuosa manera de promover el trabajo intelectual lo hallan hecho merecedor de notables reconocimientos y distinciones a escala local y nacional.

2.4: El reconocimiento alcanzado por Juan Eduardo Bernal Echemendía a través de las acciones de promoción.

Juan Eduardo Bernal Echemendía es esa persona que a través de toda su creación, tanto desde el punto de vista literario como artístico, incentiva el amor de su ciudad, el rescate de tradiciones, la conservación del patrimonio y promoción de los más elevados valores éticos, políticos y culturales que cada persona debe poseer. En toda su labor promueve la cultura espirituana, por lo que muchos coinciden en honrarlo como uno de los pocos intelectuales de la provincia, que debido a su cultura general integral, logra de su obra todo un complemento cultural de elevado nivel.

Desde un punto de vista legislativo, el objeto de estudio de la investigación se encuentra resguardado por diversos decretos de la política cultural cubana, la misma que protege el patrimonio tangible e intangible de la nación. La obra de Juan Eduardo Bernal Echemendía forma parte de este patrimonio intangible, que debe ser protegida por la política cultural, pues además de sus dotes como poeta y promotor espirituano, hace referencia a elementos distintivos de la ciudad de Sancti Spíritus, acentuando aquellos que forman parte del legado de nuestros antepasados.

Su trabajo ha sido divulgado por los diferentes medios de difusión masiva, destacando el papel que le han concedido los directores de programa de Radio Vitral, la Emisora Provincial Radio Sancti Spíritus, así como Centro Visión Yayabo, quienes lo han invitado a participar en muchos de sus programas por

sus destacados dotes de profesor, investigador, escritor, así como el excelente don del discurso que lo caracteriza. Todo ello, unido a la maravillosa forma de promover no solo su obra, sino la de importantes personalidades que han trabajado en función de enriquecer la cultura que identifica y disfruta cada ciudadano, a hecho que sea una personalidad extremadamente reconocida, específicamente a nivel provincial.

Las personas asiduas a las actividades desarrolladas por el artista en cuestión, lo caracterizan como un personaje emprendedor de la cultura cubana, específicamente de la espirituana. Honesto, humano, con deseos de ayudar a todo el que lo necesita, es el hombre que aconseja, que saluda y que siempre ha tenido inquietudes por crear en su ciudad.

Sus acciones están dedicadas al pueblo, a la masa, a cultivar esa otra parte que no puede faltar, ese que busca un espacio de recreación y sin embargo no conoce muchas veces la obra de Juan Eduardo Bernal Echemendía. Cuando se visita las instituciones donde se va a presentar, los individuos observan con atención la maestría tal con la que su discurso logra establecer una estrecha comunicación entre el arte y el público, lo que lleva realmente a una preparación mucho mayor, al disfrute intelectual de la obra y también a demostrar que el entorno espirituano tiene una valía dentro de la cultura nacional.

Juan Eduardo Bernal Echemendía es un espirituano que ha logrado alcanzar el amor, respeto y reconocimiento de todo un pueblo. Él es, primero que todo, Juanelo, porque hasta el nombre lo hace una persona muy significativa, muchas veces se pregunta por él utilizando su nombre de pila y nadie lo reconoce, sin embargo se dice “Juanelo” e inmediatamente lo identifican, como dijo Francisco Clavo metafóricamente en una de las entrevistas realizadas “...desde la Punta de Maisí al cabo de San Antonio y en algunos cayos adyacentes a nuestra Isla...” (Ver anexo 4.7)

Para Juan Eduardo Bernal Echemendía salir a la calle y ver cómo es admirado por parte de la población espirituana le da mucho bienestar y satisfacción. Es

la ciudad que le vio nacer y como expresó en una de las entrevistas que se le realizaron en la historia de vida "...me siento muy identificado con mi ciudad y con las personas que viven en ella, no solo la ciudad como espacio físico, sino como un espacio donde concurren muchas espiritualidades, entonces si me siento reconocido por las personas que viven en Sancti Spíritus, me están reconociendo como espirituano (...) y como el sujeto que soy yo, (...)entonces, que esas personas, que son importantes, me reconozcan, para mi es muy estimulante y por lo demás eso es una de las cosas que contribuye a que yo afirme más mi permanencia en Sancti Spíritus"(Ver anexo 3.7)

Como bien se expresa en el párrafo anterior, esta figura insigne de la ciudad se considera un espirituano por excelencia. Al respecto opinó, en una de las entrevistas aplicadas por la autora de la investigación, que todos los individuos deben sentirse agradecidos del lugar en que viven, crecen, donde está el recuerdo, la formación del carácter, porque si no se sienten satisfechos, resultarían malagradecidos e ingratos. Todo ese amor y consagración que posee dicha figura por su terruño, así como el resto de sus habitantes, lo han motivado e impulsado a la obtención de numerosos premios y reconocimientos, que tan merecido tiene, por su eficiente labor como promotor del quehacer sociocultural.

Juan Eduardo Bernal Echemendía cuando habla de su ciudad lo hace con el mayor orgullo que una persona pueda sentir de su pueblo, manifestando en una de las entrevistas de la historia de vida aplicadas por la investigadora que: "jamás sería capaz de irme de este lugar porque todo cuanto soy hoy se lo debe a Sancti Spíritus" (Ver anexo 3.3)

Son muchos los criterios de los ciudadanos espirituanos acerca de la figura que protagoniza la presente investigación. En la triangulación de las entrevistas que se realizaron a escritores, artistas y profesionales consagrados que han compartido algún tipo de espacio con la personalidad estudiada, se arrojaron resultados favorables. Muchos coinciden en resaltarlo como uno de los intelectuales más completos que tiene Sancti Spíritus, por su amplio bagaje

cultural, la inteligencia y el don de la palabra que lo distingue. Un trabajador incansable en pos de la cultura espirituana y la cultura nacional.

Independientemente de ser uno de los escritores más prolíferos e importantes del territorio, es un investigador por excelencia de la música, los procesos socioculturales, poeta, profesor y ensayista, excelente compañero que posee conceptos muy elevados de la amistad, la honestidad, solidaridad y de ahí esos comportamientos suyos, donde se observa la sensibilidad y el desprendimiento con el que da tratamiento a todo su quehacer diario. Cada uno de estos sentimientos constituye pilares fundamentales en la labor que realiza como promotor de la cultura, a tal punto de convertirlo en esa personalidad reconocida y valorada por todos.

Al respecto Ernesto Vargas, trabajador por más de veinte años en la Biblioteca Provincial “Rubén Martínez Villena”, opina que, Juan Eduardo Bernal Echemendía “...es uno de los intelectuales que en este momento necesita la Revolución, por sus condiciones humanas, su concepto, su nivel ideológico y por todo lo que él representa para la cultura de Sancti Spíritus”(ver anexo 4.11). Otros, lo catalogan como una de las personas más cultas que tiene la ciudad, de ahí que se halla convertido en ejemplo para muchos de sus discípulos, tales como Yanetsy Pino Reina, Doralquis León González, Marco Antonio Calderón Echemendía y Merlis Matos Capote, unos fungen como escritores y otros como profesores de la enseñanza superior.

La escritora y crítica de arte Yanetsy Pino Reina sostiene el criterio que es una persona digna de admiración por la obra que ha desarrollado, no solo desde el punto de vista literario, sino también en la investigación y en la política cultural, por su labor como dirigente, como promotor manifiesta lo siguiente: “Siempre ha sido un excelente promotor cultural y eso es muy importante porque casi nunca se habla de esa faceta de su vida”. (Ver anexo 4.2)

Juan Eduardo Bernal Echemendía ha mostrado siempre una voluntad tenaz, de superación, de crecimiento, de mejoramiento humano en todos los sentidos, una persona altamente comprometida con el proceso revolucionario y también

con la cultura cubana y eso no solo sirve como ejemplo para todos los escritores, sino que de alguna manera siempre va a proyectarse en su creación, convirtiéndola entonces en una obra de estudio, de consulta y de importantes lecciones para todos sus consumidores. Desde una mirada profesional, el artista también le ha aportado mucho no solo a la cultura espirituana, sino a la cultura cubana en sentido general.

Muchos señalan, como su mayor estímulo, precisamente ese efecto que tiene en su persona, ser querido e identificado por la labor que realiza. Considera como su mejor premio, el fruto de su trabajo, así como la admiración que el pueblo le concede por su creación artística y literaria. Pero todo ello, no está aislado de las instituciones con las que ha laborado, pues el reconocimiento de su obra se encuentra en estrecho vínculo a esos espacios en los que ha incursionado.

Por su amplia labor literaria ha obtenido importantes reconocimientos en los encuentros de Debates de Talleres Literarios, en el Concurso de “Poesía Olga Alonso” en 1984, el de crítica “Panchita Hernández” en 1984, 1985, 1993 y 1994, así como en otros convocados por el Periódico *Escambray*. Otorgado por la maravillosa forma en la que se encuentran concatenados cada uno de sus escritos, a pesar de su destacado desempeño en géneros de poesía, décima y ensayo. Para ver cada uno de los premios que le han sido otorgados, así como el año correspondiente, remitirse al (anexo 5).

Por todo lo antes expuesto ha sido merecedor además, del Carné Honorario de la Biblioteca Nacional “José Martí”, en el 2008. Dicho documento es otorgado a aquellas personalidades cubanas o extranjeras que por su estado tradicional hayan estado directamente vinculadas a este centro o por los aportes relevantes que hayan hecho al mundo de la cultura o la ciencia. Concediendo además a su propietario el derecho a todos los servicios de dicha institución, sin necesidad de reinscripción.

Ha sido merecedor de relevantes galardones por su libro: *Razones de la Ciudad que Canta*, del año 1998, destacándose entre ellos, el premio otorgado

por la Academia de Ciencias y el Tercer Premio en el Encuentro Nacional de Comunicación e Información de la Cultura. En la obra expone sobre el son espirituano, la poética de las canciones de trovador, los sitios frecuentados por los trovadores y la música campesina. Tan relevante publicación es muy apreciada por el autor, así como por significativos músicos de la provincia, entre ellos destaca Carlos Manuel Borroto, quien opinó al respecto en una de las entrevistas hechas por la investigadora: “libro que resume ese espíritu de la obra de Juanelo”

Obtuvo el Premio Anual de la Academia de Ciencias y el Premio Anual de Investigaciones Musicales por el resultado del libro: *Diccionario de la Trova Espirituana* del año 2001, obra de necesaria consulta por los músicos trovadorescos, pues de ahí emanan importantes términos y músicos que han dedicado su música precisamente a este género. En el 2002, alcanzó el Premio de la Ciudad por su libro de relatos, *Gente que la calle conoció*. Es el libro de Juanelo que más conoce el pueblo espirituano, porque se refiere a personas que sin ser intelectuales, ni músicos, ni poetas, han alcanzado el reconocimiento del pueblo, son aquellos que recorren las calles quedando en la memoria de cada una de las personas de su época. Ambos textos muestran en sus páginas elementos que tipifican al espirituano y promocionan sus tradiciones.

Ostenta la categoría de Socio Fundador, medalla por 25 años de fundación y miembro de Honor de la Asociación Hermanos Saíz, por su relación intrínseca con la sabia joven del territorio. Recibió la distinción Raúl Gómez García en 1995 por el Sindicato Nacional de trabajadores de la Cultura, concedida por los méritos obtenidos durante los 25 años de trabajo en dicho sector y en 2006 el Ministerio de Cultura de la República de Cuba le otorga la Distinción por la Cultura Nacional, concedida por sus excelentes virtudes como autor a título personal, con carácter honorario y en condición de académico de la comunidad científica nacional. Su labor ha sido reconocida con tan importantes distinciones por contribuir al desarrollo de la ciencia cubana, prestigiar y divulgar los avances científicos desarrollados y elevar la ética profesional de otros destacados artistas.

“Senderos de luz”, es un premio que se le concede por ser el autor espirituario más leído del año 2007 y el escritor más destacado del año 2008, siendo parte en este período de dos compilaciones importantes como lo son los ensayos *Márgenes Críticos* y *Corrientes paralelas*. Todos los años ha sido seleccionado dentro del grupo de escritores destacados de la UNEAC. Recibió el reconocimiento del Centro Nacional de Cultura, por sus resultados en el trabajo de atención y promoción de la actividad literaria, evidenciados en la coherencia de una política de desarrollo y en los premios obtenidos por los escritores atendidos, en concursos provinciales, nacionales e internacionales.

El Centro de Estudios Martianos le otorgó el Premio de Ensayo Ramón de Armas en 2007, por sus investigaciones de alto rango, sobre la obra de José Martí Pérez. En 2009 recibió La Utilidad de la Virtud, máxima distinción que otorga la Junta Nacional de la “Sociedad Cultural José Martí”, por sus relevantes aportes a tan renombrado consejo. La filial provincial de la sede en Camagüey le entregó el reconocimiento “Diamante con alma de beso” y la Dirección provincial de cultura en Sancti-Spíritus le otorgó el reconocimiento “Guayabera”, destinado a las personalidades e instituciones con resultados portentosos en la cultura.

Juan Eduardo Bernal Echemendía ha sido digno de cuantiosos lauros a lo largo de los años, por toda su creación artística y literaria. Marco Calderón Echemendía, presidente de la UNEAC en Sancti Spíritus expresó en una de las entrevistas llevadas a cabo por la investigadora que: “el gran reconocimiento de Juanelo no lo tiene colgado de una pared, no lo tiene puesto sobre un anaquel, no lo tiene en un file o en un grupo de documentos, el gran reconocimiento de Juanelo, que no va a ser nunca igualado, es el amor de su pueblo, la gente que lo reconoce” (Ver anexo 4.4)

En las entrevistas puestas en práctica se logró concertar lo antes expuesto, pues varios son los entrevistados que resaltan lo agónico o festivo que puede ser pasear con Juanelo por las calles espirituanas, nunca llegas al lugar de destino, pues las personas lo llaman de una acera a otra, lo detienen para saludarlo y conversar. Lo consideran además de un excelente conversador, un

hombre muy valiente, con una filosofía muy práctica, muy profunda y muy trascendente del amor. Es un martiano por excelencia y es como señaló Ángel Martínez Niubó “...ese poeta que la calle conoce y agradece”. (Ver anexo 4.6)

Ha sido, con el decursar del tiempo y en la medida que su obra llega a la madurez necesaria, merecedor de distinciones relevantes que lo destacan. Es una persona de las que son imprescindibles para la cultura cubana y espirituana, porque ha dedicado gran parte de su vida y aún la consagra, precisamente a enriquecerla, a buscar en las fuentes donde nadie hurga, a beber de ella y después hacer que los que por momentos están a su lado se nutran de ese conocimiento y lo pongan en práctica.

Juan Eduardo Bernal Echemendía es una de esas personas caracterizadas por la sencillez y la humildad del carácter. Cuando se le pregunta en una de las entrevistas de la historia de vida sobre los reconocimientos obtenidos expresa que: “el reconocimiento ha sido del público, siempre el público lo ha reconocido, pero desde el punto de vista institucional, es decir vamos a premiar esto porque esto es vital no, ese reconocimiento ha sido del público y de medios, los medios de difusión masiva han sido siempre muy generosos con ese tipo de actos” (Ver anexo 3.7)

En vísperas del aniversario quinientos de fundada la Villa de Sancti Spíritus las autoridades y la dirección administrativa de la localidad le otorgaron a Juan Eduardo Bernal Echemendía “El escudo de la ciudad”. Último premio adquirido en el período estudiado, es una distinción valorada por todos y que fortalece aún más la calidad de su labor sociocultural. Carlos Manuel Borroto, músico y miembro de la UNEAC en la provincia espirituana comentó al respecto: “nadie es profeta en su tierra, pero Juanelo ha logrado ser poeta y profeta en el pueblo, primero por su ejemplo, su constancia en la creación verdadera, sin bazofia, una persona de sustancia y también su manera de comportarse, a veces incomprendido porque las razones del arte cuando le entran de frente a una realidad (...) muchas veces no son comprendidos”

Las entrevistas realizadas por la investigadora sirvieron para concatenar lo antes expuesto, a tal punto de obtener trascendentales valoraciones sobre el artista estudiado. Pues su labor ha estado destinada a solidificar las fuerzas de la conciencia histórica de toda la nación, específicamente la del centro del país. Prevalciendo importantes valores éticos y morales que instauran un ambiente propicio al ideal innovador, los cuales conducen al debate, permitiendo la integración de la cultura cubana en la búsqueda incesante de nuevos métodos de promoción social. Juan Eduardo Bernal Echemendía sacó a la luz lo más representativo de la historia cultural espirituable a través del discurso oral y escrito, exponiendo sus reflexiones sobre los artistas, la literatura, la música tradicional, el folclor, la significación de los monumentos, así como las valoraciones sobre el acontecer cultural.

Luego de la triangulación y valoración de los resultados obtenidos en la investigación la autora confirma el cumplimiento de la hipótesis, puesto que la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía se distingue por la promoción artística y literaria de su obra. Por lo que se expresa con seguridad que el 100% de los entrevistados resaltan la importancia y el formidable valor sociocultural que posee la promoción en la obra de dicho artista.

Cuando se habla de su obra no se puede dejar de mencionar su labor como promotor cultural, pues ha estado vigente en toda su creación. Al respecto la escritora y crítica de arte Yanetsy Pino abordó: “su labor de promotor cultural ha sido una labor que nunca se ha interrumpido, que ha sido una labor permanente y sistemática dentro de toda la vida de Juanelo, (...) la promoción cultural forma parte no solo de sus proyectos profesionales, sino también de su propia vida. Él, es una persona que no puede prescindir de la promoción cultural porque es una forma también de hacer cultura y es una forma de comprometerse como intelectual con la cultura cubana. (Ver anexo 3.3)

Muchos han opinado sobre la importancia y distinción que posee su promoción, tal es el caso de la escritora, profesora universitaria y miembro de la UNEAC Doralquis León quien expresó que: “ desde su labor él ha sido un promotor cultural por excelencia, y lograr ser un promotor cultural es difícil, lograr una

promoción cultural buena, que llegue a todo el pueblo, que haga todas estas cosas que hace Juanelo, las peñas, compartir con los escritores, la seriedad que imprime a las cosas, eso es bueno y reconocerlo como promotor cultural es lo mejor que puede pasar con él por todo lo que ha hecho por la cultura espirituana, tanto como escritor, como artista y como presidente de la Sociedad Cultural José Martí en estos últimos años”. (Ver anexo 4.9)

Su gran amigo, escritor y artista plástico Hermes Entenza también lo cataloga como un excelente promotor cultural por todas las actividades que ha hecho a lo largo de su vida. Con relación a lo anterior expresa “(...) hay seres humanos que son promotores culturales por naturaleza y Juanelo naturalmente le sale este afán, este amor por promover el arte. Luego de estas palabras el artista expresa la excelente labor que realiza Juan Eduardo Bernal Echemendía como presidente de la Sociedad Cultural José Martí resaltando que “es una de las instituciones culturales de Sancti Spíritus donde mejor se trabaja y una de las instituciones que mejor promociona el arte de la cultura espirituana”.

En sentido general, puede decirse, que lo más perceptible y esencial en la obra de Juan Eduardo Bernal Echemendía, desde 1990 hasta el 2014, es precisamente la labor como promotor cultural que ha ejercido. La prolongada trayectoria del artista, lo destacan como un referente obligatorio a tener en cuenta en todo trabajo donde se aborden aspectos relevantes de la cultura espirituana, la cual ha sido favorecida por su acentuado trabajo como director frente a la “Sociedad Cultural José Martí” desde su fundación, así como por el estrecho vínculo que posee con algunas instituciones del territorio, del país y otras regiones del mundo.

Conclusiones

Luego de redactar el primer capítulo de la fundamentación teórica, se puede apreciar que los Estudios Socioculturales aportan una base conceptual sobre términos tan importantes como el de *labor sociocultural*, acción que fue empleada con el propósito de adentrarse en las profundidades del quehacer cultural del intelectual Juan Eduardo Bernal Echemendía, con la intención de diseminar el conocimiento sobre su creación. La conceptualización del término fue un trabajo arduo, debido a la escasa información que existe en torno al tema. En cuanto a promoción artístico-literaria fue necesario para dar respuesta al problema científico trazado en la investigación.

La metodología de investigación utilizada fue la cualitativa por ser la más completa para el estudio descriptivo realizado. Se recurrió para esto al método biográfico empleando la historia de vida como instrumento fundamental, el cual permitió un acercamiento humano directo al fenómeno estudiado. El mismo se empleó con el objetivo de ayudar a conservar la memoria cultural y a penetrar en los puntos de vista subjetivos de Juan Eduardo Bernal Echemendía, recogiendo con ello toda la realidad de su labor sociocultural.

Desde 1990 hasta el 2014 la actividad intelectual de Juan Eduardo Bernal Echemendía se ha caracterizado por la creación de actividades con fines educativos, teniendo como objetivos fundamentales resaltar la cultura nacional, local, así como los valores éticos, políticos y culturales que de ella emanan. Por otro lado ha tenido una vinculación muy estrecha con la obra martiana donde se destacan actividades como: “Martí hombre universal”, “Martí: la ecología y las artes”, el apoyo al Movimiento Juvenil Martiano y los concursos que de allí emanan.

Las acciones que forman parte de la labor institucional realizada por Juan Eduardo Bernal Echemendía desde 1990 hasta el 2014, se identifican particularmente por contar con una característica que los tipifica y a la vez los

relaciona. Toda la labor que realiza en el período seleccionado se desprende de la Sociedad Cultural José Martí.

El reconocimiento social alcanzado por Juan Eduardo Bernal Echemendía como representante de la creación artístico-literaria espirituana ha sido digno de admiración. Independientemente de contar con premios distinguidos como los otorgados por la Academia de Ciencias, la Asociación Hermanos Saíz y otras entidades de prestigio como la Distinción por la Cultura Nacional y el Escudo de la Ciudad, dicha personalidad posee como mayor galardón el aprecio y reconocimiento de todo su pueblo.

Recomendaciones

A partir del valor que posee el hecho de estudiar a una personalidad como Juan Eduardo Bernal Echemendía, para la ciudad de Sancti Spíritus se recomienda:

Incorporar la investigación a la colección de obras que posee Juan Eduardo Bernal Echemendía en la Sala de Fondos Raros y Valiosos de la Biblioteca Provincial “Rubén Martínez Villena” de Sancti Spíritus, con el objetivo de enriquecer la información sobre la labor que él ha desempeñado como promotor del acervo sociocultural de la provincia espirituana.

Proponer a la facultad de Humanidades de la Universidad de Sancti Spíritus “José Martí Pérez”, específicamente a la carrera Licenciatura en Estudios Socioculturales, utilizar la investigación como fuente de información, con el fin de preservar las creaciones de los intelectuales del territorio y salvaguardarlas del anonimato y la indiferencia.

Bibliografía

- Álvarez, Á. L., & Barreto Argilagos, G. (2010). El arte de investigar el arte: Editorial Oriente, Santiago de Cuba. Cuba.
- Álvarez, Á. L., & Ramos, R. J. (2003). Circunvalar el arte. La investigación cualitativa sobre la cultura y el arte: Editorial Oriente, Santiago de Cuba. Cuba.
- Barbero, J. M. (1991). Teoría, investigación y producción en la enseñanza de la comunicación. Editorial Pablo de la Torriente.
- Bernal, J. E. (2006). El cantar cubano de Celia Cruz. En Trova y otros cantares: Editorial Benchomo. Tenerife.
- Bernal, J. E. (2009). Gente que la calle conoció: Ediciones Luminarias, Sancti Spíritus, Cuba.
- Corbetta, P. (2010) Metodología y técnicas de investigación social: Edición revisada. España
- Deriche, Y. (s/f) Si de promoción cultural se trata. Centro de Superación para la cultura. La Habana, Cuba.
- ----- DGCyE Diseño Curricular para ES.5 Orientación Ciencias Sociales I, Comunicación, Cultura y Sociedad
- Echevarría, G. M. (2004). La otra mirada. La cultura espirituana en la prosa periodística: Ediciones Luminaria, Sancti Spíritus. Cuba.
- El Diccionario Enciclopédico Color, Nuevo Océano (2006), Editorial Océano.
- Fernández Aquino, O. (2003). Historia de la Literatura Espirituana (desde los orígenes hasta 1958).Ediciones Luminaria. Sancti Spíritus, Cuba.
- Geertz, C. (1992). La interpretación de las culturas: Gedisa, Buenos Aires.
- Gramsci, A. (s/f) La formación de los intelectuales: Casa editora Einaudi, Turín. Italia.
- Guzmán, J. (2010). Creación artística y crisis económica en Cuba (1988-1992): Editorial de Ciencias Sociales, Ciudad de La Habana, Cuba.

- Hernández Sampieri, R; Fernández Collado, C.; Baptista Lucio, P. (2007). Metodología de la Investigación 1-2: Editorial Félix Varela, La Habana. Cuba.
- ----- La intervención sociocultural como recurso de cambio. Ed. Universidad Central de Las Villas, Santa Clara.
- Moliner, María. Diccionario del uso español. "Literatura". Madrid: Editorial Gredos, 1988.
- Martín, A. (2010). Promoción cultural una nueva mirada. Centro Nacional de Superación de la Cultura. Colección Punto de partida, La Habana, Cuba.
- Martínez, M. Programa de maestría en desarrollo comunitario. Antropología y trabajo social comunitario. Ed. UCLV, Santa Clara.
- Martínez, M. (s/f). Reflexión sobre lo sociocultural. Santa Clara, Cuba: Departamento de Estudios Socioculturales, UCLV. Manuscrito.
- Pino, Y. (2009) Identidad sus representaciones en el sujeto lírico: Ediciones Luminarias, Sancti Spíritus. Cuba.
- Rojas, B. & Luis A. R. R, Lo sociocultural un trabajo pendiente: Editorial de Ciencias Sociales, La Habana. Cuba.

Sitios en internet:

- ----- Comunicación, cultura y sociedad. Recuperado por: <http://bibliografiaeducacion.files.wordpress.com/2012/11/comunicacion-cultura-y-sociedad-5.pdf>, el 20/10/2014
- ----- Concepto, objetivos y funciones de la animación sociocultural. Recuperado por: http://www.csicsif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_2_9/M_CRUZ_CHACON_2.pdf, el 20/10/2014
- -----Definición de Reconocimiento. Definiciones ABC: Recuperado por: <http://www.definicionabc.com/general/reconocimiento.php#ixzz3GSz6rWZF>, el 17/04/2014.

- Honneth, A. (1992). La lucha por el reconocimiento. Recuperado de <http://www.chasque.net/frontpage/relacion/0208/reconocimiento.htm> el: 22/04/2014.
- -----Intelectual: Recuperado por: <http://www.definicionabc.com/general/intelectual.php> el 17/6/2014
- Labor, consultado en: <http://www.definicionabc.com/social/laboral.php> el 17 de febrero del 2014.
- ----- (2007) La Utopía o la muerte. Recuperado por: <http://utopieoumort.blogspot.com/2007/05/el-reconocimiento-social.html>, el 20/10/2014
- Parcours de la reconnaissance: Paul Ricoeur en diálogo con Axel Honneth consultado en: <http://www.chasque.net/frontpage/relacion/0707/reconocimiento.htm> el 20/10/2014
- ----- (s/f) Reconocimiento social, consultado en: <http://sexualpersonae.wordpress.com/2008/07/27/reconocimiento-social/> el 20/10/2014

Revistas y periódicos.

- Fernández A. O. (2004) Sancti Spíritus Ciudad y literatura. Revista La Pedrada, ejemplar 2, p 4 – 14.
- Sautié Rodríguez, M. (28/julio/2014) “Juanelo, el de los otros” Periódico Granma, (#178), página 6.
- Morales Rodríguez, G. (4/octubre/2014) “La gota que colmó la fuente” Periódico Escambray, página 6.

Otros documentos

- Castro F. (1977) "Palabras a los Intelectuales", en Política Cultural de la Revolución Cubana. Ciudad de la Habana, Editorial Ciencias Sociales. p.3-47.
- Pérez Díaz, A. N. (2012). La Sociedad Cultural José Martí de Sancti Spíritus y la vinculación artística de sus actividades culturales a otras

instituciones. Tesis en opción al título de Lic. en Estudios Socioculturales. Facultad de Humanidades, UNISS, Cuba.

- Rodríguez González, Y. (2012). La labor de la sala de extensión bibliotecaria de la Biblioteca Provincial Rubén Martínez Villena en la comunidad Jesús María. Tesis en opción al título de Lic. en Estudios Socioculturales. Facultad de Humanidades, UNISS, Cuba.
- Sánchez Gómez L. (2014), El saber tradicional parrandero de las mujeres de Arrollo Blanco. Tesis en opción al título de Lic. en Estudios Socioculturales. Facultad de Humanidades, UNISS, Cuba.
- Santos Rodríguez, Y. (2013). Caracterización de la labor sociocultural y la obra pictórica de Julio Santos Fleites de 1980 al 2012 en Cabaiguán. Tesis en opción al título de Lic. en Estudios Socioculturales. Facultad de Humanidades, UNISS, Cuba.

ANEXOS:

Anexo: # 1 Operacionalización de las variables.

Variable	Dimensiones	Indicadores
Labor sociocultural	Actividad intelectual (relacionando la sociedad y la cultura) Labor institucional	<ul style="list-style-type: none"> • Actividades que realiza (Actividades comunitarias, proyectos, peñas, talleres, conferencias, eventos y otros) • Publicaciones • Actividades dentro de los medios de difusión masiva (radio, prensa y televisión) • Labor que desempeña dentro de las instituciones en las que ha laborado durante el período estudiado. • Relación que posee con instituciones afines a la labor desempeñada.
Promoción artístico-literaria	Acciones de promoción Reconocimiento	<ul style="list-style-type: none"> • Creación (papel de la cultura espirituana) • Preservación y conservación del patrimonio intangible • Divulgación • Participación • Público • Identificación (las personas lo reconocen) • Sentimiento (como expresión del reconocimiento) • Valoración (las personas que tiene a su alrededor lo valoran) <ul style="list-style-type: none"> ▪ Criterios del público ▪ Reconocimientos obtenidos

Anexo 2: Cronología de tesis

FECHA		ACTIVIDAD	LUGAR	RESPONSABLE
ABRIL/2014		Selección del tema.	UNISS: Facultad de Humanidades	Mayenne Rodríguez Dayana Salabarría (tutora)
MAYO/2014		Investigar sobre el tema Intercambios con Juanelo	Biblioteca UNEAC Sociedad Cultural	Mayenne Rodríguez
JUNIO/2014		Redactar marco teórico	UNISS Casa	Mayenne Rodríguez
		Prácticas laborales	Sociedad Cultural	Mayenne Rodríguez
JULIO 2014	8	Actividades Culturales (Yendia, a puro cuero)	Sociedad Cultural	Juan Eduardo Bernal Echemendía
		Entrevistas con Juanelo Intercambio con trabajadores de la SCJM	Sociedad Cultural	Mayenne Rodríguez
	16	Exposición del tema en el taller final de 4to año de ESC	Museo Provincial de Historia.	Colectivo de profesores de la Carrera
SEPTIEMBRE 2014		Elaborar (entrevistas, cuestionarios, historia de vida)	UNISS: Facultad de Humanidades Biblioteca Casa	Mayenne Rodríguez Dayana Salabarría
		Aplicar	Instituciones	Mayenne

		cuestionarios a la población	culturales Vecinos	Rodríguez
Octubre/2014		Aplicar entrevistas a escritores, y artistas de la provincia	UNEAC Sociedad Cultural Oficina del Conservador UNISS: Facultad de Humanidades Correo de la UNISS	Mayenne Rodríguez
NOVIEMBRE -BRE 2014		Aplicar entrevistas en profundidad a Juan Eduardo Bernal Echemendía	Sociedad Cultural	Mayenne Rodríguez Juan Eduardo Bernal Echemendía
	21	Participar en La Cocuyera	UNEAC	Juan Eduardo Bernal Echemendía.
	25	Exponer el tema de investigación en el Taller Provincial de Estudios Socioculturales	Museo de Arte Colonial	Colectivo de profesores de la Carrera
Diciembre/2014		Teclear las entrevistas	Casa	Mayenne Rodríguez
Enero/2015		Triangulación de información	Casa	Mayenne Rodríguez

2 de febrero de 2015.	Entrega del informe de tesis.	UNISS: Facultad de Humanidades	Mayenne Rodríguez Dayana Salabarría
12 de febrero de 2015.	Pre-defensa del Trabajo de Diploma.	UNISS: Facultad de Humanidades	Profesores del Dpto. ESC. Dayana Salabarría Mayenne Rodríguez
Marzo/2015	Trabajar en los resultados	Casa	Mayenne Rodríguez
Abril/2015	Revisar y hacer arreglos	Casa	Mayenne Rodríguez
1ra semana Mayo/2015	Entregar la tesis terminada	UNISS: Facultad de Humanidades	Mayenne Rodríguez Dayana Salabarría
Junio/2015	Defensa del trabajo de diploma	UNISS: Facultad de Humanidades	Mayenne Rodríguez

Anexo 3: Hoja de datos de la entrevista de historia oral

Entrevistado		Juan Eduardo Bernal Echemendía
Dirección		Calle Coronel Legón # 63 entre Martí y Céspedes
Teléfono	Casa	332198
	Trabajo	326159 / 325414
Fecha de nacimiento		13 de agosto de 1954
Lugar de nacimiento		Sancti Spíritus
Fecha de la entrevista		De octubre de 2014
Entrevistador		Mayenne Rodríguez Ramírez
Número de cintas		9
Entrevista:	Terminadas	Todas
	En progreso	Ninguna
Breve descripción de las entrevistas		Las entrevistas fueron un poco densas, pues incluían gran cantidad de preguntas que necesitaban llevar al entrevistado de viaje hacia el pasado, pero todo fluyó muy bien y se logró el propósito esperado.
Documentación que se adjunta a las entrevistas		Se adjunta el Currículo de Juanelo, así como su biografía y otros documentos de interés que serán de gran utilidad para la investigación.
Autorización:	Sí No	El protagonista de la investigación autoriza a que se publique cualquier dato brindado por él durante el desarrollo de las entrevistas en profundidad que comprende la historia de vida.
Observaciones:		Las entrevistas se desarrollaron en la oficina de Juanelo en la Sociedad

Cultural José Martí, donde se presenció un ambiente de tranquilidad y gran apoyo por parte del entrevistador hacia el entrevistado, así como un nivel de compromiso y voluntad para que todo saliera lo mejor posible.

Anexo: # 3.1

Entrevista sobre la etapa de la infancia.

Objetivo: Caracterizar la niñez de Juan E. Bernal Echemendía como factor influyente en su desarrollo como profesional de la cultura.

¿Dónde nació?

En Sancti Spíritus.

¿Dónde creció?

En Sancti Spíritus.

¿Cómo era Sancti Spíritus cuándo usted era pequeño?

Sancti Spíritus era una ciudad tranquila, era una ciudad que había heredado todas las condiciones ambientales, era una ciudad colonial en primer lugar y en segundo lugar porque formaba parte de una provincia y no era precisamente la ciudad que mejor se beneficiaba con el desarrollo de la vieja provincia de Las Villas, la realidad de Sancti Spíritus también creaba en el sujeto popular, en el imaginario popular, una especie de modorra no, el espirituario no era un ente activo en todos los sentidos a lo que se suma la debilidad de instituciones culturales, de instituciones en sentido general que alimentaban esa disposición de cambio, era una ciudad quieta, todavía es una ciudad quieta, te podrás imaginar digamos que cuarenta y tantos años atrás, cincuenta años eh, era una ciudad demasiado tranquila, movilizaba tal vez por el paso de algún asunto, de una compañía de teatro, teatro que derivara de un circo, esas cosas no, pero

en sentido general de forma endógena lo que Sancti Spíritus producía como tal era algo de mucha tranquilidad.

Si esos caballitos y ese elefante del que usted me habló.

Si esas cosas, que viniera un elefante y me montaran a mi y yo me asustara, de que pasaran los caballitos de Peniché, eran realmente un acontecimiento, Peniché era el dueño de un equipo de caballito, entonces lo situaba en el parque de La Caridad y aquello era extraordinario, se movilizaban los padres, los niños, todo el mundo, hasta las personas que vivían lejos del parque de La Caridad, o aquel elefante en el que a mi me pusieron cuando yo tenía tres años y yo me asusté extraordinariamente, pero cosas así no, era por algo muy eventual que Sancti Spíritus se animara, porque en sentido general era una ciudad extraordinario tranquila.

Me puede decir el nombre de sus padres.

Plácido Bernal Morales e Isabel Echemendía Rodríguez.

¿Cómo eran ellos, que me puede contar de ellos cuando usted era pequeño?

Yo recuerdo que su comunicación conmigo era extraordinariamente cariñosa no, yo de eso no me puedo quejar. Mi mamá era una persona que se había formado en la escuela doméstica, quiero decir, no que trabajara como lo que se conoce como doméstica, sino que era una persona muy acostumbrada a los quehaceres de la casa, no a tener otro tipo de responsabilidad que esa, todavía creo que mi mamá no tiene mucho adiestramiento para este asunto de la vida en algún sentido aunque trabajó en otro momento, una persona excesivamente, digamos que sobre protectora, porque yo fui hijo único y eso creó una especie de miedo.

Y enfermizo además.

Enfermizo si, asmático, epiléptico, alérgico, todos los esdrújulos, casi todos los esdrújulos no, pesaba sobre mi y eso le creó a ella cierto sentido de miedo y por eso tanta sobreprotección que todavía tiene, todavía es extraordinariamente sobre protectora, ahorita yo vine a trabajar y me llamó por

teléfono porque vio sobre la mesa de mi casa, la mesa de la saleta de mi casa un spray de asma, entonces me llamó corriendo porque se me había quedado el spray de asma, y cosas así que son frecuentes en su vida, que si me pongo una camisa y no un pulóver cuando salgo del baño, que si me baño con agua tibia o no, todas esas cosas que conforman su universo de sobreprotección.

Mi padre era un tipo distinto no, él había sido pelotero profesional, era un hombre de mucha actividad pública, lógicamente su vida cambia, cuando él se casa eso también pasa a un segundo plano, porque como estaba cansado ya de tanto ajetreo se dedicó entonces a las cosas de la casa, después de los cuarenta años se casó, cuarenta y un año, y bueno se acostumbró a una vida muy sosegada, pero había tenido una vida muy movilizada no, por el deporte, por la calle, por esas cosas que le producen al hombre una posibilidad de entender de manera diferente el mundo y era un hombre muy activo y muy reconocido en Sancti Spíritus, un hombre que cuando iba a la calle saludaba a todo el mundo, yo recuerdo muchas veces, mi mamá no se caracteriza por saludar, no es lo que la caracteriza, que mi papá saludaba a todo el mundo lo conociera o no, y cuando saludaba a alguien que no le respondía, bien porque no lo escuchaba, bien porque hay personas que no responden a al saludo de las personas que no conocen, cuando mi mamá le decía, ¿cómo era exactamente que le decía?, te lo deben, que te deben la respuesta a ese saludo no, entonces yo se que en su fuego interno eso a él le molestaba, pero mi mamá disfrutaba mucho eso de poderle decir te lo deben porque mi mamá no se caracteriza por saludar.

Ellos eran de Sancti Spíritus, siempre vivieron en Sancti Spíritus.

Si los dos de Sancti Spíritus.

¿Qué significó para usted la ausencia de su padre a tan temprana edad?

Eso fue muy sorpresivo no, porque yo creo que los niños no se preparan suficientemente para la pérdida de la madre, ni del padre, aún cuando esto sea gradual, la espera de la muerte sea gradual y a mi me sorprendió porque fue una cosa súbita no, nadie esperaba que el muriera, un hombre de mucha fortaleza física y como era un hombre tan optimista nadie pensó que iba a morir y yo tenía trece años, los cumplí tres días después de su muerte y

aquello me sorprendió tremendamente y yo creía entonces a partir de ese momento que tenía que asumir responsabilidades no, fueran las que fueran, a partir de las posibilidades que yo tuviera de asumir esas posibilidades, yo era un niño, yo no era ni un adolescente aún, era un niño, entonces realmente el golpe fue profundo, un golpe profundo y fuerte y naturalmente en esa edad en la que uno no se está preparado para muchas cosas, pues naturalmente el cambio, porque cambió también la vida de todo el mundo, ese cambio fue extraordinariamente brusco.

¿Cómo era usted de niño, cómo te caracterizabas?

Yo fui un niño tranquilo, que, bueno, intervine en cualquier tipo de travesura no, como un niño de aquellos tiempos.

¿Te involucrabas en problemas?

En los problemas normales de los niños, que si tengo una discusión con alguien y acaba dándome a los golpes con ese, o tiraba piedras y me tiraban, esas cosas no, que eran normales en aquel momento, en aquel momento yo era un niño bastante tranquilo, incluso el círculo de mis amistades era un círculo de niños también tranquilos, algunos más inquietos que otros, que yo no fui de los más inquietos del grupo.

Siempre hay unos más inquietos que otros.

Si, pero éramos niños muy tranquilos que participábamos de ese actuar, de ese accionar, siempre influyó cierta semejanza de la familia no, y de los contextos también como tal, era un niño que realmente era apegado a los asuntos de mi barrio, de mi casa, también creo que eso halla influido en que hoy en día, a estas alturas de mi vida sea una persona muy apegada a los temas de mi ciudad.

¿Qué fue lo peor que hizo cuando niño?

Por ejemplo hay algo que una vez hice y me sorprendió después que lo hice, algo que yo no habituaba hacer, yo, era frecuente que mi padre, mi madre y yo fuéramos a la casa de mi abuela, que vivía a unas tres cuadras de mi casa y todas las noches, todas las noches íbamos a esa casa, mi papá visitaba a mi abuela y todos visitábamos a mi abuela, yo no la pasaba mal porque en

definitiva por allí habían niños por esa cuadra, había televisión que en mi casa no había, entonces de alguna manera esas visitas a mi no me molestaban mucho, no me molestaban mucho, en otro momento hubiera querido hacer algo, y con uno de mis amigos una noche nos fuimos a dar vueltas por la cuadra, yo pedía permiso, yo decía déjame dar vueltas por la cuadra y yo salía a dar vueltas, a veces ellos entretenidos en la televisión o en conversaciones de adultos no se percataban de que el tiempo había pasado y no me habían visto más, pero recuerdo que en una de esas vueltas nocturnas, aquel amigo que yo nunca más vi, digo después que crecimos yo nunca más vi, no se cual fue su rumbo definitivo, me dijo porque no le tiramos una piedra a esa casa, entonces tiramos una piedra contra la casa y corrimos yo no se que tiempo pero me asustó extraordinariamente tirar una piedra contra una casa, en otro momento de nuestra vida como niño nos habíamos tirado piedras entre nosotros, pero a una casa, yo nunca lo había hecho y yo pensé que no me habían reconocido, sin embargo los dueños de la casa fueron a la casa donde estábamos, la casa de mi abuela, entonces pues se quejaron profundamente de lo que yo había hecho y eso me costó una reprimenda y un castigo enorme, creo que fue lo más grande que hice, lo más grave, porque lo demás era ir al río en un momento determinado, era peligroso, tal vez pudo ser grave, pero era más peligroso no, pero hay gravedades que la gravedad y el peligro no siempre están enlazadas y irme en una bicicleta a un lugar relativamente distante cuando era niño no, irme o bien a la Aurora, o irme por toda la carretera del Jíbaro, entonces a irme a un lugar bastante alejado, o irme a Tuinucú en bicicleta esas cosas que marcaban un cierto riesgo que como niño yo no asumía.

No tiene hermanos.

No

¿Qué ha significado para usted eso de no tener hermanos?

A eso es una pesadez porque imagínate tú, todo el cuidado, toda la atención siempre gravitó sobre mí, sigue gravitando sobre mí y eso desde un sentido de la dirección de la sobreprotección de los padres, en otro sentido uno crece solo, quiero decir crece sin el vínculo con un hermano que mayor o menor puede

establecer además de compartir el peso de la responsabilidad de los padres sobre uno, también puede convertirse en un agente de comunicación y yo tuve que crecer entonces con la comunicación de mis amigos, mayores o menores pero mis amigos en fin y como yo no recibí una intervención comunicativa y formadora de mis primos mayores y de mis tíos, pues fui un sujeto que empezó a crecer, a desarrollarse sin ese tipo de asuntos no, por eso muchas veces pienso que lo bueno o lo malo que yo conseguí en mi es mío, porque me lo agencié yo, porque no tuve hermanos, porque no tuve o tuve primos que no se percataron que yo tenía esa necesidad, ni tíos tampoco que hicieran tal cosa, y por lo tanto, esos asuntos que pueden ser hasta defectos son los míos y a veces no me arrepiento de ellos porque son los que conseguí gracias a haberme formado en solitario prácticamente.

Tiene algún amigo así específico que halla cumplido con esa función de hermano.

Si como no, como no, por ejemplo tengo un amigo que se llama Orestes Pérez que trabaja cerca de aquí, en la Dirección de cultura, Ernesto Vázquez, es mi amigo profundo, o sea Armando Alpízar que trabaja en la colmenita, si, tengo un número bastante amplio de amigos que compartieron conmigo ese asunto.

Casi siempre cuando uno no tiene hermanos se apoya en amigos.

Si, se apoya en amigos.

¿Cuál es su mejor recuerdo de la infancia?

Bueno, mi mejor recuerdo fue un premio no, yo no fui un alumno de los más aventajados, habían muchos alumnos muy aventajados, muchos de ellos viven fuera de Cuba, se fueron de Cuba, cuando repartían las notas, yo veía mis notas a veces de ocho, a veces de nueve, a veces de nueve y tanto, a veces de diez y la comparaba con esos amigos, yo no desaprobaba pero mi notas no eran como las de mis amigos que yo miraba y todos tenían diez, o tenían diez y algún nueve, de algunos amigos, no de todos, y algunos eran incluso mis amigos de grupo, eran tal vez los más estudiosos o los que recibían tal vez una mejor orientación más exigente de los padres, no se, porque sencillamente

eran más inteligentes y sacaban mejores resultados, por eso yo recuerdo muchas cosas, una muy buena comunicación con mis maestros, maestros que compartían muchas cosas conmigo, además de ese asunto de estar en el aula y ser amigo, pues también practicaban deportes con nosotros en el patio de mi escuela, que yo veía enorme aquel patio de la escuela y un día llegué a esa escuela después de muchos años y vi ese patio tan reducido, tu sabes que la perspectiva del niño, la perspectiva del niño es completamente distinta a la del adulto y en esa escuela tengo muchos recuerdos, desde un pleito con el guapo de la escuela, era el más chiquito de la escuela pero tenía una capacidad de poder dominar a los demás y fue un sujeto que yo conocí siendo muy, de tercer grado estábamos nosotros y me mandó a parar de la escalinata donde yo estaba sentado, me dijo, párate de ahí y yo le dije que no me iba a parar y él insistió, me dijo, párate de ahí, le dije no y entonces me dijo vamos a fajarnos para allá atrás, en un pasillo que había detrás del edificio de la escuela y entonces no se cómo porque yo no era tampoco de los más diestros en las broncas no, al yo poder dominarlo y cuando él se sintió dominado, me dijo, me ganaste, pero eso no se lo puedes decir a nadie.

Si no, nos fajamos de nuevo.

No, pero me lo dijo de manera cómplice. No me dijo, vamos a fajarnos de nuevo si lo dices, más bien era una petición lo que estaba haciendo, de que no le tumbara el cartel de guapo no, y yo cumplí, no le dije a nadie tal cosa no, si a algún amigo, le dije, pasó esto porque me vieron irme de ese lugar y me preguntaron ¿que pasó?, y vieron que el vino muy no, me pasó tal y más cuál cosa pero hasta ahí eso queda entre los hombres, yo tenía solo ocho años cuando aquello, era alumno de tercer grado, y recuerdo, mi mejor recuerdo fue cuando gané un concurso, yo no era el más diestro en la matemática, pero tenía una destreza en español y en historia, asignaturas de las que fui monitor durante mucho tiempo, durante la primaria, la secundaria, yo era monitor de esas asignaturas y un día mi profesor Ciro Madrigal, que era una persona excelente y fue mi amigo, fue y crecí y fue mi amigo, y me puse viejo y fue mi amigo y ya él murió siendo mi amigo, compartimos hasta algunos tragos después de adultos, y recuerdo cosas así, yo tuve la suerte de poder regalarle un libro, el primer libro que yo publiqué se lo regalé a él y él muy contento,

porque de alguna manera el sabe y creo que así fue el participaba en el carácter formador de una actitud hacia la letra y una muestra de ello es que el me llevó a un concurso de español y yo no recuerdo ni el nivel que aquel concurso tenía, no era en la escuela, pero yo no se si era municipal, regional, no se, y gané aquel concurso y aquel concurso para mi representó mucho porque era un mérito que yo alcanzaba en la escuela no, y yo sentí también que ese maestro, ese profesor mío se sintió infinitamente contento porque también yo era un resultado suyo, y aquel concurso todavía, fíjate que lo estoy recordando ahora, porque aquel concurso además de darme ese efecto de prestigio ante el grupo, es un concurso que tenía la característica de premiar con una cuenta bancaria, en el caso del menor que era yo, pues se abría una cuenta bancaria, era la apertura de una cuenta bancaria, por lo tanto si yo sacaba un centavo, cosa que no podía hacer porque era un menor, perdía la cuenta, perdía la cuenta bancaria, que se abría entonces, en aquel entonces con ocho pesos, y para el maestro se abría con ocho pesos igual pero habían ocho pesos más, de gracia, el me contaba después, después que el tiempo había pasado que eso para él aquello le convino mucho porque además de abrir una cuenta, pues pudo tener algunos quilitos que le hacían una falta tremenda por aquellos días y yo recuerdo eso con mucha gratitud.

¿Cuenta que aún conserva?

Si yo la conservo, es la misma cuenta, yo nunca, por ninguna razón, he cerrado esa cuenta, conservo la libreta que ya se llenó, porque cambió, y se llenó y se vació, pero conservo aquella, aquella primera libreta, las conservo todas, pero aquella primera libreta de ahorros la conservo con mucho afecto, porque no está tan asociada al dinero, como asociada a la importancia de haber ganado un premio.

¿Qué fue lo peor que hizo de todo el recuerdo que tiene de la infancia?

Yo no recuerdo mucho, por ejemplo eso que te conté de tirar una piedra es un mal recuerdo y la pérdida de mi padre es el más poderoso y más fuerte de todos los recuerdos.

¿Tenías sobrenombre por esta época?

Yo no tenía, hasta un día que descubrieron que lo tenía, un día, mi padre tenía un gran amigo, al doblar la esquina de mi casa, la calle Céspedes, un gran amigo que tenía una venduta, esa venduta donde se vendían las frutas más limpias y frescas y esa venduta además de vender frutas, vendía refrescos que no eran naturales, eran industriales, una cosa que para mi siempre fue extraño no, que se vendieran los refrescos entonces de aquella etapa, te estoy hablando de los últimos años de La República, te estoy hablando de los años 1958 y de 1961, 62 por ahí, ya después la cosa cambió, se nacionalizaron esas industrias y otras más, y recuerdo que yo visitaba mucho ese lugar, porque allí mi padre me compraba un refresco, o me daba un medio para que comprara un refresco y él por razones de afecto me decía a mi Juanelo, pero eso era él solamente, él, él y su esposa nada más eso no tenía trascendencia, pero un día José Armando Alpizar, ese amigo al que me referí que hoy trabaja en la colmenita, lo escuchó y le resultó tan feo, porque realmente es feo eh, pues realmente es feo.

Ya nos hemos adaptado.

Si uno se adapta no, pero no es una cosa bonita no, cuando uno dice que cosa tan fea. Pues entonces a él le resultó tan feo aquel sonido y se lo llevó a la escuela, al otro día el no demoró en llevarlo a la escuela, y a los demás alumnos les resultó igual como a mi me decían mi nombre y aquello se extendió de una forma tal que a mí rápidamente me dejaron de llamar por mi nombre para llamarme Juanelo.

¿Cómo describiría un día perfecto de su infancia?

Mira hubo días muy buenos, hubo días excelentes no, aquel día del premio, ese fue un día perfecto no, yo recuerdo muchos días buenos no, recuerdo días perfectos, por ejemplo, sería muy ingrato si no recordara eso, algunos días de paseo que hice con un tío de mi mamá, era un hombre que me quería mucho, extraordinariamente, me quería mucho, el murió, cuando murió no me di cuenta que moría no, tal vez porque, murió en una agonía que yo vi de manera diaria y cuando vino la muerte pues yo no me percaté de aquello no, era un suceso que tal vez esperaba tanto que cuando murió no me percaté de que moría y era un

hombre muy apegado a mi madre y por transferencia de afecto era muy apegado a mí, tenía una máquina Dodge, de años anteriores no, porque eso es viejo y me llevaba con mucha frecuencia a pasear o por la ciudad o me llevaba a alguna gestión que tenía que hacer que para mí era un paseo, el a aquel carro le había puesto un nombre, le decía la perra, porque era un viejo carro que a veces le daba sus tandas no, y siempre que se refirió al carro le dijo la perra, voy a buscar la perra, voy a echarle gasolina a la perra, para mí era un tipo simpático no, y muchas veces me llevó a dar paseos que para mi fueron importantes y como abrieron el día y lo cerraban, fueron días que yo recuerdo como días perfectos también y fue un día perfecto para mi el día que yo aprendí a leer, fui un día que yo agradecí muchísimo porque yo fui un individuo a quien mi madre enseñó a leer y escribir porque yo era asmático y no podía asistir a la escuela entonces ella suplía esas carencias enseñándome lo que la escuela podía enseñarme en determinado momento, y un día, entonces sorprendido, porque tenía una crisis de asma ligera, pero esa mañana entonces comencé a leer, estaba deletreando un libro memorable que todos los niños han leído que es Hansel y Gretel y entonces me sorprendí súbitamente que había comenzado a leer.

¿Qué fue lo primero que escribió?

Lo primero que escribí fue: “La patria es dueña de sus hijos, los hijos tienen derecho a defenderla, pero un gobierno extranjero no tiene derecho a expulsar un hijo de ella.” Y como eso causó una expresión simpática pues me hacían de niño repetirlo muchas veces, me encaramaban en una silla y yo decía eso con mucha facilidad.

Recuerdo que mi abuelo que era mi amigo no, el padre de mi mamá, era un hombre que luego fue mi amigo, siempre, hasta el final, y fue una persona que me ayudó a escribir cosas, como había sido un gran testigo de una época muy extensa me ayudó notablemente, y el guardó, conservó aquello, no se hasta donde porque después al fallecer no se lo que fue de aquello, pero guardó celosamente aquella pequeña sentencia que yo pronunciaba como si fuera un discurso.

¿A qué edad usted escribió eso?

No recuerdo pero fue muy temprano, muy temprano, bueno fue ante ir a la escuela.

¿Ah antes de ir a la escuela?

Antes de ir a la escuela, pero recuerda.

Si que no fue ni en primero, ni en segundo grado.

Si yo fui a la escuela ya a los ocho años, pero fue, fue antes de eso.

Recuerda alguna historia favorita de su infancia, algo que recuerde así cómo favorito, cómo lo mejor.

Más que el premio.

Bueno es que el premio está en la escuela. Bueno más que el premio yo creo que nada.

(risas)

Esa es una historia que...

Cuando aprendió a leer que me había dicho.

Si, ¿te lo dije?

No, me lo había dicho en la otra entrevista.

Ah si, si, ese fue el premio del momento ese en que descubrí la lectura de manera independiente no, y yo recuerdo que llegó mi abuelo, ese abuelo famoso llegó a mi casa en el momento que yo descubrí que estaba leyendo no, ese recuerdo para mí es difícil de olvidar, porque como era un acto tan necesario, tan noble y el libro había sido durante mucho tiempo compañero, mi compañero en las crisis de asma, me acompañaba el libro, mi mamá o alguna persona, pues comenzar a leer solo pues representó un acto de independencia y de posibilidad de encontrar en el libro, un amigo de estudio independiente, hay anécdotas que tengo que hacerte en cuanto al libro, como yo era un lector y la lectura llega a mi porque me leían desde muy temprana edad, porque me compraban libros para que me leyeran, y aunque ni mi madre, ni mi padre eran intelectuales, crearon en mi esa voluntad, esa disposición favorable. Todos los

viernes por la tardes, ya cayendo la tarde prácticamente, mi padre me llevaba a una librería que se encontraba en la calle máximo Gómez, esquina Tirso Marín, se llamaba La Espirituana era, que yo recuerde la única gran librería que había en Sancti Spíritus, porque habían otros puntos donde determinadas personas vendían libros, pero esa era la mayor librería que había aquí, y él me llevaba a La Espirituana a que yo escogiera un libro, mi padre no escogía el libro, él según la característica del libro y según la elección me compraba el libro, yo decía este libro y me compraba ese libro y yo me iba, un día yo vi en uno de los anaqueles la imagen de un niño y le dije a mira ese libro eh y mi papá lo compró, era un niño, recuerdo el libro ahora, la cubierta del libro, porque el diseño era el de un niño cabizbajo alrededor del cual se movían unas ondas, y yo dije ese que es un niño, entonces mi padre vio aquello perfecto, pero cuando vio el título del libro le encantó, decía La desobediencia, ¿qué pensó mi padre?, de que ese niño cabizbajo había cometido una desobediencia y eso era suficiente como para castigarlo y también como para que yo aprendiera, el libro no era un libro pequeño, era un libro, ya te digo yo tendría diez años, algo de eso, porque yo desde muy temprano leía literatura compleja, yo a los ocho años leí “El reino de este mundo”, tuve como una suerte que, como una suerte, por suerte que lo estaban transmitiendo por radio, entonces lo que no entendía del libro lo podía deducir a partir de determinada influencia que diera la novela, porque Carpentier es complejo.

Es complejo sí, y aparecen unos personajes ahí que...

Se, y yo pude leer el libro, tal vez la magia que tiene ese realismo me ayudó a entender, a entender mejor porque los niños hay cosas que entendemos los niños mejor que los adultos no, los adultos a veces tratan de explicar de una manera más racional eso, y los niños no, los niños disfrutaban ese tipo de magia, entonces yo los libros no me importaban que fueran más o menos voluminosos, aquello era “La Desobediencia”, es una novela, de cierto volumen y me fui a casa con “La Desobediencia” y empecé a leer aquella novela que era fantástica porque, ¿la haz leído alguna vez?

Parte porque en la escuela se da de alguna manera.

En “La Desobediencia” tú sabes que hay escenas de un alto valor erótico no, y aunque yo era un niño y sabía que pasaba en el mundo de las relaciones amorosas, pues aquellas escenas eran fabulosas, tremendas no, me gustaron, me gustó mucho el libro, pero como en mi casa siempre le echaban un vistazo a lo que yo leía, me descubrieron, sabían que estaba leyendo literatura por encima de mis posibilidades no solo de comprensión no, sino de análisis porque era un niño y aquello era una literatura muy fuerte para mi.

Estaba leyendo cosas que no debía

(Risas)

Entonces yo al día siguiente pregunté por mi libro “La Desobediencia” de Alberto Moravia y ya no estaba el libro, se perdió el libro y no está el libro, se desapareció el libro, y ya un día ya cuando yo era un adolescente avanzado encontré en el fondo del lavadero de mi casa, en una barbacoa que hay ahí el libro, ya destruido completamente, me habían escondido el libro “La desobediencia” donde tantas desobediencias eróticas me provocaron tantos descubrimientos.

Anexo: # 3.2

Entrevista sobre la etapa de estudiante.

Objetivo: Caracterizar la preparación académica adquirida en su etapa como estudiante.

¿Cuándo comenzó la escuela le gustaba?

Si a mí siempre me gustó la escuela.

¿Qué tipo de estudiante era?

Si te decía que era un estudiante promedio, no me caracterizaba por desaprobado, pero mis notas no eran como las de otros alumnos que eran todas de diez, o nueve y tanto, o nueve y muchos diez, yo tuve algunos diez, algunos nueves, algunos ocho, algunos siete, no desaprobaba, pero no fui ese alumno extraordinario que se caracteriza por aprobar todo con la máxima puntuación.

¿Qué hacía para divertirse en la escuela?

Jugaba, lo que tiene que hacer un niño, todo niño lo primero que tienen que hacer es jugar, el niño juega y después se dedica al estudio, los padres tienen eso invertido, tienes que estudiar y después jugar, no, no, no, porque es un niño, los adultos tienen que jugar, después que estudien y trabajen, porque también el juego es un acto que el adulto tiene que practicar, cualquier juego, no solo el pasivo, juegos activos que le permitan al adulto conformar un equilibrio armónico de las actividades que realiza, pero en el niño es de otra manera, el niño tiene que jugar, para poder entonces sacar esas energías y luego entonces estudiar, para el niño lo principal es el juego, entonces yo tenía en el juego una de las actividades principales, jugaba y jugaba todas esas cosas posibles, en algunas era mejor, en otras cosas era peor, jugaba pelota y era muy, muy mediocre, era muy malo jugando pelota, entonces yo quería ser como mi padre, pero mi padre tenía el talento que yo nunca tuve, pero fundamentalmente fue el juego lo que me permitió tener un mejor equilibrio espiritual.

¿Cómo te recordarían tus compañeros?

Na, como una buena gente, como un tipo que fue su amigo, fue una persona que nunca de niño los traicionó, que de joven tampoco los traicionó, yo creo que cuando el tiempo pasa se van a acordar de mi como yo me acuerdo de muchos de ellos, sobre todo con ese cariño que representa recordar a aquellas personas que constituyeron algo importante en la formación de mi carácter.

¿Aún eres amigo de alguna persona de esa época?

De todos, soy amigo de todos, no hay un amigo de aquella etapa que no sea hoy mi amigo, algunos, con algunos tengo la posibilidad de reencontrarme, porque, digo con algunos porque, por suerte ninguno ha muerto, han muerto contemporáneos, pero no han muerto aquellos que fueron mis amigos de aquella etapa, exactamente mis amigos, eso es una suerte, otros viven fuera de la provincia pero mantengo una comunicación con ellos y a veces nos reencontramos, otros viven fuera del país, con algunos me he comunicado, con otros no, nos mantiene unidos cierto recuerdo, que ellos me recuerden, nos recordamos por cosas, algunos son grandes cosas, otros son sujetos normales,

pero son, sobre todas las cosas, son buenas personas, y algunos viven por aquí por Sancti Spíritus, viven en Sancti Spíritus, nos encontramos y buscamos un pretexto para encontrarnos y luego también recordar aquella etapa de la infancia.

De alguna manera participaba usted en las actividades culturales que se desarrollaban en la provincia en esta época de la escuela.

Mira ya te digo en la provincia, cuando aquello no había provincia.

Bueno sí en la región.

Era una región y yo no era de los individuos estos que se caracterizaban por participar, digamos no era músico, escribía alguna cosa pero solo recuerdo así haber participado en algo importante de carácter competitivo como el concurso en el cual gané aquel premio, pero bueno sí. Nunca dejé de participar en algo que era muy importante en la escuela, todos los viernes por la mañana que era el acto cívico, una actividad en la participaban todos los niños de la escuela, de manera más activa que otra y ahí se podía declamar un poema, se podía cantar, era un acto que sobre todas las cosas tenía un elevado valor patriótico no, por eso se llamaba así, ya que todo giraba en torno a la bandera, al patriotismo de los héroes, era una cosa muy hermosa porque realmente uno lograba emocionarse ante lo que oía.

¿Cuáles son sus mejores recuerdos de la secundaria, porque ya de la primaria me ha contado?

Recuerdos de la secundaria, los mejores recuerdos de la secundaria, lo que mejor recuerdo tal vez de la secundaria es el cambio, es que yo, mi actitud cambió, a veces el adolescente no se percató de que entra un cambio de vida, un cambio de actitud y yo me percaté de que había cambiado, incluso yo veía diferente la relación con mi madre no, ella, con más responsabilidad lo que sucedía en mi casa, la necesidad de mi casa, la necesidad incluso desde el punto de vista económico, me percataba de que las relaciones con mis amigos habían cambiado eran más profundas y yo me recuerdo así con, con mucho aprecio el afecto de mis maestros, de mis profesores, que distinguían un resultado académico, o una relación del grupo, o la capacidad que yo podía

tener para unir la voluntad de los grupos. Lo que si recuerdo fatalmente eran mis habilidades manuales, yo tenía muy buena capacidad para escribir entonces, para la historia, para la geografía, no así para la matemática, la física, eso eran cosas que eran fatales, pero lo peor de todo lo peor de todo lo peor eran las actividades de educación laboral no, esas actividades que exigían un trabajo manual era horrible y en dibujo técnico aquello era funesto, ni forrar una libreta porque yo no logré nunca forrar una libreta, no es lo mismo poner una libreta dentro de un papel, una cartulina, si eso yo logré hacerlo, pero forrarla como tal que eso tuviera la suficiente solidez, que fuera verdaderamente útil lo que yo había conseguido no, no, no lo conseguí, no conseguí forrar una libreta y recuerdo y aún conservo una pieza que nos mandaron a hacer para colgar paños de cocina y yo lo conservo porque es uno de los mejores monumentos a la chapucería, ahí está en mi casa, incluso mis profesores de aquella época están por ahí, yo hace tiempo que quisiera no hemos coincidido, quisiera enseñarle aquella cosa por la que me dio ocho puntos de diez y yo conservo como una cosa horrible, verdaderamente chapucera de aquella etapa.

¿Hubo algún otro maestro, además del de sexto grado, que haya influido en su vida?

En la primaria todos influyeron, lo que ese fue tal vez el maestro que más influyó porque como yo tenía once años me comunicaba muy bien con él, él estaba a la altura de determinadas necesidades, tal vez sea el más representativo no, pero creo que hubo un grupo numeroso de maestros en la secundaria que influyeron en mi, creo que todos no, aunque todos fueran distintos, porque lo mismo podía ser distinto una maestra muy joven de historia como Zoila de la Cruz, que fue luego durante muchos años directora de la escuela de idioma que tenía muy buena relación conmigo y que sigue teniendo una excelente relación conmigo como Leopoldo Díaz que era del claustro de profesores de entonces, un maestro mayor, mayor que todos los demás profesores pero que era un sujeto de muy buena comunicación porque el conseguía implantar un modelo de disciplina muy flexible, todos respetábamos a Leopoldo y creo también que el respeto de Leopoldo derivaba del conocimiento que el tenía del idioma inglés, y de la capacidad que tenía de

informarnos sobre el inglés, después vinieron otros, que bueno, que no pudimos conseguir ese nivel de comunicación, aprendimos menos que lo que aprendimos con él y era un hombre que ejercía una autoridad notable, no era un profesor más, no, no, era un hombre de verdad que imponía un respeto total y que conseguía también transmitir mayor cantidad de conocimiento, no puedo olvidar un profesor que ejercía una alta comunicación y capacidad de entender y de ver diferentes las cosas, especialmente la asignatura que fue Rogelio Granado, caramba no recuerdo era Granado de apellido, que vivía allí frente al Parque Serafín Sánchez, y que era un hombre de una alta capacidad de comunicación, que era amigo de mi abuelo, un día lo descubrí que era amigo de mi abuelo, ese abuelo con el que yo conspiraba y ese hombre se fue del país en el año sesenta y tanto salió de Cuba pero me enseñó muy buen, buen español, incluso todo ese control sintáctico que es tan importante para los poetas para poder articular y organizar las ideas, aprendí mucho de él, creo que fue el profesor de español de la escuela secundaria que me mejor aprendí la estructuración del idioma.

Recuerda alguna historia favorita, excepcional de esa etapa de la secundaria.

Hay historia no, como esas historias de poder reafirmar el carácter de un jovencito ante la imposición de otro, esas cosas no, de discutir y defender una posición sí, hubo varias no, en la que yo tuve que imponer mi autoridad de varón ante la imposición de otro no, y que me arraigaron cierto efecto de prestigio en el grupo, recuerdo, también, mira cosas que a veces se olvidan pero, fue muy bonito para mi la participación en algo que yo creo que luego se perdió que eran aquellas cosas que se llamaban “Círculos de Interés” donde se formaba una vocación y se hacía determinada actividad profesional y yo recuerdo determinados hallazgos que fueron para mi aquellas cosas, algo que en el círculo de interés era una práctica pero que yo podía ir más allá de la práctica, con determinados descubrimientos al nivel de un adolescente y que representaban para mi también formas de encontrar, de aventurarme hacia la búsqueda de un conocimiento, para mi los círculos de interés no fueron un lugar más, sino un lugar donde me permitieron a mi encontrar determinadas cosas, determinados asuntos me permitieron también, pues creer en la

transformación de un mundo y eso, de alguna manera, es muy favorable porque permite entonces no conformarse con lo que se aprende a una escala media.

Anexo: # 3.3

Entrevista referente al trabajo desarrollado por Juan E. Bernal Echemendía a lo largo de su vida

Objetivo: Determinar la trayectoria laboral del intelectual espirituano Juan E. Bernal Echemendía, como promotor artístico-cultural.

¿A qué edad comenzó usted a trabajar?

Bueno entre 15 y 16 años en esa etapa.

¿Qué oficio desempeñaba?

No maestro, yo siempre fui maestro, he sido eso, incluso hasta estas alturas que hago otra cosa también sigo siendo maestro.

¿En cuál centro de trabajo perduró más tiempo?

Bueno yo creo que, a partir de lo que el tiempo ha pasado, digamos de 1991 hasta la fecha, ha sido la Sociedad Cultural José Martí donde más tiempo he trabajado.

¿Por qué?

Bueno porque ha pasado más tiempo, hay lugares digamos, yo trabajé del 70 al 73, no del 70 al 72 en un concentrado de sexto grado que estaba en Jatibonico, Concentrado Valle Grande, primero ese lugar estuvo ocupando el área de Bahía Azul, un lugar muy lindo que había allá y luego pasó para el pueblo de Jatibonico, dos años allí; seguidamente pasé a trabajar en la Escuela Formadora de Maestros donde yo había hecho un curso emergente, de la Escuela Formadora de Maestros pasé a la secundaria de Zaza, todos tiempos muy breves, a veces un curso, de la secundaria de Zaza pasé entonces a Batalla de la Sacra, de Batalla de la Sacra pasé a Banao, al internado de Banao, del internado de Banao a la secundaria de Guayos, de la secundaria de Guayos a la escuela Vladislav Volkov, de la Vladislav Volkov al politécnico

Estanislao Gutiérrez, del politécnico Estanislao Gutiérrez ocho años en Los Camilitos, del 78 al 86 y en el 86 empecé a trabajar ya a cultura, si desde esa etapa hasta esta digamos, una primera etapa la hice en la Casa de la Cultura, después de ahí pasé a Jatibonico, de Jatibonico pasé al centro de Casas de cultura donde estuve par de años y de ahí a trabajar aquí a la Sociedad Cultural José Martí.

¿Cuál fue el centro de trabajo que más influyó en usted?

No, sin duda fue la Escuela Militar Camilo Cienfuegos, porque era un lugar que imponía una disciplina, no solo para los alumnos, también para los maestros, existía un rigor y un régimen que sin ser agresivo, ni violento, ni desagradable eh, pues ayudaba a que uno lo asumiera de una manera diferente la vida no, la perspectiva la veía con mucho más orden que cualquiera que hubiera trabajado fuera de ese sitio.

En este período de tiempo, cuando usted comenzó a trabajar, en esos primeros años de trabajo. ¿Recuerda algo de la cultura espirituaana por estos años? (las costumbres, los modos de vida de los espirituanos, las tradiciones)

Mira las tradiciones espirituanas se siguieron manteniendo, fundamentalmente el asunto de la trova y esas cosas no, porque Sancti Spíritus no fue de esos lugares que digamos se expandió, creció notablemente en diferentes expresiones de la cultura, sino fue un lugar deprimido, al no haber una escuela de arte pues no habían grupos danzarios importantes, grupos musicales no muy reconocidos, eran aquellos grupos que provenían de otra época y algunos que se habían formado en el área de un movimiento de aficionados, es decir que todo era muy reducido, el teatro igual pasaba lo mismo, entonces la trova espirituaana comenzó a ser una especie de asunto al que había que referirse, cuando se hablaba de algo importante se decía porque la trova espirituaana, el Coro de Clave, esas cosas, no más allá. La vida espirituaana era una vida bastante sosegada, es que el imaginario espirituaano, la forma de vida, era una forma de vida bastante sencilla, no existía una aspiración notable a los cambios, creo que por eso el espirituaano durante tanto tiempo ha pensado y vivido así y no ha habido siempre una bondad destinada al cambio no, pa mí ha

sido reducido y muy apacible el espíritu de por acá, y por tanto las expresiones artísticas-culturales sí fueron y existieron pero de manera muy limitada, por ejemplo, la serenata que es una derivación de la trova, el Santiago espirituana que poco a poco se fue deteriorando hoy es otra cosa, hoy es una fiesta popular más, pero en aquella etapa el Santiago tenía todavía más pujanza se parecía a lo que antes fue el Santiago y es desde el punto de vista social algo que en materia de cultura Sancti Spíritus podía exhibirse.

¿Escribió algo en estos primeros años de la vida laboral?

Si yo escribí, siempre escribí, pero no fue así nada notable no, porque yo creo también que le dedicaba tiempo a otras cosas no, trabajaba y cuando no trabajaba entonces tenía un sentido más expansivo de la vida, o sea que esa cosa así tan rigurosa como la literatura no resultaba, no era, escribía pero nada con un sentido notable, realmente no fue así.

De todo este recorrido por las instituciones ¿dónde se dedicó a promover más la cultura espirituana?

A no, sin duda fue en la Sociedad Cultural José Martí porque imagínate tú, la Sociedad Cultural José Martí es un espacio de promoción de Martí, pero lo es a través de un conjunto de estrategias artísticas, culturales, científicas que además de promover a Martí pues convocan a un público en torno a las actividades culturales, a las actividades artísticas y creo que, como esa es la esencia de la Sociedad Cultural José Martí ha sido realmente el poleo en torno al cual ha generado, ha generado no solamente una profesión sino también una vocación y también un resultado.

En esta primera etapa de su vida laboral contaba con algún espacio donde pudiera promover la cultura espirituana como lo hace hoy.

Existieron espacios porque por ejemplo yo en la Escuela Militar Camilo Cienfuegos yo tuve espacios, yo cree talleres, yo promoví el cruce de figuras importantes de la cultura, que sostuvieran intercambio con profesores, con alumnos, yo cree un boletín, yo cree un sistema de promoción de ese talento hacia otros lugares, pero no, ninguno come este no, para poder reconocer que

es el espacio ideal para conseguir lo que yo en algún momento determinado pensé.

Me puede mencionar algunos de los acontecimientos más importantes desde que está en la Sociedad Cultural donde mejor haya promovido la cultura espirituana.

Si, hay varios, por ejemplo la Noche de la fuente es un espacio de, fue un espacio, que durante 14 años ejerció también un papel protagónico a la hora de determinar un asunto comunitario de importancia no, porque la Noche de la Fuente en el Museo de Arte Colonial era el centro de la vida de una parte notable de la ciudad de Sancti Spíritus, de los vecinos, de personas incluso que provenían de otros lugares que encontraban en la Noche de la Fuente el espacio aquel para poder entender los mejores asuntos de la cultura. EL Café Bonaparte que es una tertulia de poesía y trova aquí también es interesante porque siempre se ha mantenido, hace muchos años se mantiene, pero la Sociedad Cultural José Martí cuando comenzamos que no teníamos ni presupuesto, ni local, nosotros aquí generábamos un conjunto de estrategias de carácter musical, digamos, creábamos, jornadas de música de concierto y permitían entonces promover los músicos nuestros que a veces estaban allí sin promoción alguna y también promover hacia Sancti Spíritus artistas notables, músicos notables que habían marcado la historia musical cubana y promovíamos eso hacia Sancti Spíritus, y desde el punto de vista científico, lo más importante que nos ha sucedido aquí es la creación, promoción y aún existencia del Coloquio “Voces de la República” que ya está convocando para su décimo sexta edición.

¿Qué semejanza tiene la Noche de la Fuente con La Cocuyera?

Hay diferencias de matices, porque digamos la Noche de la fuente invitaba a una personalidad de la cultura o de la sociedad, una persona importante, lo mismo podía ser un cosmonauta que un empleado de comunales, pero importante y La Cocuyera también lo convoca, la Noche de la fuente promovía una cantidad de público notable, La Cocuyera está promoviendo también, es muy breve de asistencia, dos noches nada más vamos a la tercera Noche de Cocuyera, esa ha sido hasta ahora una actividad con mucho público; una

actividad la Noche de la fuente tenía la participación de músicos, poetas; La Cocuyera también, hay toda una serie de semejanzas que muchas personas las asocian no, hay diferencias, por ejemplo, La noche de la fuente era entorno a una fuente en un espacio digamos que colonial como el Museo de Arte Colonial y La Cocuyera se desarrolla en el patio de una institución como la UNEAC pero que es un edificio de carácter neoclásico más acá, más cercana al neoclásico quiero decir, de principios del siglo XX, y el contexto es diferente, pero el espacio también contribuye a que el espíritu de las actividades se distingan, porque hay muchas personas contándotelo a ti que dicen – pero así era La noche de la fuente- pero cuando tu asistías a La noche de la fuente y asistes ahora a La Cocuyera tu te das cuenta que eran diferentes.

Si algunas personas me dicen –no quiero ir porque quizás me voy a decepcionar por lo que era La noche de la fuente y lo que es ahora La Cocuyera que quizás no es lo mismo -

No, no es exactamente igual

¿Ese espacio lo dirige usted también?

Si, a mira eso es una semejanza, pero es diferente por ejemplo hay motivos, en La noche de la fuente ya, todo era muy plano, yo decía –Buenas noches- así aparecía todo de manera casi espontánea pero bueno, así empezaba y terminaba, con La Cocuyera hay matices no, La Cocuyera empieza con un sonido de campanas, de cocuyos y se enciende una cocuyera, se apagan las luces, se enciende una cocuyera y el invitado enciende también una cocuyera y comienza la actividad, esa cocuyera se apaga cuando se acaba la actividad y entonces el invitado apaga su cocuyera, o sea que hay matices, hay matices que la identifican porque la Noche de la fuente era un intercambio no, pero esto tiene un sentido más espectacular que lo que fue la Noche de la fuente.

¿Este proyecto lo creó usted también?

Si, fue una propuesta que al finalizar la Noche de la fuente y considerando que había un público que estaba necesitando de un proyecto similar entonces yo se lo propuse a la UNEAC, a Marco Calderón que lo aceptó de muy buen grado.

Obtuvo reconocimiento en alguna ocasión por alguno de estos espacios.

Mira, el reconocimiento ha sido del público, siempre el público lo ha reconocido, pero te quiero decir así, desde el punto de vista institucional, es decir vamos a premiar esto porque esto es vital no, ese reconocimiento ha sido de público y de medios, los medios de difusión masiva han sido siempre muy generosos con ese tipo de actos pero ya desde el punto de vista oficial no.

¿Cómo se ha sentido en cada una de las instituciones donde ha estado laborando?

No yo en todas me he sentido muy bien, los cambios no han sido traumáticos en personas que se mueven de un lugar a otro, no se sienten mal, se sienten mejor porque abandonaron un lugar anterior, me sentí siempre bien en la Casa de Cultura que fue el primer lugar donde trabajé en cultura, en el Centro de Casas de Cultura igual, en Jatibonico también trabajé muy bien y lógicamente me he sentido muy bien aquí, es un espacio también de realización porque no solo concibo la promoción en todas las actividades sino que también puedo por esa proximidad escribir sobre Martí.

Esta es la institución que más le ha gustado, en la que mejor se ha sentido.

Si.

Puede contarme alguna experiencia negativa o positiva en alguna de estas instituciones que lo hallan echo sentir bien o mal.

No, a mi me hizo sentir mal por ejemplo tener que suspender la Noche de la fuente, fíjate que es un acto muy reciente, algo muy reciente, me hizo sentir mal en una ocasión cuando yo trabajaba en la Casa de Cultura en que por razones muy retardatarias en el pensamiento pues no compartieron, digamos la dirección del partido en aquel momento no compartía el criterio que yo escribía en el periódico, entonces aplicaron un recurso que no era, era bastante lastimero, lastimoso, de aprovechar determinadas condiciones extrapersonales para aplicar una medida y sustituirme de ese lugar, eso me llevó a trabajar en Jatibonico donde la pasé de maravilla, la pasé muy bien.

¿En Jatibonico también trabajaba en Casa de Cultura?

En una Casa de Cultura, la pasé de lo mejor allí.

¿Cuál de estas instituciones cree que le ha aportado más como creador artístico-literario?

Todas aportan, porque todas ofrecen una posibilidad diferente de acceso a un conocimiento, a una perspectiva de creación, pero esta ha sido la que más posibilidades me ha dado por varias cosas no, yo llegué a trabajar aquí siendo ya un hombre maduro, no es lo mismo, no se puede valorar el pronunciamiento de un hombre de cuarenta años que un hombre que tiene veinte no, o sea que la perspectiva es distinta y cuando yo comencé a trabajar aquí yo era ya un hombre maduro, más las relaciones de intercambio, las perspectivas de..., social, el trabajo me propició, pues lógicamente eso me hizo ampliar mucho más la capacidad de comprensión de los asuntos y de realización creativa.

¿Cuándo eras pequeño que soñabas hacer de grande?

No, no, no, siempre pensé en ser escritor.

¿En qué pensabas que trabajarías al crecer?

No, no sabía exactamente en que lugar iba a trabajar, había una influencia familiar para que yo fuera médico, dime tú, yo le tengo asco hasta la respiración de otro, yo no tengo realmente estómago ni vocación para ser médico. Mi papá no insistió en eso no, mi papá era un hombre que tal vez pensaba que yo debía crecer un poco más para definir una vocación, pero yo quería escribir, yo quería ser escritor, una persona dedicada a los asuntos más de la humanidad que de la ciencia.

Me puede contar algo más referente a lo laboral que yo no le halla preguntado y que quiera agregar.

Yo le agradezco mucho de todos los centros laborales la amistad que yo pude cultivar allí, yo no recuerdo enemigos en los centros laborales, fue conflicto, contradicciones entre personas que no pensaban como yo, por ejemplo, en Los Camilitos, personas que eran muy rígidas a la hora de enfrentar la vida, de entenderla y de entender a los demás y yo siempre traté de tener un sentido

más democrático, de pensar, de actuar, soy muy flexible a la hora de entender que es bueno y que no es bueno no, personas que lo ven todo malo y yo creo que todo tiene matices, hay cosas que son buenas, yo soy una persona que tiene muy pocos prejuicios, digamos, si a mi me van a preguntar, ¿qué prejuicios tú tienes?, yo diría soy machista no, lo soy, eso es un prejuicio, creo que el único prejuicio que tengo, porque ante las demás cosas no, yo no tengo prejuicios, yo superé otros prejuicios, por ejemplo, la homofobia yo la logré superar, porque desde muy chiquito yo fui homofóbico, porque mis mayores eran homofóbicos y yo creía que la homosexualidad se transmitía por contacto, no se le podía dar la mano a un homosexual, cosas así no, pero poco a poco mi revolución, la perspectiva del mundo, entender a los demás pues me ayudó no a tener un sentido más flexible de la vida de los demás y entenderlos y ya aunque no participara de sus opiniones, de sus actos, pero por lo menos a entenderlos, pero por lo demás yo si no puedo negar que soy machista, soy un machista también, yo digo que soy un machista-leninista porque doy una apreciación del machismo que no es exactamente como la de ahora no, el que es machista total, es machista en todos los sentidos, es el hombre que controla si la mujer se viste, si la mujer sale, si la mujer no, ese no es mi caso, si mi mujer se viste de una forma y no le queda bien eso es un problema de mi mujer, la que va hacer el papel ridículo es mi mujer yo no, porque yo trataré de vestir de manera que encaje dentro de la norma de aceptación social, esas cosas yo no, tal vez yo soy más machista a la hora de aceptar una imposición y porque otras cosas, en otro sentido las decisiones en mi casa casi el 99% las tomo yo, yo escucho las opiniones de muchas personas, pero si entiendo que no estoy equivocado no hay posibilidad de que la mujer porque es mujer participe del diálogo, en ese caso en la decisión de hacer esa toma de decisiones, por otra parte si soy machista y no acepto todo tipo de inclusión, de inclusiones que terminan con lo que yo digo, como se dice la última palabra ...

¿Cuándo comenzó a tener un mayor auge su vida profesional?

En mi vida profesional.

Si como escritor, como promotor, como artista.

Yo pienso que a partir de los años 90, hace veintitantos años ya hasta la fecha, un mayor auge, un mayor volumen de actividades a promover, promovidas, de

libros escritos, creo que esa ha sido la etapa más importante no, porque gradualmente del 90 acá se originó un fuerte, una fuerte disposición y resultado para conseguir que determinadas estrategias de promoción cultural, determinados libros que pensaba no había escrito y que se lograron publicar, pues alcanzar salir a la luz y con eso obtener también un criterio del público.

¿Qué hizo en esta época que resaltó su vida como intelectual?

Yo creo que lo que hice fue tomar más en serio el asunto de la literatura no, porque yo escribía y escribía como una necesidad de sentirme mejor y que sabroso es escribir y esas cosas, pero no me tomaba profundamente en serio que esas cosas había que hacerlas profundamente serias y creo que por tomar conciencia de ese asunto fue que pude obtener tal vez un mejor resultado.

En caso de las actividades que promueve por esta época como se han visto.

Si yo creo que las actividades que alcancé a promover estuvieron más bien relacionadas o tienen una vinculación más directa con mi gestión al frente de la Sociedad Cultural José Martí, tal vez porque tuve más independencia para crearlas, prepararlas, tal vez porque tenía más madurez para entender como realizarme en las actividades, no se, deben haber concurrido unas cuantas causas no, pero realmente de mi trabajo acá digamos del año noventa y tanto a la fecha, del 98 a la fecha, aunque en otro momento promoví actividades, pero creo que las más sólidas, las de mayor alcance social fueron a partir de los años noventa.

¿Qué lecciones les ha brindado la vida laboral?

Muchas, yo creo que la primera lección que ofrece la vida laboral es que cuando uno no se toma en serio las cosas laborales, pues uno fracasa, el éxito de todo está en tomarse en serio, aunque uno sonría y se ría y baile no se, pero el éxito está en tomarse en serio, bien en serio las cosas que derivan o que exijan finalmente el trabajo.

Si pudiera elegir cualquier trabajo ahora ¿qué haría?

Cuando tú me dices trabajo ¿a qué te refieres? A esas cosas por las que tradicionalmente se paga o se cobra, digamos ¿tú consideras que un escritor es un trabajo?

No específicamente sería un trabajo, trabajo sería el que escribe por un valor monetario, pero el que escribe por propia inspiración no.

Un escritor, un escritor también en ocasiones cobra.

Si, como no.

Y eso hay que verlo como un trabajo, si yo pudiera solo escribir, dedicarme a escribir, pues yo solo yo escribiría.

Es lo más placentero para usted.

Si, a veces yo he pensado dejar de escribir o dejar de trabajar en estas funciones y dedicarme solo a escribir, vivir de lo que puedo escribir y lo he pensado, muy seriamente lo he pensado, pero hay personas que no me han dicho mira se bueno por acá, porque son muchos años de retiro y si yo pudiera acumular todos los años de retiro para si en algún momento me retirara como escritor sin problemas, pero como eso no es así, entonces tengo que permanecer al frente de instituciones, como un trabajador más, un trabajador no escritor, sino si trabajaría solo de la escritura que puedo, por lo menos yo en este momento puedo vivir solo de escribir, más adelante no se, pero ahora puedo, yo si se considerara eso el trabajo yo preferiría eso de escribir, sino, preferiría ser maestro.

Prefiere la literatura que no esas actividades que usted promueve, que usted realiza como es el caso de la Noche de la fuente, la Cocuyera, ese tipo de actividades.

Son actividades que tienen una importancia, pero cuando las valoro como profesión no porque esas actividades si forman parte de un complemento, yo las veo como un complemento, me ayudan a sentirme mejor y demás pero, como profesión creo que digamos la de escritor si y la de maestro también.

¿Planea jubilarse?

¡Oh! por su puesto, pero para tener también una independencia creativa, no para sentarme en un balance a darme balance, ni para ir a buscar el pan obligatoriamente, ni que mis hijos me den órdenes, mis hijas me den órdenes, no, no se trata de eso, se trata de poder yo elegir con mayor independencia que actividad voy a desarrollar.

¿Tiene alguna historia favorita de su vida laboral? Algo que recuerde así de momento como algo favorito que le haya ocurrido.

Son muchas historias desde el punto de vista laboral, algo que esté asociado a mi trabajo, por ejemplo, a mi me sucede muchas veces, que yo voy caminando por cualquier lugar y me encuentro a una persona que viene y me saluda y yo logro reconocerlo porque esa persona me reconoce y entonces viene acompañada y le dice a su acompañante mira él fue mi profesor o él fue mi maestro y gracias a él yo pude aprender tal, tal y mas cual asunto, eso a mi me sucede mucho y eso es algo de mi vida laboral y es resultado también de mi trabajo que afortunadamente a mi me alimenta mucho, porque logro revivir ese momento y logro sentirme muy bien en ese momento a partir del reconocimiento de alumnos que he tenido a lo largo del tiempo, hoy muchos alumnos son mis amigos, creo que la mayoría de mis alumnos fueron mis amigos, pero hoy en día muchos son mis amigos, comparten conmigo todo, todo tipo, desde las cosas más serias, más graves hasta las fiestas y eso también es una derivación de mi vida laboral.

Anexo: # 3.4

Creación artístico-literaria

Objetivo: Caracterizar la creación artístico- cultural de la figura Juan E. Bernal Echemendía, espirituano por excelencia.

¿Cuáles son las experiencias que han influido en su creación?

Mira lo que más ha influido en lo que yo he escrito es la vida de la gente, yo..., esos tipos que viven encerrados en una torre de cristal y si yo escribo porque tengo una inspiración y un toque divino me asistió y por eso escribo, si eso existe yo no soy de esos elegidos, yo escribo porque conozco, porque he

sufrido cosas no, yo tengo un libro que se llama “Sotavento” que es resultado de una etapa de crisis, enfrentamiento fuerte y de eso surgió ese libro, igual que “Cordero del silencio” que es un libro de poemas también, muy amargo, porque es resultado de cierto desarraigo, de pérdida familiar, entonces es un libro triste no, y muchas de esas cosas he logrado redondearlas porque he conocido la vida de muchas personas y de alguna manera han contribuido a que ese tema, esos asuntos y determinados aspectos crezcan no, yo le cuento muchas veces a las personas que yo he logrado también conocer la actitud de los demás gracias a los bares, si porque los bares también ayudan, en un bar suceden cosas muy curiosas, una persona llega a un bar y se encuentra al lado de una persona muy callada, una persona que no habla, pide un trago y se toma el trago, y cuando logra entablarse una comunicación, al fin, muchas veces es del carajo para que comience a hablar, esa persona que ha estado silenciado durante ese tiempo, empieza a contar y cuenta todo tipo de experiencias, a mi me ha sucedido en un bar que me he puesto en contacto con no se cuantas experiencias, asuntos, conflictos de la vida personal, y eso ha influido en mi, igual que ha influido la cultura popular de mi ciudad, que me ha permitido entonces escribir sobre ella y eso tal vez ha tenido un efecto social, ha servido para determinadas acciones de carácter comunitario, común y creo que sin Sancti Spíritus yo nunca hubiera podido escribir nada, nada de las cuestiones más íntimas que parezcan que no es de Sancti Spíritus, pero creo que si algo me ha impulsado a escribir es precisamente el espíritu de esta ciudad.

¿Cuál es la relación de obras más importante que usted tiene?

Mira hay momentos creativos que aunque tú no puedas luce, hay personas que en un momento inicial de la vida escriben un libro que es libro fundamental y después tardan en escribir y ya, esas cosas son misteriosas, los demás libros no tiene el mismo resultado, la misma resonancia, para los demás, porque uno escribe para los otros, eso de que yo escribo para mi es un cuento, eso es mentira, yo escribo para los demás, yo escribo para que me lean y si las personas consideran que el libro principal es aquel, pues es aquel, en mi caso no es así, en mi caso hay libros que han tenido una repercusión social, una aceptación de lectores más que otros libros.

“Gente que la calle conoció” es un libro que las personas... y se vuelve a editar y se va.

Es un libro que yo quiero mucho, un libro que yo quiero mucho no solo porque las personas lo acepten, sino porque allí está la vida de muchas personas que forman parte de la historia de esta ciudad, no son guerreros, ni son poetas, no son héroes pero también con ellos se escribe la historia de Sancti Spíritus, sin ellos esos matices personales, el calor humano ese de Sancti Spíritus se pierde, sin ellos se pierde, yo quiero mucho a ese libro pero hay libros anteriores que yo quiero mucho no, porque digamos “Los Corderos del silencio” es un libro anterior, que yo quiero mucho, pero hay libros que salen después, hay libros que salen después pero que uno los había conformado antes, o uno lo escribió antes no, hay libros que se quieren mucho, “Desagravio de la ciudad y la montaña” es un libro anterior que yo lo quiero mucho no, un libro del año 97 que quiero mucho, pero digamos “Razones de la ciudad que canta” que es un libro del año 98 que me permitió hablar del son espirituano, de la poética de las canciones de trovador, de los sitios de trovador, de la música campesina, esas cosas, ese libro es un libro que yo aprecio, yo ..., muchas personas a lo largo del tiempo me han criticado determinados términos que resultan tecnicistas y yo en cierta medida estoy de acuerdo, claro que si volviera a escribirlo pues yo reconstruiría determinados enfoques, no para complacer a determinado lector sino porque creo que una reconstrucción del libro lo ayudaría y creo que todo libro se puede reescribir, todo, todo libro. A mi con *“Gente que la calle conoció”* me sucedió algo, yo se lo entregué a Julio Crespo, ha sido uno de los editores más importantes de Sancti Spíritus y también de Cuba, y se lo di contento de que ese libro estaba listo, estaba muy bien y a los pocos días me llamó y me dijo -oye compadre ese libro está crudo, ese libro tienes que trabajarlo más- y con el libro cerrado me lo entregó me dijo – tienes que ...- es un manuscrito – creo que debes trabajar en esto, esto y esto – muchas cosas y me fui con el libro bajo el brazo, eso te hablo de hace veinte pico de años atrás, vamos a ver que hacemos con él y lo dejé dormir tiempo ahí, pasado unos años, unos años, le dije al libro vamos y como ya estaba distante lo leí entonces con un lector crítico y no como un autor enamorado y personaje por personaje, evento sobre evento, todo lo que ocurría, tratamiento lingüístico, lo fui reconstruyendo punto por punto, entonces cuando ya me sentí

más satisfecho propuse el libro y salió, y realmente fue un libro eh, yo no digo que exitoso pero si fue un libro que la gente necesitó, que la gente se mostró cariñosa con él y hubo una edición y una segunda edición ampliada, con más personajes, estaba mejor escrito, me permitió reconstruir, todo libro se puede reescribir, determinadas zonas, porque a veces esa es la ventaja del escritor con el escultor, el escultor en un tiempo que esculpa el mármol si quisiera mejorar un dedo de la escultura al resultado no es posible, porque tenía entonces que cortar ese dedo y como no, no, no, no es posible, pero un poeta si, dice bueno yo en aquel libro que publiqué dije –dijo- y ahora me interesa decir –digo-, lo puede sustituir no, es la ventaja que tenemos los escritores, por eso esa segunda edición, además de tener, digamos que nuevos personajes, tiene también otros tratamientos lingüísticos, sintácticos, en algunos no en todos los casos, en alguna de las historias que se cuenta, te he dicho así por arriba en algunos, son varios libros, pero son libros que ..., que forman parte de mis primeros afectos.

¿Cuáles son las etapas que considera tener en cuenta en su producción artística? (elementos temáticos, formales...)

Lo que más caracteriza mi obra lo he dicho con las obras estas no, porque yo cuando voy a escribir yo no me concibo que voy a escribir de tal forma, debe ser así porque las técnicas lo obligan así no, hay libros que yo escribo digamos de crítica que obedecen a un rigor de carácter científico como lo exige la crítica, en otras ocasiones el ensayo que da más libertad, pues me permite entonces hablar a partir de experiencias, influencias, algún conocimiento, pero ya específicamente en el caso de la poesía, la poesía hay personas que la caracterizan como gótica y yo creo que sí, me he convencido de que es la verdad, bueno no me siento incómodo con la definición, y yo creo que es verdad, no están equivocados, creo que es realmente gótica, algún tratamiento en el gótico, sobre todo el tratamiento ese de las ciudades, de las circunstancias, que tal vez es una estilística pensar así, que te digo, no fue un propósito ahora me doy cuenta que si es gótica, pero no fue un propósito unísono, el otro día estuve escribiendo, redondeando un libro de poemas que a lo mejor sale por México, es una editorial mexicana y me di cuenta que yo estaba manipulando eso para que existieran determinados roces con aquello

que había sido, ya no era tan espontáneo, ya era una cosa más bien manipulada, ya era una cosa premeditada, eso no deja nada eso es válido no, pero antes era espontáneo. En el caso de la narrativa específicamente, yo tengo cuentos publicados que fueron ensayos de publicación de ese tipo de recursos de la palabra, de ese tipo de género, pero donde más narrativa tengo es “Gente que la calle conoció” que es la historia de personajes de la cual yo solo contengo una anécdota específica y una época aproximada, porque en mucho caso los testigos no pudieron dar exactamente la época, entonces entre esos dos asuntos yo construyo una historia y empleo a veces determinadas técnicas que no son iguales, tienen que engañar que son de la narrativa y sobre todo también la construcción de atmósfera, de actitudes que es lo que hago en este caso con esa narración.

¿Qué me puede hablar sobre los proyectos comunitarios que usted ha organizado? (Dónde, cuándo, cómo han sido)

Hay proyectos comunitarios que son allá donde la gente aún no tiene, eso que se le lleva a la gente que tiene mayor desventaja, ya te digo eso que yo tuve, aquel proyecto del “Teni” que era donde no sucedía nada, crear un proyecto de animación desde una perspectiva literaria, convocar personas que se encontraban aisladas y que luego multiplicaban la experiencia en otro lugar, para mi fue importante, igual que extender la experiencia de “Los Camilitos”, muchachos que en esa escuela se dedicaban a otra cosa y que también puedan entonces encontrar eso y que pudieran incluso acercarse a otros espacios, eran capaces de participar en otros lugares, no porque yo los llevara sino porque también ellos asumieran determinada independencia, y hay cosas interesante, nosotros tuvimos también un proyecto en la calle Bayamo, porque Bayamo era una zona de tradiciones y allí llevamos cosas y el pueblo participó de ese proyecto, una intención participativa que era múltiple, no era solo que se le llevaba cosas sino que ellos participaban como tal, desde la Sociedad Cultural José Martí yo consigo cosas no, por ejemplo asistir a los lugares con mayor desventaja social, donde hemos llevado cosas no, no para competir con ninguna institución sino porque hemos distinguido que allí existen necesidades, hay aquí un proyecto que se llama “Vuela la fantasía” orientado a atender aquellos niños con desventaja social que pueden estar en un hospital o pueden

estar en un barrio muy alejado de la ciudad, del centro de la ciudad y así otros más que pudieran alcanzar esa dimensión, pero si a mi me preguntaran ¿cuál ha sido tu aporte al trabajo comunitario?, yo sin dudas, diría que es lo que he escrito, porque si bien he practicado acciones que me han permitido intervenir en determinados lugares, lo que he escrito a servido para reorientar estrategias, hay cosas que se perdían y que se recuperaron gracias a lo que escribí, hay asuntos donde la música de la trova, hasta incluso, hasta los propios personajes populares, que se perdían no, y poder recuperarlos, incluso poder establecer un discurso en momentos diferentes eran ..., para mi ha sido la mejor o la mayor, no la mejor la mayor intervención de carácter comunitario.

Anexo: # 3.5

Entrevista sobre identidad.

Objetivo: Identificar aquellos elementos que lo distinguen con morador de la ciudad del Espíritu Santo.

¿Se considera espirituario por excelencia?

Si.

¿Por qué es importante para usted ser espirituario?

Yo creo que..., yo nací en esta ciudad, todos los individuos debemos estar agradecidos del lugar donde vivimos, donde crecimos, donde está el recuerdo, la formación del carácter, porque si no me siento satisfecho de eso sería un malagradecido, esencialmente eso.

¿Cómo cree que la vida de los/las espirituarios/as es diferente ahora en comparación con la época en la usted nació, cuando era pequeño, la época de sus padres?

Ah no si ha cambiado mucho, ha cambiado porque bueno hay mayores instituciones culturales, hay más posibilidades de desarrollo espiritual, creo que pudiera haber muchas más, pero eso es otra cosa, pero del punto de vista de lo que éramos a lo que somos, hay muchas más cosas ahora, hubo necesidad de llevara los niños, no hay donde llevarlo, si, lo que a veces los padres, la familia descuidan espacios a los que pueden llevara los niños, orientar a los jóvenes, hay mayor cantidad de instituciones aunque la vida cultural puede ser mejor, no

me cabe la menor duda, pienso que el imaginario del cubano no ha cambiado y Sancti Spíritus está en Cuba, ante nos conformábamos con muy poco, éramos felices y muy pobres, por ejemplo yo tenía una etapa que yo tenía dos camisas, blancas las dos, y me ponía una para ir a la escuela y una para la tarde, y mi mamá me lavaba esa camisa por el día, me iba a una descarguita, que eran bastantes por la noche, y entonces al otro día me ponía la camisa que me había puesto el día anterior y era feliz, y tenía un solo par de zapatos y era feliz, hoy hay una orientación muy peligrosa hacia formas muy materiales, el que tiene un par de zapatos quiere diez, el que tiene determinada ropa la tiene pero la quiere de marca y marcada, hay una actitud inconforme hacia lo que se posee, hacia los medios, y entonces eso aleja, ha alejado al espirituano, a aquel espirituano me refiero, que fuimos muy inocentes, hoy esa perspectiva a cambiado mucho, se ha perdido la..., la inocencia, y es tan hermoso tener inocencia para poder ser mejores personas, eso es un peligro, yo creo que es un peligro en la sociedad espirituana, éramos concurridos diferentes, y ya te digo cualquier cosa era un pretexto para encontrarnos, reencontrarnos, el parque era un lugar de júbilo, era un centro al que asistíamos todos y de allí entonces íbamos a otros lugares, era el punto de encuentro, y de ahí íbamos a tantos lugares, a descarguitas que era la onda, no las descargas de ahora que tienen otro tipo de semántica, me refiero a las descargas de aquellos tiempos, las fiestecitas, y las descarguitas aquellas eran con muy pocos recursos, poníamos un poco de música, y a veces la música era fatal porque las reproductoras eran viejas, antiguas, pero uno era feliz, vivíamos desde una perspectiva de mucha felicidad, no creo que hoy muchos, ni los que tienen mucho sean felices no, porque viven como en una constante búsqueda de lo que tienen otros y eso no le permite a mi modo de ver, no le permite ser felices.

¿En qué forma cree que no ha cambiado la vida de los espirituanos?

Si en algo no ha cambiado el espirituano es que..., es muy apegado a Sancti Spíritus, incluso los que se fueron son muy apegados, si en algo no ha cambiado ese modo de manifestarse los espirituanos es que somos vecindados, los vecinos somos esa familia, es muy difícil que el espirituano no se comunique rápido con un vecino, sobre todo para bien, hay una estrecha comunicación popular, si en algo no ha cambiado es que somos muy buenos

sujetos comunicantes en nuestras calles, el espirituano es un excelente conversador y comunicador, incluso me he percatado, yo me he percatado que hay una persona que es de por acá aunque no la conozca bien, a la hora de verlo hablar, conversar, somos muy gestuales, tal vez como nadie en Cuba, somos muy gestuales y que somos muy expresivos, muy buenos conversadores en sentido general y eso es muy admirado en el espirituano.

¿Puede comentarme alguna experiencia de sus padres, suyos o de sus hijas con respecto a la cultura espirituana?

Mira, mi mamá es la hija de ese abuelo que era muy apegado a mi que fue quien me contó muchas historias, incluso es responsable de “Gente que la calle conoció”, porque fue la persona que me motivó a escribirlo, me comentaba esas historias y me propuso escribir el libro y le dije vamos, y entonces fue el donante de muchas de esas historias, lógicamente ahí en ese libro hay otro tipo de contribuyente, pero ese es el hombre al que yo le agradezco haber publicado el libro, el no lo supo porque el murió antes, digo si no hay otra cosa por otro lugar no lo supo, pero es la persona responsable de que ese libro se halla escrito, sin embargo mi mamá es una persona desarraigada, mi mamá puede vivir fuera de Sancti Spíritus ahora mismo, cuando tuvo veinte años pudo haberlo hecho, a los treinta, a los cuarenta, mi mamá no tiene ningún apego por esta ciudad, ninguno, mi papá era un hombre muy apegado a la ciudad, decirte que mi papá era un hombre que salía a la calle y saludaba a todo el mundo permanentemente.

¿Eso lo heredó de él?

Bueno o tal vez lo imité, no sé (risas), si eso ha sido una transmisión genética o ha sido una imitación, no sé, pero era una persona así muy comunicativa, era un excelente amigo de los demás y creo que en mi papá estaba Sancti Spíritus, hay muchas personas que incluso lo recuerdan, otros que no lo conocieron y hablan de él como si lo conocieran, entonces ese tipo de síntesis de una ciudad en un individuo es una buena cosa que a mí me ha sucedido porque es una reduplicación de lo que Sancti Spíritus significa también para mí.

¿Puede contarme historias sobre las tradiciones culturales que se celebran en su familia?

Mira, en mi familia se celebraron muchas tradiciones no, sobre todo festividades, se celebró Noche buena, la pascua, los cumpleaños, sobre todo los cumpleaños, digo sobre todo porque es lo más abundante, la pascua era la pascua, una pascua al año, igual que la Noche buena, una noche, pero ya los cumpleaños eran muchos, cumplían años los tíos, los primos, los abuelos, los hijos, todos, todo el mundo cumplía años y eso permitía que se hicieran muchas fiestas a lo largo del tiempo, con el tiempo eso se ha ido debilitando en mi familia esas fiestas de cumpleaños, excepto la mía, yo celebro cumpleaños, mi cumpleaños me lo celebro, el mío, yo no celebro el cumpleaños de los demás, pero el mío yo lo celebro, creo que además celebrar el cumpleaños es responsabilidad de uno y no de otros, vaya yo puedo celebrar el cumpleaños de alguien de manera eventual, pero de manera permanente yo celebro el mío, el día 13 de agosto yo no trabajo para nadie, ese es el día de fiesta, desde muy temprano hasta bien tarde, hasta el último resistente de la fiesta, en mi casa entran las personas y salen, entran en muy buen estado y se van en un estado un poco dudoso, pero todo el mundo se divierte, canta, se pasa bien y tal vez ese sea el resultado de mis cumpleaños anteriores no, cuando yo era niño, mi abuelo murió cuando yo tenía tres años, mi abuelo paterno, entonces como la tradición del siglo XIX e incluso del siglo XX un poco más allá, obligaba a seguir determinadas normas, pero los cumpleaños no se podían celebrar, había que guardar un luto de esos importantes, y el luto en mi familia se extendió por mucho tiempo porque mi abuela, la esposa de ese abuelo muerto, ella siempre llevó luto, hasta que murió, ya yo recuerdo los últimos años la vestían con ropa blanca, pero cuando se quitó el vestido negro, siempre vistió de gris y eso era luto y como iba vestida de luto a mi cumpleaños, en mi cumpleaños no había música, pero lo peor era que ese cumpleaños es de noche, entonces se ponían todas las sillas alrededor de la sala y la saleta de mi casa y las personas que asistían a ese cumpleaños eran los tíos, las tías, los abuelos, personas que nada tenían que ver con los intereses de un niño, y era el cumpleaños de un niño con la gente vieja y era muy aburrido, entonces tal vez por eso, porque mis cumpleaños no fueron una solución a mis necesidades pues entonces yo celebro los míos, ese día aparatosamente.

¿Por qué cree que son importantes estas tradiciones culturales?

Mira las tradiciones culturales yo estoy seguro que sostienen el espíritu de esos pueblos, sin esas tradiciones todo se desmorona porque no hay referentes anteriores para decir mi presente tiene que ser así porque mi pasado fue de tal forma no, y yo pueda ver una proyección hacia el futuro, entonces si eso no existe se desmorona, creo que también las tradiciones son así porque son de antes y son de ahora, lo que es tradicional es porque ahora es la derivación de algo que hubo antes, que se va a modificar, porque se modifican las relaciones sociales, el imaginario, la perspectiva de vida, la forma económica también influye de alguna manera, son muchas cosas las que contribuyen a que cambien, que se modifiquen las tradiciones, pero no sus esencias, entonces con la contribución que hacen las tradiciones familiares, sus contribuciones sociales desde la familia, y si se adulteran, se aboitan y si se echan a perder pues yo creo que también a escala social la familia tributa, entonces ese tributo a la sociedad sería un tributo insuficiente, por eso yo creo que hay que protegerla, tratar de estimularla hasta donde sea posible, porque hoy no veo mucha voluntad de preservar la tradición, sino más bien dejar hacer y que el tiempo pase y vamos a ver que sucede luego.

¿Puede contarme alguna historia sobre la variedad de opciones disponibles en la actualidad?

Yo creo que en la..., te decía que comparativamente hay más cosas ahora que lo que hubo antes, desde el punto de vista cultural, porque antes también hubo propuestas recreativas, es decir, todo eso donde la gente iba y oía música, bailaba y tomaba ron, y se divertía, eso hoy es una depresión y es una necesidad también, porque no todo puede ser los museos, ni los conciertos, las personas tienen necesidad de ir a bailar y tienen también necesidad moderadamente de tomarse unos tragos y oír música que ojalá fuera la buena, o sea que hay espacios que no se pueden perder, hoy eso se ha perdido en esta ciudad, salvo algunos lugares de mucho deterioro, digamos, el Karaoke es una cosa que cuando te quieras sentir mal sube al Karaoke, eso es una cosa muy desagradable, entonces hay lugares que se han convertido en esos lugares no, de manera inadecuada, la Casa de la trova es un lugar para escuchar trova, para tener una intimidad, eso es la Casa de la trova, pero como

no hay lo otro y en la Casa de la trova se vende ron y se vende cerveza a veces, pues se ha convertido en un centro nocturno más, es una lástima eh que eso halla sucedido, es un deterioro de una institución.

Pero el resto de las actividades no tiene tanto público como el que poseen estas instituciones.

Si eso es otra cosa el público se ha perdido, ese buen público se ha perdido, se ha pedido y hay muchos jóvenes que están distantes y creo que eso es una responsabilidad que tiene la sociedad.

Creo que la gran mayoría, porque nosotros los jóvenes vamos más a ese tipo de actividades que no nos aportan, que a las que de verdad nos pudieran enriquecer.

Es un problema de orientación que puede ejercer la familia y no ejerce, la escuela y no ejerce, somos muchos los responsables sabes, de que el público no concurra.

Y que quizás no halla esa una buena promoción de esas actividades que se realizan.

Así también sucede.

Se promueven más las actividades de las discotecas que estas actividades que nos pueden aportar más.

La propia dirección de Artex invita a determinado cómicos a que hagan cosas ahí que son horribles, son maniobras para ganar dinero pero que tú sientes que te estafan, y por lo tanto lo que sucede no es lo que necesitas.

Anexo: # 3.6

Entrevista sobre los reconocimientos obtenidos.

Objetivo:

- Valorar el reconocimiento alcanzado por Juan E. Bernal Echemendía, como promotor del acervo sociocultural.
- Determinar los tipos de distinciones obtenidas por el escritor.

¿Qué significa para usted salir a la calle y ver cómo es admirado por gran parte de la población espirituana?

Eso a mi me da mucho bienestar, yo me siento muy contento porque esta es la ciudad donde nací, si yo pasara indiferente por mi ciudad yo pensaría -y para

qué voy a vivir sesenta años, si yo no le he dado a esta ciudad nada- no es que yo me sienta el sujeto que más le ha aportado a esta ciudad porque muchos más han aportado, pero yo me siento muy identificado con mi ciudad y con las personas que viven en ella, no solo la ciudad como espacio físico no, sino como un espacio donde concurren muchas espiritualidades, entonces si me siento reconocido por las personas que viven en Sancti Spíritus, me están reconociendo como espirituano, o sea que premios aparte y reconocimientos de otro tipo, yo creo que el reconocimiento es al sujeto que soy yo, igual que yo reconozco a muchas personas y cuando digo muchas personas pueden ser lo mismo obispos, generales, que personas que se encarguen de la limpieza de la calle, las personas que yo reconozco porque forman parte de esta ciudad, han contribuido siempre a que Sancti Spíritus sea mejor lugar, entonces que esas personas, que son importantes, me reconozcan pues para mi es muy estimulante y por lo demás eso es una de las cosas que contribuye a que yo afirme más mi permanencia en Sancti Spíritus.

¿Cuándo obtuvo el primer premio por la creación artística y literaria?

El primer premio fue el de sexto grado, (risas), eso para mi fue inolvidable y eso fue un premio de creación, eso fue una obra escrita sobre un asunto y para mi ese fue el primero, los demás tienen tal vez una importancia (risas).

¿Cuáles son los premios más importantes que ha obtenido, además de ese?

Esto no te lo digo por pose eh, eso de que yo no soy de los más premiados, porque yo no mando concurso, yo realmente no mando, mando muy poco, porque hay personas que se caracterizan por mandar a concursos y mandan a los concursos y mandan y mandan, le caen a tras al premio hasta que caen, son como la bolita, sabes que hay personas que le ponen y le ponen a la bolita hasta que un día entonces por fin enganchan un número y con los premios sucede igual, hay personas que mandan con mucha frecuencia a los premios y son los que más derecho tienen a ganar un día, yo no tengo esa tenacidad de mandar a los premios, de buscar un premio, a veces yo he chocado con premios no, a veces he mandado a un premio y he tenido suerte, muchas veces la mayoría de las veces que he mandado no he tenido suerte me han descalificado, pues seguro es porque hay obras mejores, hay personas que se

sienten agraviadas porque no los han premiado, han premiado a otra, pero porque la obra de otro no puede ser mejor, yo pienso que todo el mundo tiene derecho de ganar un premio, yo me siento estimulado cuando gano y me siento todo lo contrario cuando no gano, pero eso no me hace sentir extraordinariamente mal, ni tomármelo a la tremenda, ni dejar de comer, ni pronunciarme contra el que ganó, todo lo contrario, todo lo contrario porque yo no soy la persona que tiene que ganar todos los premios, hay premios que yo he obtenido y son premios que yo los he buscado, Premio de la Academia de Ciencia, que ha habido una persona que ha dicho ese es el premio, sin proponerme concursar, hay reconocimientos de ese tipo que lo agradezco más todavía, ese premio que darán por algo y que tú en ese caso perseguiste y eso yo lo agradezco más.

Yo agradezco varios premios a la ciudad como es por ejemplo *Desagravio de la ciudad y la montaña* es un premio que yo agradezco, agradezco mucho porque es un libro donde hay una síntesis de un conflicto, agradezco mucho el premio que obtuvo *Gente que la calle conoció* y yo agradezco también el premio de *Razones de la ciudad que canta*, agradezco premios así como uno que se llama El peregrino que es un poema que salió por Vigía que es una rareza, porque Vigía publica de una manera muy peculiar, o sea que los libros de Vigía son artesanales, si son doscientos ejemplares ninguno se parece al anterior, ninguno es exactamente igual, se parecen mucho, pero ninguno es exactamente igual, y entonces esas son las cosas que a mi más me ha estimulado, la ciudad me ha premiado, eso de tener el escudo de la ciudad es algo que se agradece mucho.

¿Qué significó ese reconocimiento para usted?

Na, sentirme muy contento no, porque es un premio que dan las autoridades, con las autoridades uno sostiene un diálogo que siempre no es complaciente, a veces es un diálogo conflictivo y que la dirección administrativa de la ciudad te otorgue un premio es algo que se agradece, sobre todo en esa etapa, en esos días que fueron del aniversario quinientos de Sancti Spíritus, y otras cosas que ha dado la Sociedad Cultural José Martí como ese asunto de la utilidad de la virtud, como la categoría de miembro de mérito de la Asociación Hermanos Saíz y son cosas que uno tiene pero porque otro decidió determinar por uno no,

y son los premios de una obra o de un conjunto de obra, no critico con esto a aquella persona que le caen a tras a los premios, no, yo no tengo suerte y por eso no mando, entonces, por otra parte no tengo tiempo, mi tiempo tú que me conoces ya de alguna forma sabes que mi tiempo lo tengo ocupado, bastante ocupado y eso hace, provoca, que no tenga tiempo de estar mandando a muchos concursos.

¿Cuál es para usted el mayor reconocimiento alcanzado?

Esto se dice mucho por ahí, pero yo creo que es verdad porque lo siento en mí, es precisamente ese afecto a sentirme reconocido por la gente que vive en esta ciudad, eso de salir a la calle y que yo pueda conocer a muchas personas y que muchas personas me reconozcan, ese es el mejor premio, por encima de cualquier cosa, es verdad que eso sucede porque uno es buena gente y porque bueno hay una obra que para las personas ha sido interesante, la gente la ha agradecido y creo que por eso, bueno creo que ese es el premio, tal vez si yo mando determinado libro a un concurso no alcanza premio, pero si ese libro alcanza una resonancia entre los receptores espirituanos, esos receptores lo están premiando, entonces para mí eso es súper importante.

Anexo: # 3.7

Encuesta para construir el Árbol Genealógico de la historia de vida.

Objetivo: Construir el árbol genealógico a partir de la información recopilada. Se expone con el fin de enlistar los antepasados y descendientes de Juan Eduardo Bernal Echemendía. Caracterizar el tipo de relaciones sociales que establecen los parientes entre sí según el parentesco.

¿Qué ha significado para usted la familia?

La familia es tremenda chico, porque hay personas que se olvidan de ella, o se olvidan de lo importante que es a familia, no se olvidan porque saben que está ahí, en sentido general saben que está ahí, saben que están tales o más cuales parientes, pero el vínculo que requiere esa familia con cualquier sujeto, es lo que a veces no se tiene en cuenta, por determinados individuos y se pierde la fiesta que es la familia, la familia es una fiesta

porque te permite incluso los momentos más complejos encontrar apoyo, alegría, la familia para mí ha sido algo verdaderamente esencial, para poder crecer, para poder vivir, para poder sentirme acompañado, aunque en ocasiones mi propia vida no me permitan participar de actos familiares no, pero de todos modos yo se que esa familia está ahí, no solo como un ente dinámico, activo de la sociedad, sino que también es un ente dinámico, activo de mi vida, además porque la familia me ha servido para apoyarme, estimularme en otras cosa, en un resultado de mi vida personal, de mi vida laboral, y que no veo la familia como una estructura independiente, sino como un grupo de agentes que son muy necesarios para poder seguir viviendo y seguir creando hasta donde es posible.

¿A quién considera parte de su familia?

Yo considero parte de mi familia a muchas personas, yo no puedo enumerarte cuantas personas son, no porque, mi familia no es una familia reducida no, y como la veo en varias direcciones no, yo tengo familiares por parte de madre, por parte de padre y aún cuando todos no están muy cerca de mis días, todos están muy cerca de mis afectos, no se, yo no puedo decir que tal o más cual familiar no sea parte de mi familia, todos lo son, yo tengo, por ejemplo hay casos, primos míos con los que yo he tratado muy poco, con los que me he relacionado muy poco y yo no puedo decirte que no son mi familia, a veces nos encontramos y nos decimos -hola primo que tal- y eso da tremenda satisfacción, personas que están muy lejanas, primos de no se qué generación, cuarta generación, quinta generación, eso que las personas llaman parientes, para mi son primos y aunque tal vez no nos encontremos para comernos un trozo de cake o tomarnos una botella de ron, ni salir a una fiesta, ni llorar determinada desgracia, son familiares, no puedo descubrir a ninguno, todos los familiares que están vivos o que ya murieron, para mi son parte de la familia.

¿Quiénes conviven con usted?

Madre y esposa, es un aparato reducido pero para mi está bien.

Nombre todos los parientes maternos

Loa parientes maternos yo no te los podría mencionar porque son muchos, mi abuelo materno que era un hombre con quien yo discutía mucho, alguien que era mi amigo y de eso sabes. Mi abuela materna era una persona con quien yo no tenía mucha cercanía, nos veíamos poco porque aunque no fuera una persona afectuosa, tu sabías que estaba tu abuela y eso en mi caso personal, me llenaba así de cierto sentido de cariño, afecto, de actos sentimentales, independientemente de que no era muy cariñosa yo sabía que estaba ahí era alguien que yo podía exhibir.

Por parte de las hermanas de mi mamá, verdaderamente cariñosas conmigo, esos primos, lejanos, pero primos al fin, siempre fueron muy afectuosos conmigo.

Mencione todos los parientes paternos.

Aquí, si pudiera enumerarlos a todos yo creo que no me alcanzaría el tiempo no, porque mis tíos constituyeron un área importante dentro de esa familia por parte de padre, mis primos derivados de esos núcleos de esos tronos, y bueno hay tantas gentes, que tal vez sean ellos entre madre y padre los más cercanos a mí, porque vivíamos relativamente cerca, porque nos visitábamos más, tal vez porque había cierta afinidad que era mucho mayor, eso condicionó que los afectos se multiplicaran con mayor fortaleza desde el núcleo o desde la derivación familiar.

Especifique su situación conyugal:

Yo soy un hombre casado, además tengo vocación de casado, hay personas que pueden estar sin esposas, yo no yo necesito una esposa, soy muy dependiente de las esposas.

Nombre los parientes afines por vía del cónyuge:

Por parte de mi cónyuge todo el mundo es mi familia eh, porque a veces se considera que son la familia lo que es consanguíneo no, y ellos son mi familia, son personas con las que ellos intervienen en mis asuntos, yo igual, somos un elemento verdaderamente activo, mi suegro, mi suegra, mi

cuñado, el resto de personas que conforman esa familia, no hay un distanciamiento, hay un acercamiento, es una dinámica que verdaderamente nos acerca,

Mencione a cuáles de sus parientes lo unen lazos más fuertes.

A mi indiscutiblemente me unen lazos mucho más fuertes a mi madre, a mis hijas, son los más fuertes no, aún cuando yo tenga primas por parte de padres que son muy cercanas a mi, pero los esenciales son esos, mi madre, mis hijas y naturalmente mi mujer.

¿Esas dos hijas que usted tiene son con diferentes matrimonios?

Si.

Con mis dos hijas no solo me une ese sentido de parentesco biológico no, sino que son mis amigas, son grandes amigas mías, la mayor hace poco, ella está trabajando fuera de cuba actualmente, y a mi siempre me emociona cuando me dice que yo le hago falta, cuando tiene necesidad de hacer algo y me consulta, que es muy frecuente, es muy sabroso, yo lo disfruto, inicialmente me emociona no, y después cuando pienso en eso que me distancio, me siento muy satisfecho de haber logrado ese tipo de cosas, con mi hija menor sucede igual, hay una alta comunicación, para todo, es mi amiga no, pero sobre todas las cosas yo creo que si no existiera eso, no existiera ese extraordinaria cariño que les tengo, yo les tengo el cariño normal que se tiene entre padre e hija, pero tengo un cariño tremendo, tremendo a partir de esa comunicación. Hay una hija que no es biológica, es la hija de mi esposa con la que también me unen lazos afectivos muy grandes, es una persona a la que yo quiero igual que yo quiero al resto de mis hijas, yo no marco diferencia, sencillamente no es mi hija biológica pero lo es desde el punto de vista afectivo, social, porque yo asumo toda la responsabilidad de padre con ella, ella tiene un hijo de un año que es mi nieto, mi nieto totalmente, no hay ningún tipo de distanciamiento, ni lo miro de una manera diferente no, lo miro igual que miro a mi nieto biológico, los quiero al mismo nivel, hay personas que pudieran ser más conservadoras a la hora de decir esto, pero yo no puedo ser hipócrita, los dos son sujetos a

los que yo quiero muchísimo, porque también quiero a sus madres, las quiero extraordinariamente.

¿Ese nieto es de su hija mayor?

De mi hija mayor.

Mencione alguna de las actividades que ha compartido con ellos en los últimos años (por ejemplo: fiestas, excursiones, funerales, bodas, comidas familiares, cuidados de enfermos, crianza de los hijos, educación, profesión, etc.). En caso de que ese familiar sea conviviente aclárelo.

Con todos mis familiares he compartido lo mejor y lo peor, o sea yo e puedo decir que con todos he compartido lamentablemente, instantes que han sido tremendos, dolorosos, para cualquiera, y he compartido en la mayoría de las fiestas, en primer lugar porque yo celebro mi fiesta, invito a todo el mundo, participo de las fiestas de todos, todos mis familiares invitan a fiestas no, y de alguna manera yo he participado en todas las fiestas de mis familiares, sobre todo de esos familiares que son de línea paterna y también los que tienen un vínculo también a través de mi esposa, porque mi esposa y yo llevamos más de veinte años unidos y eso crea una afectividad mayor, hemos compartido todo, nos hemos visto en muchas cosas y eso lógicamente ayuda a que los vínculos familiares sean más fuertes.

Anexo: # 3.8

Preguntas extras

Objetivo: Identificar sentimientos y experiencias que circundan su vida.

¿Cuál fue el momento más feliz de su vida?

... es una pregunta que tal vez no sabría responderte así ahora, tal vez dentro de unos días, y ahora yo no recuerdo así un momento que pueda prevalecer sobre otro no, porque para mi fue un momento de felicidad eso de salir a leer, correr que lindo, esa sorpresa para mi fue muy buena, tener una bicicleta cuando yo no esperaba tener una bicicleta, porque es que cada etapa tiene determinado momento, porque, yo digo, pasado tanto tiempo, un premio es un momento feliz, verdad, pero tu me estás hablando en el orden profesional, pero

el premio mayor que uno tiene es tener hijos y yo creo que no hay nada que sume a eso, o sea que desde el punto de vista profesional muchas cosas, en determinadas etapas de la vida, porque el concurso también, aquel del que te hablé, eso fue, me dio mucha felicidad no. (Risas)

Ese concurso lo voy a tener que poner de presentación (risas)

Y después las diferentes cosas que fueron apareciendo no, tener un..., va muchas cosas, muchas cosas que desde el punto de vista profesional a uno lo van alimentando.

Hay preguntas que se hacen por formalidad pero usted responde las que desee.

¿Cuál fue el momento más triste de su vida?

El más triste fue..., ya, no hablemos de eso, tú lo sabes.

¿Cuál fue la persona más importante de su vida?

Las dos personas más importantes de mi vida fueron mis padres, uno duró poco, pero dejó mucho, mi padre, y mi madre una persona que fue importante porque ha sido la persona más constante al lado mío no, en todos los sentidos, ya te digo la sobreprotección molesta no, porque es excesiva, pero tu te das cuenta que no es una intención de daño sino de cariño no, y una persona que está atenta a todo no, que está atenta a todas las cosas incluso de mi trabajo si, los martes cuando yo le llevo, que yo le llevo el café por la mañana a la cama, me dice –acuérdate que tienes la cumbre del camino- (risas), que es venir de mi casa a la radio y ella me alerta para que no se me olvide no, que tengo ese tipo de responsabilidades, ahora digamos de hace ya veinte, más de veinte años, la persona, una de las personas más importante en mi vida es mi mujer, porque realmente es un complemento grande para mi vida y mis hijas no, porque están ahí y porque son..., y porque además el diálogo con ellas es diferente son personas distintas, completamente distintas y eso me ayuda a organizar también mejor mi vida como padre, mi diálogo de padre se hace menos aporte que ellas hacen a mis posibilidades de ser un padre más complejo, pero también más completo a la hora de poder estar al lado de ellas no, ellas se sienten que yo estoy al lado de ellas, crecieron lejos de mí físicamente, pero son personas muy cercanas no, me confiesan que yo soy un

amigo cercano me entiendes, y eso también le aporta a uno no, un sentido de compañía y estímulo.

¿Cuáles son las lecciones más importantes que ha aprendido en la vida?

¡Ah, he aprendido unas cuantas!, he aprendido que no se puede mentir mucho tiempo (risas), hay personas que dicen que nunca han mentido y yo celebro eso, porque además lo han dicho personas tan grandes en la historia de la humanidad, pero de una manera u otra, ante el estudio, en determinada etapa de estudio, de trabajo, se ha mentido no, pero precisamente por haber mentido, creo que es uno de los anti-valores que me han hecho pensar que no se puede mentir, sobre todo porque la mentira a quien más afecta no es..., se dice que es a aquel receptor de la mentira, pero realmente la mentira le afecta a uno no, porque el tiempo pasa, y nos hace pasar a..., o nos hace sentarnos a un ajuste de cuentas, la vida nos lleva a eso a ajustarnos las cuentas y decir que hicimos en un determinado momento y ahí está, puede estar la mentira no, tiene mucha densidad, es como un cubo de mercurio que uno lleva sobre la cabeza y es demasiado no, la vida me dio la lección de no perder la alegría, que forma parte también de mi arte, pero, yo creo que la vida me enseñó que los golpes más terribles hay que saberlos enfrentar no solo por uno sino también por los demás, hay cosas que lo llevan a pensar a uno a tomar decisiones tremendas sobre uno contra otros, y se toman porque uno tiene que pensar también en otros no, que sufrirían extraordinariamente hasta el fin de sus vidas si uno toma decisiones de este tipo, y lo que lo ayuda a uno, en este caso, a contraponerse de decisiones muy negativas es precisamente retomar la alegría que se ha perdido, conquistar la que no se ha tenido, descubrir aquella que no se ha conocido y a partir precisamente de la alegría y de la utilidad que uno puede ofrecerle a los demás es que pueden mejorarse todo ese tipo de cosas no, son cosas que a mi la vida me ha enseñado y creo que cuando pienso en ella se la agradezco mucho.

Hay alguna palabra de sabiduría o consejo sabio que desee transmitirme.

Dígame usted, yo creo que eso le corresponde a los sabios, realmente, esas palabras de sabiduría, hay muchas sentencias que uno ofrece y ya son cosas dichas por otra persona sabia, lo que se quedan así en la memoria de uno y

uno como el gran descubridor las pronuncia las pronuncia dicho por otros, na, yo no me creo dotado para dar esas cosas así, para darte una sentencia.

Y un consejo.

A un consejo es otra cosa porque eso es uno de los regalos que más riesgo tiene para poder ser perdido no, el consejo, tú lo regalas, si tú quieres lo tomas, después se te olvida o sino no lo tomas, pero creo que hay uno que recuerda actitud, que también es conducta, que también es un valor, que nos puede llevar a conseguir muchas cosas, es la constancia, si se pierde la constancia se pierde la posibilidad del triunfo, sin constancia no se triunfa y el triunfo está en todo, el triunfo está en todo porque el triunfo es el escalón más alto que uno se pueda proponer a partir de algo y es como un estatus que todo el mundo quiere alcanzar, no para ser superior al otro, que muchas personas piensan en triunfar superando al otro, sobre el cuerpo de los demás y en este caso el triunfo es resultado también de competir con uno mismo, todos los días uno tiene que ser mejor, todos los días eso es..., yo creo que si algo puedo también aconsejar es que todos los días pensemos mejor en que debemos hacer mejor, hay momentos de mi vida en el curso del día que yo estoy seguro que hice algo muy mal, e incluso pude haber dañado a alguien y eso me conduce naturalmente a que yo piense como mejorar eso, como hacer una estrategia individual que me ayude a mejorar eso, a no repetirlo no y eso es tal vez una manera de triunfar, teniendo constancia para poder competir con uno mismo, uno tiene un antélelo, entonces ese antélelo a veces se adelanta a uno y las posibilidades que uno tiene de ganarle al antélelo es ser constante, si se es constante se es un buen alumno, si se es constante se es un buen trabajador, si se es constante se es mejor familiar, quien no es constante abandona la familia y abandona el compromiso del amor y por lo tanto la constancia para mi es uno de los principales acicates, valores y compañero de los seres humanos.

¿De qué siente más orgullo en su vida?

De ser buena persona.

¿En qué momento de la vida se ha sentido más solo?

Cuando no he estado acompañado, a veces la soledad es una circunstancia que no está determinada por la cantidad de personas que están a tu alrededor,

a veces uno está muy rodeado de personas y se siente muy solo, terriblemente solo. Yo tuve un amigo en la etapa más dura de mi vida, un amigo que ya no está en Cuba que es psicólogo, Marcelo Velásquez, me vio, conversó conmigo, fue a mi casa y se fue y le dijo a una amigo mío – el lo que tiene es una gran crisis de soledad- y yo estaba rodeado de más de diez, doce personas, todos los días yo tenía muchas personas junto a mí y estaba solo.

¿En qué resultó diferente su vida de lo que había imaginado que sería?

A no ahí si resultó diferente en todo, porque por ejemplo yo quise ser buen pelotero y no lo fui, pues hacía cosas buenas, pero si voy a comparar lo bueno y lo malo, yo fui más malo que bueno como pelotero, yo me propuse ser músico y no lo logré.

Bueno investigador de la música.

Sí, mira eso no me lo propuse (risas), ves eso es un cambio, yo quise ser músico pero no pude, pero entonces pude entender los problemas de la música, pude investigar sobre ella, o sea que la vida me llevó a una carencia y a una solución inesperada, yo quise ser escritor y todo el que escribe quiere ser el mejor escritor, yo no soy el mejor escritor pero bueno por lo menos organizo algunas ideas y eso ayuda también, o sea que hay muchas cosas que he conseguido, otras cosas que yo no me propuse nunca conseguir y que he alcanzado por la propia dinámica de la vida.

¿Cómo le gustaría ser recordado?

Vivo.

¿Se arrepiente de algo?

Si de muchas cosas, de muchas cosas porque yo he hecho muchas cosas mal, bueno una persona que halla vivido sesenta años como yo, ¿es tiempo eh?, (risas), mucho tiempo, y piense que no ha hecho cosas, entonces una persona que halla vivido tanto tiempo tiene que haber hecho cosas muy buenas y naturalmente cosas muy malas y si eso ha sucedido, por un problema de principios uno tiene que arrepentirse de esas cosas malas y yo me arrepiento de muchas cosas malas que he hecho, desde el punto de vista incluso yo he hecho daño, a personas, creo que si soy un buen ser humano es porque soy capaz de reconocerlo, enmendar la falta para no repetirla pero yo le he hecho

daño a personas, por determinada circunstancia, una decisión inadecuada y le he hecho daño a una persona.

Lo más importante es eso, reconocerlo.

Si, de alguna manera ese es un sicario, y en el trabajo he hecho cosas buenas y a veces no he hecho cosas buenas, me he arrepentido, no es una sola, son muchas cosas, a diferencia de otras personas que no se arrepienten de nada, dicen que no se arrepienten de nada pero yo sí, yo me arrepiento de tantas cosas que no caben en esa grabación (risas).

¿Qué cree que le espera en el futuro?

Es que el futuro..., yo no sé donde está el futuro, si yo tuviera una idea aproximada de donde se encuentra el futuro te podría decir tal vez no, porque conozco ese espacio, o porque pudiera conocer más o menos por parte de alguien, por la experiencia ¿qué pasa en ese lugar?, pero como el futuro es un lugar tan abstracto que tal vez solo lo conocen quienes ya pasaron por él y no han tenido contacto conmigo, yo no puedo saber que me pueda esperar ahí.

¿Hay algo más que no me halla contado que quiera contar?

¡Ah!, no creo.

Bueno, muchísimas gracias.

Anexo: # 4

Entrevista aplicada a críticos de arte, artistas y personalidades de la provincia que han compartido espacios con Juanelo.

En la carrera de Estudios Socioculturales de la Universidad José Martí de Sancti Spíritus se está realizando una investigación sobre la labor sociocultural y la obra artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía. Necesitamos de su colaboración especializada para llevar a término esta tarea.

Muchas gracias por su participación.

Título: La labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía desde 1980 hasta la actualidad.

Objetivo: Determinar, mediante valoraciones y criterios de especialistas y artistas de la provincia, la labor sociocultural ejercida por Juan Eduardo Bernal Echemendía como representante de la creación artística y literaria en Sancti Spíritus.

Texto del cuestionario:

Datos generales del encuestado:

Nombre:

Nivel de escolaridad:

Título que posee:

Grado científico y categoría docente:

Labor profesional que ha desempeñado:

Años de experiencia en el ejercicio de la crítica o la labor artística:

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?
2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

3. ¿Diga qué conoce sobre la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana? (espacios con que cuenta, actividades que realiza, libros publicados, otros)
4. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)
5. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.
6. Exprese su opinión sobre las características temáticas y formales que individualizan la producción artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía.
7. Haga mención, si usted conoce de algún reconocimiento que haya obtenido Juan Eduardo Bernal Echemendía por su labor sociocultural como promotor de la cultura espirituana.

Anexo: # 4.1

Datos generales del encuestado:

Nombre: Carlos Manuel Borroto

Nivel de escolaridad: máster

Título que posee: Máster en desarrollo cultural comunitario

Labor profesional que ha desempeñado: Músico, maestro de la UNEAC

Años de experiencia en el ejercicio de la crítica o la labor artística: 32 años

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. **¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?**
Juan Eduardo Bernal, más conocido cariñosamente como Juanelo para mi criterio es uno de los escritores más prolíferos y más importantes de la provincia, razones son muchísimas, él es de una descendencia de artistas por la línea de la música que viene Juan de la Cruz Echemendía que es uno de los ...por así llamarlo padre de la música trovadoresca en Sancti Spíritus y es uno de los escritores que más ha investigado sobre la música, la poesía y los procesos socioculturales y culturales de la provincia

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

Elementos relevantes en la vida de Juanelo son muchísimos en primer lugar que el lleva muchos años al frente de la Sociedad Cultural José Martí y es un profundo investigador sobre la vida del héroe nacional, yo creo que si una labor lo destaca a él es precisamente eso estar al frente de una sociedad que venera la vida del héroe nacional, yo creo que eso..., hay muchas en la vida de Juanelo, yo creo que eso le ha permitido irradiar cultura en la comunidad y más allá de la comunidad.

3. ¿Diga qué conoce sobre la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana? (espacios con que cuenta, actividades que realiza, libros publicados, otros)

Juanelo fue compañero mío cuando yo me gradué en el año 81 en la Escuela Nacional de Arte tuvimos la posibilidad de trabajar juntos en alguna ocasión en las Casas de Cultura, a partir de ahí Juanelo siempre tuvo inquietudes por hacer cosas por la ciudad, hacer cosas por la provincia y muchísimas actividades, muchísimas actividades logró él encaminar en aquella época, pero una de las que, un poquito más para acá lo dio a conocer a él a nivel nacional inclusive internacional fue la Noche de la Fuente que fue una de las actividades, digo fue porque recientemente dejó de existir una de las actividades que marcó pautas en la manera en cómo realizar actividades planificadas, con un orden lógico una coherencia con una sabiduría de la cultura local y nacional, y también posibilitó que por ahí pasaran figuras importantísimas de la cultura nacional y ese vínculo, ese necesario nexo entre artistas, creadores, pueblo es importantísimo porque la obra artística se hace muchas veces en solitario, pero si no tiene una connotación social deja de ser arte del arte, bueno muere y yo creo que él siempre ha sido una persona que se ha preocupado mucho por esto. Bueno ahora recientemente ese espacio no murió lo acabamos de anotar ahora aquí en la UNEAC, ahora se llama “La Cocuyera” tiene un sentido más menos igual, ya por aquí han pasado artistas de la talla de Porto (el actor) y hace poquito Patricio Wood y así tenemos planes de ir trayendo a la provincia artistas de la magnitud de como estos actores y otros artistas más que vamos a traer porque como te dije la UNEAC

en este caso es la sede de la vanguardia artística, como tal, la vanguardia artística tiene dentro de sus proyecciones hacer un trabajo cultural, sociocultural en la comunidad y a su vez tratar de ser referente en la provincia y referente nacional y bueno realmente eso salió de la idea también de Juanelo que es un mérito muy importante.

Bueno hablar de los libros de Juanelo me parece a mí que sería muy difícil, pero yo como soy músico, te voy a hablar quizás de algunos, “Razones de la ciudad que canta, por ejemplo es uno de los libros importantes, también hay un libro en el que él participó en conjunto con otros autores que es “Resonancia de la trova espirituana”, donde allí se hace un recuento, por cierto yo estoy ahí porque ... no porque sea amigo de Juanelo sino porque dentro de los movimientos de la nueva trova también yo me he ocupado un poco de estas cosas, tenemos esa afinidad como amigo, como compañero de trabajo y como artista no, y bueno eso es un libro que a pesar de que puede ser mejorado desde el punto de vista de lo que plantea, de las cosas que lo motivó, pero si me parece que marcó un camino hacia los estudios investigativos de la musicología y de la historiografía de la música y la cultura espirituana

4. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

Bueno, yo como te dije horita he participado en innumerables actividades juntos, de hecho yo he participado en actividades que él ha preparado no sé, para mí, un ejemplo es el “Café Bonaparte” , que bueno hubo un café que me lo dedicó a mi, que también hubo un espacio importante de reafirmación cultural digamos, donde el artista ahí hace una especie de cuéntame tu vida, entonces el público presente no solamente ve el artista sino también al ser humano, a su dimensión en el espacio tiempo nacional e internacional, o sea es un lugar que identifica al artista, al hacedor de cultura no, pero bueno he estado en la “Noche de la fuente”, aquí en “La Cocuyera” he estado, he estado en espacios literarios dedicados a él, en fin he estado en muchos lugares que bueno la fecha no puedo precisártela no, pero al público al que ha estado dirigido específicamente es a una sola comunidad pero también nosotros hacemos hincapié en que nuestros propios artistas asistan a estos espacios,

porque la retroalimentación del artista con la obra de otro artista posibilita, quizás la reafirmación de este en la manera de hacer y también un salto hacia el desarrollo no, pero fundamentalmente Juanelo siempre ha sido una persona que sus actividades las ha dedicado al pueblo, a la masa, a cultivar esa otra parte que no puede faltar o sea el receptor, ese receptor, ese público que a veces no conoce de actividades importantes y bueno en ese espacio de Juanelo se logra una comunicación arte pueblo, arte público lo que lleva realmente a una preparación mucho mayor al disfrute intelectual de la obra y también a demostrar que el espacio espirituano, el entorno espirituano tiene una valía también en la cultura nacional, yo creo que eso ha sido uno de los elementos fundamentales de Juanelo.

5. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.

Juanelo siempre ha tenido, como todos los que ya peinamos un poquito de canas y vamos siendo un poquito mayorcito, una preocupación constante con las nuevas generaciones, a ver, los grupos etarios a veces se toma como argumento para decir si una actividad es buena o es mala, si representa algún tipo de grupo etario, es decir, yo creo que eso es más propaganda que otra cosa, yo creo que hay que ser más consecuente con eso porque los espacios para niños tienen que respetarse como espacios para niños y Juanelo ha reafirmado ese concepto desde la propia obra haciendo actividades para eso ahí en la Sociedad Cultural José Martí, en otros espacios y cuando por ejemplo, se lo tiene que dedicar a la juventud, a los jóvenes estudiantes, a los jóvenes, él busca la forma de que la actividad se proyecte sobre esa dimensión, porque, a veces como se comete el error en la cultura de hacer una actividad, digamos para todos los grupos etarios y resulta que son de poco interés quizás para los niños, quizás para los jóvenes, entonces, yo creo que hasta en eso hay que tener ..., en eso radica el éxito de cualquier actividad cultural y sobre todo el desarrollo de la cultura, porque si usted le mata etapas a un niño, le quema etapas a un niño, puede que su visión crezca distorsionada con respecto a la cultura, y lamentablemente de eso hay muchos ejemplos pero bueno quizás decírtelo ahora.

6. Exprese su opinión sobre las características temáticas y formales que individualizan la producción artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía.

Las características temáticas y formales de los escritores, de los músicos históricamente han sido el amor, la muerte, las preocupaciones por su mundo, a veces por su propiedad, por dejar un legado, por la ciudad digamos es un tema constante, yo creo que, bueno modestamente a lo mejor él piensa otra cosa no, pero creo que Juanelo ha sido una persona que nunca se fue de Sancti Spíritus que logró echar raíces aquí como muchos de nosotros y sobretodo apostando porque la obra literaria de él, de sus contemporáneos, de los músicos, de los escritores en sentido general, de los plásticos, en su conjunto reflejen el espíritu de la ciudad , el espíritu de la creación, cada pueblo tiene sus características, nosotros tenemos una característica fundamental en la cultura cubana porque este es un pueblo eminentemente cultural, de tradiciones artísticas, desde las fiestas populares que es el Santiago, desde la semana de la cultura que ha jugado su papel, desde las jornadas de la Feria de arte popular que se perdió , desde las jornadas de cine, en fin nosotros hemos tenido tradiciones, la trova fundamentalísima, el punto espirituano con sus parrada, los coros de clave, él ha hecho infinidad de investigaciones sobre los coros de clave. Yo puedo decirte que la temática es muy amplia pero si la podemos resumir es: “Razones de la ciudad que canta”, porque es un libro que él tiene y realmente yo creo que resume ese espíritu de la obra de Juanelo.

7. Haga mención, si usted conoce de algún reconocimiento que haya obtenido Juan Eduardo Bernal Echemendía por su labor sociocultural como promotor de la cultura espirituana.

Juanelo ha obtenido muchos lauros, muchos premios, premios literarios, premios ..., pero a mi modo de ver el acaba de recibir ahora, recientemente “El escudo de la ciudad” que yo creo que nadie es profeta en su tierra, eso lo dijo alguien no recuerdo, pero Juanelo ha logrado ser poeta y profeta en el pueblo, primero por su ejemplo, su constancia en la creación verdadera, sin bazofia, una persona de sustancia y también su manera de comportarse, a veces incomprendido porque las razones del arte cuando le entran de frente a una realidad y de esos ejemplos hay muchísimos en la vida muchas veces no son

comprendidos, Silvio Rodríguez, por poner un ejemplo, cuando empezó y rompió con las estructuras formales y de pensamiento de la trova cubana, realmente chocó con los decidores de aquel momento, por suerte eso ya ha pasado, Juanelo es una gente así, que todo el que es revolucionario, me refiero a revolucionario en revolucionar el arte, tiene esa tendencia a querer cambiar las cosas pero, en espiral, o sea logrando un desarrollo, buscando la posibilidad de cada día ser mejor ser humano y mejor artista, y yo creo que si algo caracteriza la obra de Juanelo es eso, pero este escudo de la ciudad como el siempre luchó por la ciudad, como el siempre le ha cantado a la ciudad, su obra ha sido siempre desde aquí bastión hacia todo lo que emana de la cultura espirituana hacia otras provincias y hacia el exterior, yo creo que eso quizás pueda resolver un poco, nosotros decimos que la cultura es escudo y espada de la nación, ya él tiene el escudo, en cualquier momento puede tener la espada, resumida en el machete que se da de Maceo, de Serafín y además muy merecedor de estos lauros.

¿Algo más que quiera agregar sobre esta personalidad de la cultura espirituana?

Bueno si pudiéramos decir algo más de Juanelo yo creo que Juanelo siempre ha dado el paso al frente de verdad en acciones por ejemplo como dirigir espacios en cultura, digo espacios como dirigente en cultura, dirigir la Sociedad Cultural José Martí, o sea, a veces el escritor, a veces el artista por razones mismas de la creación le impide en muchas ocasiones dirigir y él ha sabido sobrepasar eso, o sea dar el paso al frente, dirigir y sin dejar de crear y eso me parece a mi que lo pone en una dimensión como ser humano, para mi criterio, realmente bastante alta, porque eso demuestra que como hizo Martí alguna vez que teorizó mucho, buscó la forma, reagrupó pero el quiso dar el ejemplo en la batalla y bueno eso quizás fue no el error porque eso no es un error, dar la vida por la patria no es un error, pero él no estaba preparado desde el punto de vista para combatir, sin embargo quiso dar el ejemplo y yo creo que en ese ejemplo martiano está el ejemplo de Juanelo.

Anexo: # 4.2**Datos generales del encuestado:****Nombre:** Yanetsy Pino Reina**Nivel de escolaridad:** Universitaria**Título que posee:** Licenciada en Letras, Máster en Estudios Lingüísticos – Editoriales Hispánicos**Grado científico y categoría docente:** Grado Científico de Doctora en Ciencias Literarias**Labor profesional que ha desempeñado:** Escritora, editora, investigadora y profesora universitaria**Años de experiencia en el ejercicio de la crítica o la labor artística:** 14 años**Preguntas:****¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:****1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?**

Bueno desde el punto de vista de los afectos que es el nivel que me gusta destacar siempre en primer lugar, para mí es una persona muy querida que comencé a admirar desde muy niña porque cuando estaba en la enseñanza primaria comencé a vincularme a la Casa de Cultura Osvaldo Mursulí de la cual él era director y entonces yo allí lo que hacía era cantar, me gustaba mucho cantar y entonces la instructora de arte Clara Porto era la que me atendía y entonces a partir de allí comencé a ver quien era Juanelo, porque además su hija mayor era mi compañera de estudio y también mi compañera de allí con la instructora de arte y entonces comencé a ver quien era Juanelo y siempre me pareció una persona digna de admiración por la obra que había desarrollado, no solo desde el punto literario, sino también en la investigación, como también en la política cultural, o sea, su labor como dirigente, como promotor, que siempre ha sido un excelente promotor cultural y eso es muy importante porque casi nunca se habla de esa faceta de su vida, y entonces pues allí comenzó un largo proceso de vínculos afectivos con él que nunca olvidaré que fue para mí, fue como que me comenzó, su ejemplo comenzó a guiarme en un proyecto de

vida futuro que yo estaba comenzando a gestar desde mi niñez y él fue una de esas luces que me acompañó y me ha estado acompañando siempre.

Ahora, desde el punto de vista profesional, Juanelo es una persona que a pesar de su enfermedad, porque es asmático y tiene otros padecimientos, ha sido, ha mostrado siempre una voluntad tenaz, de superación, de crecimiento, de mejoramiento humano en todos los sentidos, una persona altamente comprometida con el proceso revolucionario y también con la cultura cubana y eso no solo sirve como ejemplo para todos los escritores, sino que eso de alguna manera siempre va a proyectarse en su obra y la convierta entonces en una obra que va más mucho más allá de la simple literalidad y se convierta entonces en una obra de estudio, de consulta, en una obra que además deja importantes lecciones para todas las personas que la leen y desde ese punto de vista entonces profesional Juanelo también le ha aportado mucho no solo a la cultura espirituana, sino a la cultura cubana en sentido general.

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

Yo exactamente así de su vida no tengo mucho referente yo diría que casi ninguno, porque su vida profesional conozco bien poco, solo una larga relación con Silvia Orellana que es también una mujer inteligente, una mujer muy tenaz y sobre todo muy tierna y que lo ha acompañado la mayor parte de su vida, o sea, desde el punto de vista de lo personal no tendría muchas cosas que decir, tampoco como para asegurar que haya algún evento en su vida que lo haya marcado para hacer un despegue profesional o cultural de gran envergadura.

3. ¿Diga qué conoce sobre la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana? (espacios con que cuenta, actividades que realiza, libros publicados, otros)

Si, yo, mira él es escritor, investigador, profesor porque dio clases durante una etapa de su vida bien importante, es, ha sido además, dirigente dentro del mundo de la cultura, pero a mi me parece que la labor de promotor cultural ha sido una labor que nunca se ha interrumpido, que ha sido una labor permanente y sistemática dentro de toda la vida de Juanelo, yo creo que la promoción cultural forma parte no solo de sus proyectos profesionales, sino también de su propia vida. Él es una persona que no puede prescindir de la

promoción cultural porque es una forma también de hacer cultura y es una forma de comprometerse como intelectual con la cultura cubana, y entonces a partir de allí, por eso te decía que lo que más, lo que es más visible y también más profundamente esencial en su obra es precisamente su labor como promotor cultural, porque él nunca deja de serlo, todo lo que hace lo hace en función de promover la cultura cubana e indiscutiblemente lo mejor de la cultura cubana.

4. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

Si, por ejemplo espacios en los que él ha estado presente en la Sociedad Cultural José Martí que también ha sido una institución importante en la vida de él, porque no solo es una institución que se encarga de promover la obra del maestro José Martí, sino que también se inserta dentro de la sociedad y atiende también problemáticas y asuntos importantes de la sociedad y la cultura cubana del momento, he compartido con él espacios aquí dentro del Comité provincial de la UNEAC, dentro de lo que es el mundo literario también y a mi me agrada mucho compartir con él porque es una persona que tiene un excelente sentido del humor y entonces se ríe de todo hasta de sí mismo y eso también siempre uno lo agradece, porque como que te hace vivir la vida de una manera más ligera, y también, no por la ligereza quiere decir que no haya sustancia, se nota que es precisamente esa ligereza lo que te ayuda y te invita además a reflexionar sobre ello, y en él, en todas, siempre ha sido el hombre del concepto, el hombre de las ideas, de las ideas a la hora de verter una opinión con una conciencia crítica, profundísima y basta que eso es muy importante.

Y con respecto a esto que ha ocurrido recientemente con la peña de la fuente la cual ha dejado de existir y esta nueva propuesta de “La Cocuyera”, ¿ha participado en ellas?, ¿tiene algo que comentarnos?

Si, son actividades que a él le nacen porque además de ser promotor son espacios que él había concebido precisamente por lo que te hablaba de su labor como promotor, pero él tiene además una faceta de comunicador que es

envidiable para cualquier locutor y entonces ese talento comunicativo que él despliega en esas actividades le hace merecedor de los favores de los diversos públicos, porque en la peña de la fuente he visto personas de diferentes grupos sociales, no puedo hablarte de que sean para personas de una extracción humilde y para personas con bajo nivel de instrucción porque he visto personas de diferente nivel de instrucción allí, de diferentes tipos de ideologías, personas inclusive con diversidad de intereses y de gustos y necesidades tremendas, y entonces, pero a todas las une una característica, una recurrencia y es precisamente que se sienten motivadas a ir a ese espacio porque encuentran allí formas comunicativas muy agradables, producto de lo que te decía, resultado del mismo, de la misma comunicación que establece él con sus público y también como resultado de que encuentran calidad, porque los públicos pueden no tener un conocimiento, una instrucción o una formación en cuanto a lo que es una dirección artística, pero si saben por puro empirismo cuando una actividad tiene calidad y cuando no, y entonces la peña de la fuente es una actividad que siempre tuvo una calidad estable, siempre, nunca dejó de fallar ni un solo mes y entonces la gente lo agradece porque allí va a disfrutar no solo de una buena comunicación, sino de un divertimento donde se unen la buena cultura, que es la verdadera cultura, y también el afecto, el afecto entrañable no solo del comunicador sino de todas las personas que participan en ella para que todo el mundo se sienta bien, y entonces a mi juicio, ese es el secreto de la peña de la fuente y será el de “La Cocuyera” que todavía está por probarse.

5. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.

Yo diría que para todas las personas, para todas las personas, porque ya te digo en sus actividades he visto personas de todos los grupos sociales, pudiera decirte que por ejemplo en los niños porque él no ha dirigido su obra fundamentalmente a los niños, pero lo he visto trabajar en actividades sobre la obra martiana dedicada a los niños por ejemplo, y entonces allí lo he visto también con un buen desarrollo, o sea que básicamente para todos los grupos.

6. Exprese su opinión sobre las características temáticas y formales que individualizan la producción artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía.

Bueno en la investigación él se ha dirigido, se ha especializado en el tema del folklore, sobre todo más que el folklore, la cultura popular tradicional y específicamente dentro de la cultura popular tradicional, el tema de los personajes populares, que él ha insistido mucho en eso, pero que también Juanelo es una gente que lo he visto incursionar con grandes aciertos en la crítica literaria, en la crítica de las artes plásticas que es importante, en la crítica con estudios sobre música también que han sido..., incursionar en géneros periodísticos como la entrevista, como la crónica, o sea, que han sido sus temáticas más recurrentes y sus géneros también más cultivados, en la narrativa este asunto que te decía, yo hasta ahora no le conozco incursiones en la cuentística y en la novelística pero sí en este asunto de los personajes populares porque “Gente que la calle conoció” es un libro que se inserta dentro de la narrativa y que son como una especie de un conjunto de crónicas sobre la vida y los andares de esos personajes populares por Sancti Spíritus. Y en la poesía él tiene una recurrencia temática fundamental que es la ciudad, pero no la ciudad espiritana tal como la vemos, sino una especie de ciudad heterotópica, una especie de ciudad ficcional que en ella caben quizás todas las experiencias históricas y no que pudieran también estar en una ciudad como Sancti Spíritus, pero no es ella realmente, y entonces trabaja con imaginarios simbólicos y con fuertes referentes en torno a la identidad, a la identidad del sujeto urbano, que se identifica con los elementos que componen el espacio urbano también, y los mezcla con una especie de soñación, de paradojas que pertenecen a otros tiempos y espacios ya pasados como puede ser al medioevo, a elementos por ejemplo de la literatura gótica que él los va retomando y los va haciendo, los va entretejiendo con estos asuntos, personajes, cuestiones relacionadas con la ciudad, pero ya te repito es esta ciudad, que es la misma que Fulgor le llamó la ciudad heterotópica, es una ciudad que aparece como algo más allá de la utopía y es la que consuela, y es el espacio donde pesan todas las experiencias que es capaz de construir un poeta y entonces esa es la referencia temática de la poesía de Juanelo, al menos en los libros que yo me he leído que son casi todos, “Walpurgis”,

“Desagravio de la ciudad y la montaña”, “Sotavento” y “Los corderos del silencio”, son los cuatro libros que conozco y entonces puedo decirte grosso modo que esas son las principales características.

7. Haga mención, si usted conoce de algún reconocimiento que haya obtenido Juan Eduardo Bernal Echemendía por su labor sociocultural como promotor de la cultura espirituana.

Si, conozco algunos, como por ejemplo: La distinción por la cultura cubana, premios que ha obtenido también como uno de los escritores que más ediciones tiene del premio de la ciudad Fayad Jamís, porque lo tiene en ensayo, en poesía y en narrativa, en los tres géneros, esto es un hecho bastante digno de destacar, tiene además publicaciones, muchos libros publicados, cerca de una veintena de libros y casi todos los reconocimientos que se han dado en esta provincia, el último en otorgársele fue una de las máximas distinciones que otorga la Asamblea Municipal del Poder Popular que le dio la condición de Hijo ilustre en la pasada asamblea en el marco del 500 aniversario de Sancti Spíritus y todos los reconocimientos y los lauros que tiene son muy bien merecidos.

Anexo: # 4.3

Datos generales del encuestado:

Nombre: Hermes Entenza

Nivel de escolaridad: Licenciado en restauración de arte

Título que posee: Licenciado en restauración de arte

Labor profesional que ha desempeñado: Artista plástico y escritor

Años de experiencia en el ejercicio de la crítica o la labor artística: 20 años

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

En teoría es mi amigo, es uno de los grandes amigos que yo tengo en el mundo de la cultura espirituana y ya cuando uno dice que es su amigo, tu sabes que los amigos no tienen ni defectos ni virtudes, es mi amigo, pero

bueno, a pesar de esa respuesta que te he dado también te puedo decir que para mi, a mi modo de ver, Juanelo es una de las personas más cultas que tiene la ciudad espirituana.

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

Bueno, lo que yo siempre le he visto a Juanelo, y te lo digo como envidia sana, que lo ha llevado a ser uno de los personajes claves de la cultura espirituana es el respeto que él tiene por el conocimiento, el respeto y la pasión que ha tenido toda su vida por educarse, por investigar, él siempre busca tiempo para... yo he viajado mucho con Juanelo a otros lugares, a otras provincias y Juanelo aprovecha y va en el viaje leyendo, o sea, esa pasión, ese gusto que tiene él para aprovechar las 24 horas del día, para estudiar, para mi es una de las cosas más grandes que debe tener una persona, no perder tiempo y Juanelo no pierde tiempo.

3. ¿Diga qué conoce sobre la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana? (espacios con que cuenta, actividades que realiza, libros publicados, otros)

La labor de Juanelo es vastísima, la labor de Juanelo como escritor es excelente, Juanelo es un excelente ensayista, un excelente investigador, un poeta súper reconocido, con una poesía sólida, una poesía con una solidez temática fuerte y con sentimientos de pureza y de calidad que él posee por supuesto, y además de eso es un excelente promotor cultural por todas las actividades que él ha hecho, hay seres humanos que son promotores culturales por naturaleza y Juanelo naturalmente le sale este afán, este amor por promover el arte. Ahora mismo es presidente de la Sociedad Cultural José Martí y te digo que es una de las instituciones culturales de Sancti Spíritus donde mejor se trabaja y una de las instituciones que mejor promociona el arte de la cultura espirituana.

4. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

Él y yo tuvimos la posibilidad muchos años de trabajar juntos, trabajamos juntos en la Casa de Cultura cuando él era programador y yo era un muchacho todavía, yo era todavía un estudiante de arte y ya trabajamos juntos, Juanelo y yo tenemos una amistad muy grande y hemos coincidido muchísimas veces, él me invita a actividades que él tiene, a veces yo lo he invitado para hacer lecturas de poesía, yo he dado charlas y conversatorios sobre mi obra invitado por él en la Sociedad Cultural, yo en mis proyectos también lo he invitado a él, o sea nosotros tenemos una relación muy, muy, muy sana, muy fuerte porque somos grandes amigos.

Con respecto a esto de la Noche de la fuente, de La Cocuyera a participado en alguna de estas actividades que me pudiera decir.

En las dos, he estado en las dos y con mucha efervescencia porque es un proyecto de un amigo.

No tiene nada que opinar con respecto a esto que ha ocurrido recientemente con la Noche de la fuente que dejó de aparecer.

Si claro, si, eso es una cosa increíble lo que sucedió, increíble, increíble porque la Noche de la fuente era uno de los proyectos más sólidos que tenía la cultura espirituana para promover a sus artistas y además de eso para traer artistas de otras provincias, de alcance nacional para que interactuaran con el público, era un proyecto excelente que se cayó, se cayó el proyecto, y ahora bueno, ahora viene La Cocuyera que no es una segunda parte es otro proyecto, otro proyecto que él ha hecho, que lo ha asimilado la Unión de Escritores y Artistas de Cuba que tiene más o menos la misma condición, las mismas características.

5. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.

Juanelo como ya te digo es una persona muy cultas, para mi es uno de los personajes, de los profesores, de los intelectuales de más sólida formación en Sancti Spíritus y si una cosa me parece interesante un su obra, en su obra investigativa, en su obra como escritor, en su obra como promotor es que a pesar de que él posee toda esta cultura regia, sólida que da el estudio, él

nunca deja de lado el arte popular, él ha sido un gran investigador del arte popular y del comportamiento de los seres en comunes, espirituales y para mí eso es una cosa muy grande no, una persona de una cultura vernácula que nunca se ha desinteresado, que nunca ha abandonado esos atisbos de arte popular que emergen en toda la ciudad, él ha sido un cultivador y un promotor de todo eso, de todo ese arte ingenuo por hablar de alguna manera que flota en todo esto.

Anexo: # 4.4

Datos generales del encuestado:

Nombre: Marco Antonio Calderón Echemendía

Nivel de escolaridad: 12 grado

Título que posee: Profesor de deporte

Labor profesional que ha desempeñado: Presidente de la UNEAC, escritor de la radio y la televisión

Años de experiencia en el ejercicio de la crítica o la labor artística: 14 años

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

Desde pequeño aprendí que un hombre debe ir tomando en la vida referente para construir la persona que nosotros poco a poco vamos armando y vamos incorporando. Juan Eduardo Bernal Echemendía y a quien conozco hace más de treinta años y quien tengo la oportunidad de decir es mi amigo, mi gran amigo, es ante todo uno de los grandes referentes en los que he basado mi vida para intentar ser un poco mejor cada día, para intentar ser un intelectual que aún no soy y a esta edad ya no lo seré pero él es ante todo eso, él es uno de mis puntos de apoyo, mis puntos de giro para ser mejor ser humano.

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

La primera noción que yo tengo de Juanelo tenía yo entonces 15 años y Juanelo tenía 21, yo visitaba Sancti Spíritus con alguna frecuencia, él vive ahí en San Luís, muy cerca de donde vivía mi familia paterna y me llamaba mucho la atención aquel hombre joven, que en lugar de estar mirando todo el tiempo a las mujeres o en lugar de estar todo el tiempo entregado a los placeres a los que me entregaba yo entonces, sobre todo porque yo era deportista, ya te comenté sobre eso, era un hombre que pensaba ya a la ciudad, que tenía un nivel de compromiso con el entorno, un hombre que ya escribía, que escuchaba escribir y ese fue en primer instante, pero el gran momento de Juanelo que yo considero y es muy doloroso que lo marque como una persona que se ha entregado a la vida para todo, disfrutar a Sancti Spíritus, es que él logró superar una situación espantosa de su vida, mi hijo mayor nació el mismo día que nació su hija, estuvimos juntos en aquel lugar, ya habíamos trabajado en algún momento, en algunos lugares, en Casas de Cultura, fueron muy injustos con él, Juanelo fue expulsado, fue prohibido, algo increíble, personas que hoy ni siquiera están con el sistema revolucionario cubano le prohibieron entrar a ediciones culturales por dos años por algo que Juanelo sencillamente no hizo, por algo tan epidérmico como amar a una mujer y aquellas personas que como siempre terminan traicionando ideales o traicionando instituciones fueron crueles. Pero ese no fue el peor momento, él años después iba con su hija de mano y un hombre borracho le asesina la hija, ese hombre hoy arriba las calles sin la acepción necesaria, y Juanelo fue capaz de levantarse de aquella niña que era su luz, que debía tener hoy treinta y un años, que le fue arrancada de su mano, no lo apartó del sendero de amar más a su ciudad, de esa alegría que sabemos todos que en muchas ocasiones está mezclada con un desgarramiento interno extraordinario y como continuó trabajando y como continuó entregado a la ciudad como una forma de erigirse, creo que es una forma inmensa de decir ese hombre no se destruyó porque la ciudad lo habita, en momentos terribles de su vida Juanelo nunca a dicho no, recientemente le destruyeron la institucionalidad espirituana, que no hay institucionalidad que otra cosa, en Sancti Spíritus las instituciones no funcionan hay ausencia de leyes y normas, desdichadamente sucede, le destruyeron un proyecto que ha llevado durante quince años, otro hombre una vez más se hubiera desecho, Juanelo sencillamente creó otro espacio superior al anterior y esa capacidad de

superarse a él en pro de esta ciudad que lo ama, que lo entiende creo que es el punto que da respuesta este lugar más allá de su obra, la capacidad de dirigirse, tiene sesenta años hoy, enfermo, muy enfermo y aún así no se detiene, su amor a Martí nunca dejó de estar cerca de los ideales del maestro, si hay un martiano en esta provincia total es Juanelo y si hay un martiano que está al 90% es Juanelo, el resto estamos al 89% o para atrás, superior a él no existe.

3. ¿Diga qué conoce sobre la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana? (espacios con que cuenta, actividades que realiza, libros publicados, otros)

Su obra ensayística y su obra investigativa está centrada sobre el devenir de lo espirituano, él es un hombre que ha descubierto algo que ve ajeno muchísimas personas en Sancti Spíritus que no aprenden de él, pero les ajena esas personas en Ciego de Ávila o en Bayamo o en Mantua y es que se puede ser grande desde la insularidad, cada ciudad es una ínsula, una isla, Juanelo nunca ha pensado irse de Sancti Spíritus, Juanelo nunca ha pensado aceptar las invitaciones que ha tenido para estar no solo en Cuba, en el Instituto Cubano de Literatura y lingüística Juan Marinelo, en otras partes de Cuba porque es admirado y convocado por los grandes centros del saber de este país, cuando él tiene un compromiso con un espacio y sabe algo que si te vas te desarraigan, si te desarraigan tienes que tratar incorporar una cultura ajena, una historia ajena y él habita la historia espirituana que a su vez lo desarma y creo que el gran proyecto sociocultural de Juanelo es precisamente con una sabiduría y un talento desbordante seguir siendo un gran hombre sin irse de este lugar, tierra del que se marchan muchas personas creyendo que van a triunfar, ninguno triunfa, excepto algún que otro actor porque aquí en este lugar bueno, no tenemos cine, algún que otro locutor, locutora pero realmente siguen siendo los hijos de esta tierra. Juanelo es un hombre que casi no ha salido y desde aquí se conoce en muchas partes de Cuba y el mundo.

4. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

Bueno, de eso te pudiera hablar muchísimo con Juan, pero te voy a hablar de este último, “La Cocuyera”, cuando la dirección de cultural en Sancti Spíritus decidió borrar La Cocuyera porque, (recuerda este concepto, tú que eres una persona joven, la burocracia detesta las complejidades) y Juanelo le creaba complejidades a la burocracia cultural, ¿cuál fue la solución?, ir a la simplicidad y destruyeron la peña de la fuente que ya iba para quince años, en más de una ocasión lo habían intentado, esta vez lo lograron, las razones que dieron por pudor no lo digo delante de esta cámara.

Bueno las razones que me dieron a mí en el museo de arte colonial fueron que Juanelo estaba enfermo y por ese motivo había dejado de funcionar esa actividad

Eso es mentira, Juanelo nunca estuvo enfermo, las razones fueron que los dirigentes de la cultura plantearon que el combustible y sus carros era para asunto personal y no para trabajar la cultura, con eso, bastaría para enrojecer un tomate que ya está rojo, bueno, esa es la verdad, le suprimieron todo el apoyo, él entró, él es vicepresidente de la UNEAC, un día entró a esta oficina, se sentó allí, cuando él entra yo me bajo de aquí y me siento al lado de él, porque como soy tan pequeño al lado de ese hombre, pues no puedo estar aquí mirando desde arriba, me dijo Marco me quitaron la peña de la fuente porque los jefes no pueden bajarse de los carros, porque los carros no son para hacer cultura, yo no sé para que serán, entonces, pero bueno así van, y entonces me habló de un proyecto “La Cocuyera”, que se parecía mucho, mucho, mucho a la peña de la fuente lo que el lugar físico, en lugar de ser una fuente era una cocuyera, la cocuyera que ya estaba montada en Juan Francisco Manzano, un poema de la primera mitad del siglo XIX, un poema bellissimo que se llama “La Cocuyera” casualmente, entonces, tenía la misma estructura y comenzamos con Manuel Porto, actor al que la Dirección de Cultura decidió no convocar en su momento, la UNEAC con nuestros malos recursos los unimos a los malos recursos de la Sociedad cultural, pero el deseo infinito de hacer cosas ya se han hecho dos versiones de “La Cocuyera” con resultados notables, en esta última visita Patricio Wood, fue inmenso el resultado social, porque la cultura no se invierte para ganar dinero, sino para ganar valores simbólicos para ubicar la cultura en el buen vivir, algo que en

Sancti Spíritus no se conoce, un día le dije hace poco al Ministro de cultura que coincido mi pensamiento con el de él, que un día tendremos tanto dinero que no tendremos patria en que invertirlo. Sancti Spíritus es una provincia por la que transita el antro de los peores reguetoneros cubanos, porque los buenos no vienen entre otras cosas, hay muy buenos reguetoneros en Cuba, pero los malos, lo peor, el dale coge un tubazo, el chupi chupi, quimba pa´ que suene, súbete la saya y cállate la boca etcétera, etcétera son los que vienen aquí, violando el fisco etcétera, bueno Juanelo creó un espacio que se opone a esto y Patricio fue parte fundamental del trabajo que yo hoy tengo el honor de compartir, ni siquiera de compartir, de compartir desde la subordinación de ese hombre porque me subordino a él, porque es uno de esos hombres que te supera en todo, a mi Juanelo me supera en cada una de las facetas de la vida, no sé algo en lo que quizás yo sea más blanco que Juanelo en eso no, pero él es más negro y mejor que yo, porque logra el mestizaje cubano y lo demuestra mejor que yo, ese es uno de los espacios pero he compartido muchos, muchos otros.

5. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.

A todos, piensa que Juanelo trabaja desde los jóvenes que están en la prisión, hasta los niños que asisten a las actividades de la Sociedad Cultural, hasta los ancianos que están cerca de todo lo que el trabaja para la tercera edad, hasta las personas de mediana edad, hasta los universitarios, la labor de Juanelo es total, lo he visto, he participado y he sufrido momentos difíciles en los que él me ha invitado a hablar y yo desde mis precariedades culturales no he encontrado casi nunca la palabra para decir, para aconsejar, ¿que hago?, me callo la boca no y luego él habla y el silencio tiene que hacerse sobre el espacio.

6. Exprese su opinión sobre las características temáticas y formales que individualizan la producción artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía.

Es una pregunta que para mí es muy difícil porque en primer lugar Juanelo es el estilo puro, porque cuando usted lee sus libros y los he leído todos, leo hasta las compilaciones que se hacen de “Voces de la República”, en primer lugar

Juanelo está dotado de un dominio del idioma sencillamente sobre común sobre una capacidad de profundizar en cada una de las temáticas que él aborda, de luir los puntos que sabe, que quizás no lo puedan dejar bien parado, comprende aún en su silencio, comprende su sabiduría, el hombre sabio sabe callarse la boca, yo debí haberme quedado callado y no haber opinado sobre estas cosas no, pero como no soy sabio pues muestro mi ignorancia en las opiniones sobre ... y yo a Juanelo lo identifico como un hombre total, en todo sentido, un hombre que sustenta todo su conocimiento sobre profundas investigaciones, sobre profundos conocimientos, el incorpora, metaboliza y lo resucita pero ya con su punto de vista, rara vez cita, rara vez cita, Juanelo generalmente opina a partir de haber analizado y haber tamizado todo el conocimiento que de alguna manera ha ido pasando por sus lecturas, un hombre de vastísimas lecturas.

7. Haga mención, si usted conoce de algún reconocimiento que haya obtenido Juan Eduardo Bernal Echemendía por su labor sociocultural como promotor de la cultura espirituana.

Montones, pero si hay un reconocimiento intangible, conozco el, hace poco la UNEAC lo propuso y la Asamblea municipal en el 500 le otorgó el escudo de la ciudad, pero el gran reconocimiento de Juanelo no lo tiene colgado de una pared, no lo tiene puesto sobre un anaquel, no lo tiene en un file o en un grupo de documentos el gran reconocimiento de Juanelo, que no va a ser nunca igualado, es el amor de su pueblo, la gente que lo reconoce, caminar con Juanelo en Sancti Spíritus es lo más agónico que te pueda pasar, nunca llegas, nunca llegas, porque además es un conversador y un hombre muy valiente, un hombre de una valentía, yo lo he visto enfrentarse a hombres, ya estamos hablando de la ética cubana del margen, y Juanelo se enfrenta desde las palabras hasta desde la hidalguía de decir, no yo soy un varón y me debes respetar y no teme ni liarse a los puñetazos por un ideal, ni liarse a las palabras por un ideal, siempre responde a su razón, es capaz de reconocer la propia falta que es la mayor de sus grandezas, él con una tranquilidad tremenda lo dice me equivoqué y todo continúa igual, es capaz de perdonar, es capaz de perdonar, lo he experimentado, lo he visto, yo me he equivocado con él, Marco se ha equivocado con él y le he pedido perdón y nunca ha habido un

resentimiento en él, es un hombre tan grande. De todo lo que te he dicho solo puedes sacar una palabra que es devoción por ese hombre, no sé te he hablado tanto, si alguna palabra sirve doy por agradecido de haberte dicho estas cosas.

Anexo: # 4.5

Datos generales del cuestionario:

Encuestado: María Antonieta Jiménez Margolles

Labor profesional que ha desempeñado: Historiadora de la ciudad de Sancti Spíritus.

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

Juanelo es mi compañero por los elementos comunes que tenemos sobre la protección de la cultura, sobre la necesidad de promover algunos valores, sobre el amor a la identidad local. Yo considero que yo tengo dos hermanos de madre y padre y debería tener dos o tres más y uno de esos es Juanelo, o sea, es como un hermano de la cultura.

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

Ese elemento relevante no se de donde partiría, pero yo pienso que es del conocimiento que él tiene sobre los elementos que determinan la identidad cultural espirituana, porque toda su vida ha estado destinada a proteger la identidad cultural espirituana.

3. ¿Diga qué conoce sobre la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana? (espacios con que cuenta, actividades que realiza, libros publicados, otros)

Él es un creador, pero fundamentalmente un creador en literatura, es un creador en narrativa, en poesía, pero la labor de él como promotor de la

cultura espirituana yo creo que es más grande que en todo lo demás, el tiene o tenía espacios como la peña de la fuente que se cayó por falta de apoyo, principalmente de cultura municipal y ahora la UNEAC le dio un espacio para hacer sus peñas mensuales y yo creo que fundamentalmente son espacios de promoción de la cultura espirituana y las actividades que él realiza fundamentalmente están destinadas a promover la cultura espirituana y a divulgar historia y cultura porque divulga historia también. Las actividades que realiza él en la Sociedad Cultural José Martí son enormes, todo lo que hay de divulgación en la obra martiana tiene algo que ver con Juanelo porque él aprende de la Sociedad Cultural y promueve la obra de Martí sin límites, en todos los grupos de la población, en todos los niveles de educación y se reúne con los mejores especialistas que conocen a Martí para intercambiar criterios, pero que también que él es un lector infatigable lo que le permite constantemente seguir aumentando su caudal de conocimiento.

4. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.

Todos los grupos de la población tienen algo que ver con las labores de él como promotor, ahora lo libros publicados, en cuanto a libros publicados, hay libros publicados en historia porque espacios intangibles es de historia, hay libros publicados en otras ramas como la historia del Santiago Espirituano, pero la obra de él como creador de obras literarias es también algo que debe destacarse, también todo lo que él escribe sobre la música y sobre el folklore muy importante también, lo que él ha analizado sobre la trova, solamente una persona que tenga su nivel cultural puede hacer ese análisis integral de la trova, su cultura es muy basta y eso le permite llegar a conclusiones muy valiosas, no es una persona que estudie ese tema nada más, que se suscriba nada más que a un tema, sino que su conocimiento sobre la cultura espirituana es muy grande.

5. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

Si, principalmente en el Café Bonaparte desde que se inició hasta los momentos actuales siempre y cuando tengo tiempo pues voy, es muy importante pues él destaca los elementos locales en música, en arte, en historia también y la peña de la fuente, pues ponía en conocimiento de la población la obra de los diferentes artistas nacionales a la vez que aportaba elementos para una recreación, era como el lema de la Sociedad Progreso “Instruir deleitando”, en la antigua Sociedad Progreso que se nacionalizo en 1961, pues había tenido en sus inicios el lema “Instruir deleitando” y para mi las tertulias de Juanelo instruyen deleitando, porque esa peña de la fuente la vez tiene una serie de elementos recreativos de consideración.

6. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.

Yo pienso que a todos los grupos etarios porque incluso los más jóvenes van a las actividades que Juanelo da, no todas las actividades tienen jóvenes, pero van muchos jóvenes a las actividades que Juanelo da y especialmente en la peña de la fuente asistían un gran número de jóvenes. Juanelo en la Sociedad Cultural tiene actividades para niños, exposiciones para niños y actividades, conferencias, charlas y demás que son para niños también, quiere decir que él para todos tiene.

Anexo: # 4.6

Datos generales del encuestado:

Encuestado: Ángel Martínez Niubó

Labor profesional que ha desempeñado: Escritor, miembro de la UNEAC

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

No te puedo decir, únicamente, que es un escritor. Tampoco puedo, en un alarde de síntesis, señalar que es solamente un intelectual. Es más, siempre es más. Juanelo tiene conceptos muy elevados de la amistad, de la

honestidad, de la solidaridad y de ahí esos comportamientos donde desbordan la sensibilidad y el desprendimiento. Es un hijo excepcional y eso lo convierte en un padre excelente. Caminar con él por Sancti Spíritus es una fiesta. La gente lo llama de una acera a otra, lo detienen para saludarlo y conversar. Es un gran conversador, con una filosofía muy práctica, muy profunda y muy trascendente del amor. Es un martiano por excelencia y es ese poeta que la calle conoce y agradece. Juanelo es un hecho poético. Su poesía está en los parques, en los estadios, en los bares, en los cafés y en las guitarras más audaces. Y no poetizo al decirlo..., Juanelo es la cuerda que no quiebra nunca. Cuando todo tiembla o se desvanece, míralo, e intenta seguirlo. Sabe muy bien escoger los caminos. Le temen los injustos, los cínicos y los hipócritas. No puedo mirar a Sancti Spíritus sin pensarlo. Soy su amigo, y qué suerte decirlo, porque es un privilegio sentir la amistad y el aprecio de un hombre así: hecho de versos y de audacias. Sabe mucho Juanelo: sabe de transparencias, de música, de poesía, de revoluciones y consagraciones. De lo que si no sabe, y no sabrá nunca, es del miedo. Tiene varios libros de poesía, pero aunque no los tuviera, aunque nunca hubiese escrito un verso, es un poeta. La poesía lo necesita en el papel, pero también en las calles... allí donde se ha ido convirtiendo en otro de los personajes de su libro Gente que la calle conoció. La calle lo conoce y lo bendice.

Anexo: # 4.7

Datos generales del encuestado:

Nombre: Francisco Clavo Madrigal

Nivel de escolaridad: Licenciado en Español Literatura

Título que posee: Licenciado en Español Literatura

Labor profesional que ha desempeñado: profesor

Años de experiencia en el ejercicio de la crítica o la labor artística: 32 años

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

Juan Eduardo Bernal Echemendía es primero que todo Juanelo, porque hasta el nombre de él hace que sea una persona muy significativa, muchísimas veces tu preguntas Eduardo Bernal Echemendía y verdad que nadie lo conoce, uno dice Juanelo y lo conocen desde la Punta de Maisí al cabo de San Antonio y en algunos callos adyacentes a nuestra Isla, él es una persona de las que son imprescindible para la cultura cubana y para la cultura espirituana porque ha dedicado gran parte de su vida y aún la dedica precisamente a eso a enriquecer la cultura cubana, a buscar en las fuentes donde nadie hurga, a beber de esa fuente y después hacer que nosotros los que por momentos estamos al lado de él conozcamos esas cosas.

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

Yo creo que una de las cosas que, primero ha hecho Juanelo, tu sabes que es, es haber sido profesor de Español Literatura, solo que somos colegas, primero que halla sido profesor de Español Literatura, y que ser profesor te da primero una vocación de servicio, ser profesor equivale a compartir todo lo que sabes y hay personas que saben mucho, pero nunca han sido profesores y no comparten esas cosas, primero que es para Juanelo ser profesor lo ha llevado hasta hoy y después porque no ser profesor de la Escuela Militar Camilo Cienfuegos, donde se trabaja con un rigor, con una disciplina y Juanelo es una persona que aún hoy los viejos trabajadores a él lo recuerdan, porque además con ese rigor, con esa disciplina o a ese rigor y esa disciplina él le suma un entusiasmo, pero un entusiasmo multiplicado que hace que la gente sepa que Juanelo está en un lugar aún cuando no lo hallan visto.

3. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

Si hemos compartido muchas Noches de la Fuente, hemos compartido muchas tiraderas de piedras, hemos compartido noches de fiestas, cumpleaños, cuando hemos tenido problemas también lo compartimos porque nosotros somos amigos para las buenas y para las malas, y la actividad cultural hoy verdaderamente lo más que me duele de las que él ha hecho es que no esté la

Noche de la Fuente, verdaderamente la desaparición de la Noche de la Fuente, que es la actividad cultural más longeva de Sancti Spíritus, no voy a decir la más longeva, fue también la más estable, y no solo longeva y estable sino una actividad con una calidad incomparable comparada con cualquiera de las otras que usualmente se da en Sancti Spíritus, una muy mala decisión de la Dirección de Cultura no apoyar una cosa como esa, un desacierto cultural en mi criterio; y por culpa de otras cosas como, también posiciones que se hacen en el lugar, en su local, en la sede de la Sociedad Cultural y muchas que te haría larga la entrevista.

¿Y ha participado en la Cocuyera que es como una sucesión de la Noche de la fuente?

Ya me enteré, me lo hizo saber de ese cambio en la Cocuyera, es el mismo Juanelo él es una gente que es estelar en la formación de un público, una de las cosas más difíciles que tiene la cultura de formar, un público, que el público te siga y Juanelo logró eso, vamos a ver, voy a ir, te lo prometo a ti y me he prometido a mí mismo ir y ver como va en ese lugar, no he ido porque no creo que valla a ser, no quisiera que fuera, como decirte, un reflejo de la Noche de la Fuente, porque si es igual que la Noche de la fuente entonces debería haberse llamado la Noche de la fuente que ahora pasó para la UNEAC, pienso que él halla pensado en otro proyecto.

Si, es similar, pero no es el mismo proyecto.

Si, es a lo único que le temo, que se pueda repetir lo mismo cambiando la vocación, o a lo mejor es lo mejor que le puede pasar cambiar la vocación, me entiendes, y seguir haciendo lo que él hacía que lo hacía muy bien, vamos a ver cuando valla te digo.

4. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.

Juanelo trabaja para todo el mundo, el problema es que hay personas que tienen determinada edad que le es a fin lo que hace Juanelo, pero tu ibas por ejemplo a la Noche de la fuente, al Café Bonaparte y nada de eso que uno dice esto es para viejitos, esto es para..., no esto es para todo el que quiera, una

exposición de pintura es para todo el mundo, y la gente lo que tiene es que a veces pasa por el lugar lo mira y no pregunta tan siquiera puedo entrar, puedo pasar un momentito a ver lo que hay, y entonces miran de lado, de reojo así, como miran las gallinas y entonces con esa misma cobardía se van del lugar sin preguntar si podían haberlo visto y entonces si ven dos viejitos dicen: no esto es para viejo, pero Juanelo trabaja para todo el mundo y es así, él es para todo público sencillamente.

5. Exprese su opinión sobre las características temáticas y formales que individualizan la producción artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía.

Yo no soy ningún crítico de arte, yo soy un profesor, y en plano particular alguien puede decir Clavo habló muy bien de la obra de Juanelo, pero Clavo y Juanelo son íntimos, no Juanelo es un excelente escritor, las cosas que Juanelo escribe viajan solas, las obras de Juanelo, por ejemplo Gente que mi pueblo conoció se agotan y lo vuelven a editar y se vuelven a agotar y sin embargo en la librería hay libros que si los libros encanecieran y envejecieran anduvieran con barba y muleta en esas librerías y sin embargo las cosas que él tiene importantes como esa que te menciono, se van, se pierden, y su poesía que quizás no sea tan, tan, tan accesible para todas las personas, es una gran poesía, no, no te voy a hablar de esto porque estoy cayendo en lo mismo, yo lo considero un excelente escritor, muy buen crítico, una gente con una pluma muy sagas, muy certero, muy oportuno, así me quedo con eso.

6. Haga mención, si usted conoce de algún reconocimiento que haya obtenido Juan Eduardo Bernal Echemendía por su labor sociocultural como promotor de la cultura espirituana.

A veces uno esas cosas no las retiene tanto, por ejemplo he asistido a lugares donde le han hecho reconocimientos, pero si te digo el nombre ahora mismo no, no lo recuerdo, porque este evento que él hace de Voces de la República, por ejemplo yo he ido a Voces de la República como participante, he trabajado en Voces de la República como jurado, he trabajado en Voces de la República porque él me invita y yo voy a Voces de la República y a otros eventos que él hace porque me invitan y voy, y le han hecho reconocimientos, el nombre te

juro que no lo recuerdo, no recuerdo a veces las cosas porque verdaderamente con él, o él ha sido una gente al que se le ha reconocido una buena parte de lo que hace sobre Sancti Spíritus, y está bien que así se le haga, que no dejen las cosas para cuando la gente se está muriendo o para cuando se muera, ahora que está vivo, que le sirve de estímulo, de dar esas cosas cuando se le deben dar.

Algo más que quiera agregar sobre Juanelo, sobre su obra, sobre él como persona.

Bueno que dure mucho y que yo lo vea.

Anexo: # 4.8

Datos generales del cuestionario:

Encuestado: Antonio Díaz

Labor profesional que ha desempeñado: artista plástico

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

Para mi Juan Eduardo Bernal Echemendía (Juanelo) es uno de los intelectuales más completos que tiene Sancti Spíritus porque Juanelo tiene un bagaje cultural muy amplio, Juanelo tiene una inteligencia y un don de la palabra que lo distingue, Juanelo es un trabajador incansable en pro de la cultura espirituana y la cultura nacional, él, inclusive, a organizado eventos que ya trascienden y que anualmente se celebra, Voces de la República, es un evento de mucha fuerza y de nivel internacional, ya te digo para mi es un intelectual de primera línea, en el trabajo sociocultural, eso ha sido definitivamente su obra fundamental, independientemente de que es un buen escritor, de que es un buen poeta, el trabajo sociocultural lo ha desarrollado mucho a través de la sociedad cultural José Martí, la cual preside hace mucho tiempo y a través de una actividad que tuvo por ejemplo como la Noche de la fuente, la peña de la fuente, no recuerdo exactamente, que ya hace poco ya no

se continuó haciendo pero Juanelo trajo y motivó a muchos personajes de la cultura cubana a venir aquí a Sancti Spíritus, o sea, seguir diciéndote sería redundar más sobre lo mismo y hasta ahí voy a responder.

Anexo: # 4.9

Datos generales del cuestionario:

Encuestado: Doralquis León González

Nivel de escolaridad: universitaria

Título que posee: Lic. En estudios Socioculturales

Labor profesional que ha desempeñado: Sector de cultura, profesora universitaria y escritora

Años de experiencia en el ejercicio de la crítica o la labor artística: 20 años

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

Bueno, ante todo, un intelectual de nuestra provincia, de los pocos que de verdad pudiéramos decir que es un intelectual, un artista, un promotor cultural y también un amigo, particularmente, es esa persona que te tiende la mano, que siempre te ayuda, porque ya te decía desde niña estoy en el sector de la cultura, específicamente en el área de la literatura y es ese tipo de persona que siempre te da la mano, que siempre te aconseja, te recomienda, y ya, un amigo también, más que nada, y un intelectual que es súper apreciado para mi y pienso que para todos los de esta ciudad también.

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

Pienso que ante todo eso nace no, nace, crece, pero pienso que él es una persona inquieta, desde siempre, es una persona talentosa, una persona estudiosa, una persona que se ha esforzado para lograr ser quien es, porque pienso que así es su vida también, el esfuerzo, la voluntad, el talento, la inquietud, ya, eso resume todo también que es el talento, la profesionalidad con

la que hace las cosas, las ganas de ser quien es, y como siempre de superarse, de estudiar, de aprender de los demás, pienso que él siempre aprende de los demás.

3. ¿Diga qué conoce sobre la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana? (espacios con que cuenta, actividades que realiza, libros publicados, otros)

Bueno, te voy a decir, que espacios muchos, yo pienso que ha tenido un millón de espacios, yo desde los años noventa estoy en este mundo y he estado con él en peñas literarias, en talleres, no se decirte, son tanto los espacios que ha promovido Juanelo que podría mencionarte algunos más actuales, de los años noventa pudiera decirte talleres literarios, no solo en la ciudad de Sancti Spíritus sino en los municipios también cuando todos se iban en una guagua románticamente a hacer esa labor artística, llevar ese arte a los municipios, hacer talleres literarios y participar también como personalidad de la cultura espirituana en esos lugares, y él era de esos, de los primeros que se montaba en esa guagua para hacerlo, o de los primeros que fundó talleres literarios junto a Esbértigo Rosendi también, una de las personas que más seguíamos los jóvenes por su reconocimiento, por sus atinadas reflexiones a la hora de hablar de arte, de poesía, de crítica, de teatro, de la música, de todas estas cosas.

4. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

La noche de la fuente pienso que es uno de los espacios más conocidos de Juanelo porque es un espacio donde él ha logrado una integración del pueblo, de ese público espirituano intelectual y el otro que no es intelectual pero que le gusta todo lo artístico, participar de esas veladas donde está sobre todo la cultura, donde la persona va a aprender algo, va a conocer algo nuevo y ha llegado así, mucho al pueblo espirituano porque el esfuerzo también, te decía antes que es una persona muy esforzada, te decía antes que es una persona muy esforzada, su esfuerzo personal de traer artistas nacionales, de traer escritores nacionales, personalidades reconocidas de nuestro país a ese

espacio de la Noche de la fuente ha sido también importante, algo que ha logrado un camino hacia la unión de varias personas con intereses diferentes en un mismo espacio donde lo conduce Juanelo, donde se habla de literatura, hay música y está una personalidad invitada y yo pienso que tiene su público, pero todas las personas que no conocen y que están por ejemplo en la ciudad y toca por ejemplo la Noche de la fuente ese mes, donde primero decidimos llevarlos esa noche es a la Noche de la fuente porque sabemos el buen nivel que tiene y que se va a pasar bien, que va a llegar a todo tipo de público como te decía, y pienso que en la ciudad de Sancti Spíritus ha sido muy bien acogida para todos porque sabemos que ahí podemos encontrar jóvenes, nos podemos encontrar jóvenes, personas de un poquito más de edad pero concluimos todos en una onda cultural, haber, una onda de un ambiente bueno, sano, donde se va a aprender y a disfrutar.

¿Conoce algo referente a la desaparición de este espacio?

No es que conozca profundamente ¿qué pasó con la desaparición del espacio?, aquí pasan muchas cosas en la ciudad, Sancti Spíritus de un tiempo acá, de un tiempo no, los años noventa fueron muy buenos en Sancti Spíritus porque existíamos un grupo de artistas que hacíamos tantas cosas y no premiaba ese valor monetario, que ahora por ejemplo si haces una lectura de poesía te pagan, haber hay un interés económico detrás de todo, en los años noventa todos hacíamos de todo, muchas peñas, muchas actividades culturales, nada se pagaba pero era con un amor tremendo y no sé lo que pasó con la Noche de la fuente, también creo que ha sido, he escuchado rumores, no he tenido oportunidad de saber bien, un problema quizás también de cultura con el traslado de estas personalidades, la imposición también de quizás, de haber, no sé, de muchos directivos a que por ejemplo, a quererlo hacer de una manera y Juanelo quererlo hacer de otra que es la que él realmente quiere crear, la que realmente quiere hacer, no sé, pero me parece una barrabasada enorme que halla desaparecido la Noche de la fuente porque ya era una característica de la ciudad, una actividad cultural característica de la ciudad, me parece que, no sé, eso que hay detrás, me parece horrible lo que pasó.

5. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

Bueno sí, como ya te decía, he compartido varias actividades con Juanelo, desde muchos años y después ya como una escritora más formada, más consistente, hemos participado en eventos, hemos participado en peñas, hemos participado en un espacio que el promueve mucho y a mí me encanta que es “Por quien merece amor”, porque es el que se realiza en los centros penitenciarios específicamente, tanto de mujeres o en los centros del MININT, estos lugares donde es un poquito más difícil llegar, donde es un poquito más difícil promover la cultura, promover a los escritores, y hemos participado en estos espacios que de alguna u otra manera siempre conmueven a los escritores y él ha sido capaz de llegar a estos lugares y cómo lo han asimilado de bien las personas que se encuentran allí, ya sea por una causa penitenciaria o ya sea trabajador de ese lugar, y la acogida ha sido muy buena, una porque ha sido su figura central y otra porque todos nos sentimos muy bien por la seriedad con que la hace, sabemos que detrás hay algo serio, sabemos que podemos ir, no preguntar mucho porque es algo serio.

6. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural? Argumente su respuesta.

Bueno, su creación artística pienso que está dirigida a todo el pueblo que le interese la literatura, a todo el pueblo que le interese la cultura, todos podemos leer todos sus libros, yo he conocido personas que han leído libros de Juanelo y no tienen nada que ver con la cultura, pero yo pienso que es un personaje primero que nada, te quiero decir, y lo han conocido por su libro *Gente que la calle conoció*, que llegó mucho al pueblo porque eso es algo del pueblo y él logró escribirlo, que es algo muy interesante como todo el mundo conoce a Juanelo por la calle, no solo por el libro sino que Juanelo es conocido de tantos años trabajando en el sector de la cultura, promoviendo la cultura, promoviendo sus artistas también.

7. Exprese su opinión sobre las características temáticas y formales que individualizan la producción artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía.

Bueno, yo si te puedo comentar que a mí me gusta mucho la poesía de Juanelo, haber es una poesía madura, con un sentimiento fuerte detrás no, con un sentimiento social también que uno puede reconocerse asimismo como hombre, como hombre dentro de una sociedad que decimos que todo el mundo está helada, sobre todo esta ciudad que decimos que tiene un hechizo, el hechizo del diablo prácticamente se dice que tiene la ciudad de Sancti Spiritus, y entonces reconocerse alguna obra, de algún escritor, de algún amigo es importante, y yo pienso que en la poesía de Juanelo uno se logra reconocer, pero también admiro mucho su ensayística por lo atinado que ha sido no, lo atinado, lo versátil y no solo eso sino la forma de llegar a todo tipo de público que desee leer la obra de Juanelo, y a veces decimos si es un intelectual, tiene que ser un vuelo muy alto, palabras muy no, entonces no llega a todo el mundo, todo lo contrario Juanelo utiliza un vuelo y unas paradas altas pero que llegan a todo tipo de público y podemos identificarlo con lo que está haciendo y la labor que realiza.

Desde su labor él ha sido un promotor cultural por excelencia, y lograr ser un promotor cultural es difícil, haber, lograr una promoción cultural buena, que llegue a todo el pueblo, que haga todas estas cosas que hace Juanelo, las peñas, compartir con los escritores, la seriedad, que te decía, que imprime a las cosas, eso es bueno y reconocerlo como promotor cultural es lo mejor que puede pasar con él por todo lo que ha hecho por la cultura espirituana, tanto como escritor, como artista, como presidente de la Sociedad Cultural José Martí en estos últimos años.

¿Considera usted que en toda su labor promueve la cultura espirituana?

Sí, en todo momento yo pienso que sí, está promoviendo la cultura espirituana, y por eso te decía que es uno de los pocos intelectuales, haber, que uno logra concentrar, que uno logra decir puede ser un todo, lo tiene todo así, como un complemento.

8. Haga mención, si usted conoce de algún reconocimiento que haya obtenido Juan Eduardo Bernal Echemendía por su labor sociocultural como promotor de la cultura espirituana.

Sí, haber, ahora yo no te puedo especificar mucho los premios, yo sé que han sido varios premios, mucho los premios merecidos, se que tiene El escudo de la ciudad, tiene varios premios de poesía, tiene también reconocimientos por la Sociedad Cultural José Martí, por su labor de promotor cultural, yo pienso que los lleva y que si están ahí, no te puedo mencionar exhaustivamente cuales son pero si están ahí, si se conoce, si se conoce como un escritor premiado, si se conoce que tiene premios por diferentes cosas, pero si se reconoce que es un artista, un promotor, todas estas cosas que te decía, que tiene premios y que los obtiene de verdad.

Anexo: # 4.10

Datos generales del cuestionario:

Encuestado: Merlis Daisy Matos Capotes

Labor profesional que ha desempeñado: Profesora del departamento de Estudios Socioculturales.

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

Bueno es una persona muy querida, muy querida porque fue mi profesor, en el pre y guardo de él la mejor opinión como profesor, es un profesor que nos enseñó con aquella forma tan especial a investigar, a buscar, es decir que, su propia imagen proyectaba lo que es hoy.

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

Bueno, en mi, especialmente me marcó, marcó una vida profesional porque al tener ejemplos tan positivos de una personalidad como él pienso que si marcó en mi vida cotidiana y en mi vida profesional espacios como los que tengo hoy,

de investigar, de querer, de buscar, esa misma forma que tiene Juanelo de que todo le parece que si se puede, que para adelante, me parece que si.

3. ¿Diga qué conoce sobre la labor sociocultural de Juan Eduardo Bernal Echemendía como promotor de la cultura espirituana? (espacios con que cuenta, actividades que realiza, libros publicados, otros)

Bueno yo pienso que la labor sociocultural de Juanelo es muy amplia y que, a pesar de que siempre está donde lo llaman y donde no lo llaman porque a hecho muy buenas críticas sobre lo que es la labor sociocultural en nuestra provincia, lo ha podido hacer siempre porque está siempre como persona activa dentro de cualquier escenario, es decir, que está partiendo incluso para una investigación como un público que está insertado en el propio espacio, es decir que puede dar opiniones y las ha dado muy acertadas, muy críticas, muy valorativas, hace unos años, dos o tres años, no recuerdo, hizo un espacio en el *Escambray* sobre la labor sociocultural en nuestra provincia, como se mantenía y habían cosas positivas, pero también exponía argumentos negativos, negativos que había que mejorar y él lo puede hacer, ¿por qué?, porque está insertado en esos espacios y tiene documentación y tiene criterio propio para poder hablar de una forma tan acertada como lo ha hecho siempre.

4. ¿Ha participado usted en alguna de sus actividades o han compartido algún tipo de espacio juntos? (¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo ha sido?, ¿a qué público específicamente ha estado dedicado?)

Si como que no, en varios espacios hemos compartido, en la UNEAC, acá en la Casa del Escritor, también en las actividades de la universidad con nosotros, los estudiantes, los profesores.

¿Cómo se ha sentido usted en estas actividades que ha hecho, cómo lo ha visto?

Ay yo lo sigo viendo como mi profesor, con un cariño muy especial y pienso que nunca merma que siempre está para arriba, es lo que creo.

5. ¿A qué grupo etario considera usted que está dirigida su creación artística, así como su labor sociocultural?

Bueno pienso que su labor está dirigida para un público general, especial, digo especial porque es ese público que necesita oír cosas o contenidos que ya otras personas piensan que están en el olvido, sin embargo Juanelo sale con ese contenido, con esa investigación que llega a todos los públicos, sobre todo esa juventud que necesita tanto oír, qué se está perdiendo, porque hay que reforzar la labor sociocultural, y pienso que hacia todos los ángulos de una población en general él dirige su obra, dirige todo lo que él hace.

6. Haga mención, si usted conoce de algún reconocimiento que haya obtenido Juan Eduardo Bernal Echemendía por su labor sociocultural como promotor de la cultura espirituana.

Bueno, él ha tenido muchos premios, pero uno de los más relevante es esta distinción que obtiene ahora con el 500 aniversario de la fundación de la Villa que es el escudo de la ciudad, pienso que este premio se lo merece extraordinariamente una personalidad como Juanelo, especialmente querido por todos los espirituanos porque es una de las personas que más ha incentivado esta labor de rescate, de tradiciones, de investigar, de buscar lo que está ya con polvo, es una persona que todo el trayecto de su vida, yo pienso que desde que era un profesor ya él nos enseñaba que era la literatura, como era que había que amarlo todo y era porque él propio lo llevaba en sí ves, ese rescate, esa conservación del patrimonio, pienso que es un promotor de la provincia espirituana.

Anexo: # 4.11

Datos generales del cuestionario:

Encuestado: Ernesto Vargas

Labor profesional que ha desempeñado: Jefe de seguridad y protección de la Biblioteca Rubén Martínez Villena.

Años de experiencia en el ejercicio de la crítica o la labor artística: más de veinte años

Preguntas:

¿Conoce usted a Juan Eduardo Bernal Echemendía? De ser positiva su respuesta responda:

1. ¿Quién es para usted Juan Eduardo Bernal Echemendía o Juanelo?

Para mi Juanelo es uno de los intelectuales que en este momento necesita la Revolución, por sus condiciones humanas, por su concepto y su nivel ideológico y por todo lo que él representa para la cultura de Sancti Spíritus.

2. ¿Conoce de algún elemento relevante de su vida que lo haya motivado a ser quien es hoy Juanelo para la ciudad de Sancti Spíritus?

Bueno quizás algo relevante no, pero bueno su actuación influye a través de los años como presidente de la Sociedad Cultural José Martí y como protagonista del espacio que se daba los últimos jueves de cada mes creo en el Museo de Arte Colonial “La noche de la fuente”, el cual desgraciadamente desapareció por falta de apoyo al trabajo de Juanelo, Juanelo se desvivió con ese espacio tan acogido por el pueblo espirituano porque allí iba de todo, la juventud, la gente más o menos madura y hasta las personas de la tercera edad que nos gustaba participar de ese espacio literario y hubo la participación siempre de alguna personalidad de la cultura ya fuera de aquí del territorio o nacional porque se dio el lujo de traer figuras nacionales a la Noche de la fuente y desgraciadamente por falta de comprensión y por falta de apoyo a su gestión se vio precisado a suspender ese espacio que tan falta le hace a la ciudad de Sancti Spíritus por lo menos para brindar en las noches una actividad verdaderamente cultural que llamaba a la población a sentirse reconfortada.

Con respecto a la Cocuyera que me puede decir porque es una actividad creada recientemente que ocupa el espacio antes dedicado a la Noche de la fuente.

La Cocuyera es..., como explicarte, quizás es un símil la Cocuyera pero nunca va a llegar al alcance ni al nivel cultural de la Noche de la fuente, la Cocuyera no la dirige Juanelo y Juanelo ya te digo es una gente excepcional por su cultura, por su conocimiento y por su sentido de pertenencia de lo que es la cultura espirituana.

3. Exprese su opinión sobre las características temáticas y formales que individualizan la producción artística y literaria de Juan Eduardo Bernal Echemendía.

He leído uno que fue el que más me gustó, que es Gente que la calle conoció donde el da un bosquejo de toda una serie de personajes típicos, populares y hasta históricos de aquí de Sancti Spíritus, con una maestría tal los describe que usted parece que los está viendo porque los conoces todo el tiempo.

4. Haga mención, si usted conoce de algún reconocimiento que haya obtenido Juan Eduardo Bernal Echemendía por su labor sociocultural como promotor de la cultura espirituana.

Tengo entendido que él ha recibido varios reconocimientos, tanto del Sectorial de Cultura como del Gobierno de la provincia, lo que no te sé especificar exactamente porque Juanelo a obtenido diferentes galardones.

Puede agregar algo más sobre Juanelo, tanto de su vida personal como de su obra.

Sobre Juanelo te podré decir que lo conoce todo el mundo en Sancti Spíritus, incluso usted dice Juanelo y te dicen: -ah, si, si en tal lugar-, sin embargo cuando dice Juan Eduardo Bernal Echemendía, va y hay alguien que se queda dudoso o tiene que hacer un esfuerzo de memoria para saber que es Juanelo, pero Juanelo es un ende tan popular como Juanelo aquí en Sancti Spíritus, y respetado, muy respetado por toda la población, ¿por qué?, porque lo que te decía antes, su personalidad, su sentido de pertenencia de las cosas espirituanas y de la historia y su amor por nuestro apóstol, porque siempre ha estado guiado por las ideas de Martí, bueno, tal es el caso que es el presidente de la Sociedad Cultural José Martí aquí en Sancti Spíritus.

Anexo: # 5 Publicaciones

Libros publicados

- Walpurgis, poesía, 1991
- El Infinito sin Límites, ensayo, 1993
- Resonancia de la Trova Espirituana, ensayo en coautoría, 1994

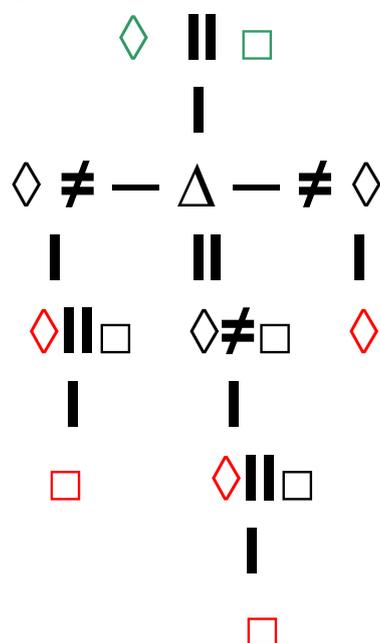
- Las Relaciones Invisibles, ensayo, 1995
- El Peregrino, poesía, 1997
- Desagravio de la Ciudad y la Montaña, poesía, 1998
- Razones de la Ciudad que Canta, ensayo, 1999
- Diccionario de la Trova Espirituana, investigación, 2001
- Gente que la calle conoció, relatos, 2003, 2009
- Espacios intangibles, investigación histórica 2004
- La cumbre del camino, ensayo, 2005
- Martí hacia todos los tiempos (Compilación)
- Memorias del Crisol, ensayo, 2005 (Coautoría)
- De Guáimaro a Playitas, ensayo 2005 (Coautoría)
- Los corderos del silencio, poesía, 2006
- De trova y otros cantares ensayo 2006
- Sotavento poesía, 2007
- Márgenes Críticos ensayo, 2008 (Compilación)
- Corrientes paralelas, ensayo, 2008 (Compilación)
- Por los extraños pueblos crónica en coautoría, 2009
- Corrientes paralelas, ensayo, 2010
- Márgenes Críticos II ensayo, 2010 (compilación)
- Voces de la República volúmenes I al IX
- En el festín de los asombros ensayo,2013

Colaboró como oponente y tutor de las siguientes investigaciones:

- 93-96 Oponencia a la Tesis Historia de la Literatura Espirituana desde los orígenes hasta 1958. (Instituto Superior Pedagógico Silverio Blanco)
- 94-95 Tutoría de la Tesis de Grado Las Sociedades de Instrucción y Recreo. (Universidad Central de Las Villas)
- 94-95 Oponencia a la Tesis de Grado Algunas Consideraciones acerca del tratamiento de la cultura comunitaria en la Emisora Provincial Radio Sancti-Spiritus (Universidad Central de Las Villas)
- 96-97 Tutoría de la Tesis de Grado Estudio Comparativo entre los pintores primitivos Juan Rodríguez Paz y Benito Ortiz. (Universidad Central de Las Villas)

- 97-98 Tutoría de la Tesis de Grado La Trova Espirituana de 1915 a 1971. (Universidad Central de Las Villas)
- 2001-02 Tutoría del trabajo Principales problemas en el trabajo de promoción literaria. (Universidad Central de las Villas)
- 2004-05 Tutoría de la Tesis de Grado Impacto social de las Fiestas Santiagueras. (Universidad de Cienfuegos)
- 2006-2008 Tutoría de la Tesis de Grado Las Parrandas de Zaza del Medio (Centro Universitario de Sancti-Spíritus)

Anexo: # 6 Árbol genealógico.



Leyenda:

- | | | |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| Δ - ego | \equiv - parejas | $ $ - relaciones |
| \square - tíos | \diamond - tías | \diamond - mujeres |
| \square - padre | \diamond - madre | \square - hombres |
| \neq - divorcios | \square - hijos | \diamond - hijas |

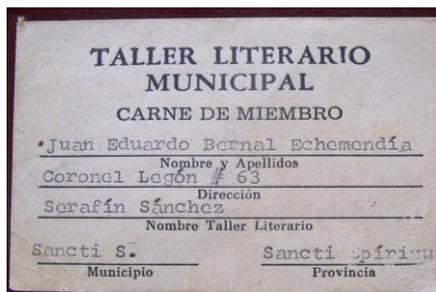
Anexo: # 7 Algunos de los reconocimientos más significativos.



7.1: La distinción por la Cultura Nacional.



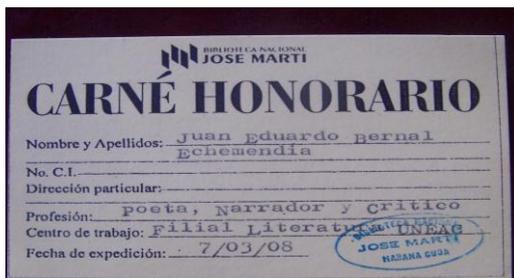
7.2: Distinción Raúl Gómez García.



7.3: Carné de miembro del Taller Literario Municipal



7.4: Medalla de la AHS.



7.5: Carné Honorario de la Biblioteca Nacional "José Martí"



7.6: Miembro de Honor de la AHS.



7.7: Medalla por el XX Aniversario de la AHS.



7.8: Medalla por el XXV Aniversario de la AHS.



7.9: Escudo de la Ciudad, último premio recibido durante el período estudiado.

Anexo 8: Juan Eduardo Bernal Echemendía en su labor sociocultural.



Coloquio Voces de la República.



Actividad desarrollada desde la Biblioteca Provincial Rubén Martínez



Lanzamiento de su libro: *Márgenes Críticos*



Actividad en la Sociedad Cultural J.M